

FIESTA NACIONAL EN TAIPEH

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 13 de Octubre de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.871 - DEPOSITO LEGAL F.º 14 - 1958 - PRECIO 2.- PTS.

Solís, en Nueva York

NUEVA YORK. (EFE). — EL MINISTRO ESPAÑOL SENOR SOLIS HA LLEGADO ESTA TARDE PARA PRESIDIR LOS ACTOS DEL DIA DE ESPAÑA Y ESTAR PRESENTE EN LAS JORNADAS DE CLAUSURA DEL PA-

Presidirá los actos de clausura del Pabellón de España

BELLON DE ESPAÑA EN LA FERIA MUNDIAL. HOMENAJE AL DR. LUIS MIGUEL A LA

CASTROVIEJO "SEMANA DE ESPAÑA"

Nueva York. (Efe). — El famosísimo Doctor don Ramón Castroviejo ha sido objeto de un afectuoso homenaje por parte del pabellón de España y al que asistieron amigos íntimos del Doctor y numerosas personalidades que se sumaron al homenaje. En el acto se le entregó la medalla conmemorativa del Pabellón. LUIS MIGUEL A LA "SEMANA DE ESPAÑA"

Rodesia no debe declarar unilateralmente su independencia

LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS QUE GRAN BRETAÑA TRATE DE EVITARLO

Sede de las Naciones Unidas. 12 (Efe). — La Asamblea General ha aprobado por ciento siete votos contra dos, solicitar de Gran Bretaña que «empiece todas las medidas posibles» para evitar que Rodesia declare unilateralmente la independencia.

En la resolución se pide a Gran Bretaña: Que se rehuse aceptar una declaración unilateral de independencia; no reconocimiento de Gobierno alguno que surja de esa declaración, y que empiece todas las medidas posibles para evitar esa declaración y «que tome las medidas oportunas para poner fin a la rebelión» si se realiza la declaración.

Solo Portugal y Africa del Sur votaron contra la resolución. Gran Bretaña anunció que no tomaría parte en la votación y Francia ha vuelto a abstenerse, explicando el Embajador francés, Seydoux que si bien simpatizaba con los africanos de Rodesia del Sur consideraba que la O.N.U. estaba interviniendo en asuntos internos de un Estado miembro, punto de vista compartido por el Embajador británico, Sir Roger Jackling. LA PROPUESTA DE WILSON

Londres, 12 (Efe). — El Primer Ministro británico, Harold Wilson ha propuesto esta noche la constitución de una misión de Jefes de Gobierno de la Commonwealth para resolver la crisis por la independencia de Rodesia. Manifestó, en una emisión de televisión dirigida a todo el Reino Unido, que él lo había sugerido.

Inundaciones en Perpignan



Las lluvias torrenciales coidas en Francia, han ocasionado inundaciones en algunas localidades. En Perpignan los estragos fueron considerables. En estas fotografías pueden ver a dos personas que se ven obligadas a navegar dentro un bote neumático; y un automóvil, abandonado en la calle, «circula» a merced de las aguas.



Con ocasión de la fiesta nacional de la República de la China nacionalista, el mariscal Chiang Kai-Shek pronuncia un discurso ante la multitud que tomó parte en una manifestación en Taipei.

Zaragoza, en fiestas

Más de diez mil docenas de claveles, para la Virgen del Pilar

En la procesión, la imagen lucía la corona de 4.000 brillantes, costeada con donativos

Zaragoza, octubre, 12. (Cifra). — La capital de Aragón, celebra con gran brillantez,

fervor y animación inusitados, la festividad de su celestial patrona Nuestra Señora la Virgen del Pilar, Reina de la Hispanidad, que hoy luce la corona de la Coronación, de cuatro mil brillantes, costeada con donativos de toda España.

Desde mucho antes de amanecer varias rondallas dedicaron a la patrona sus mejores coplas de lotas. A medida que el día avanzaba, las calles de Zaragoza se iban convirtiendo en auténticos rios humanos, a la espera del espectacular desfile de la ofrenda de flores.

(Continúa en la pág. siguiente)

Gigantesca manifestación contra el comunismo

EL CABECILLA DEL MOVIMIENTO ANTI-SUKARNO, DETENIDO

Kuala Lumpur, 12. (Efe). — Medio millón de gesticulantes indonesios realizaron una gigantesca manifestación en Medan pidiendo la prohibición del partido comunista indonesio.

DETENCION DEL CO-

RONEL UNTUNG

Singapur, 12. (Efe). — El dirigente del golpe de Estado indonesio Coronel Untung, ha sido arrestado cerca de T'gal en la costa norte del centro de Java.

El cabecilla intentaba escapar a Samarang.

ASALTOS A LOS DOMI-

CILIOS DE LOS

COMUNISTAS

Yakarta, 12. (Efe). — Manifestantes musulmanes asaltaron hoy los domicilios de los dirigentes comunistas más importantes de Indonesia, el Primer Vicesecretario general del partido, Luan y de su lugarteniente Njoto, destruyendo muebles y objetos para finalmente incendiar ambos inmuebles.

El General de los Jesuitas en el Concilio

Es necesario «renovar» la idea que se tiene de las misiones para comprender su necesidad

Ciudad del Vaticano, 12 (Efe). — El Superior General de la Compañía de Jesús, Padre Arrupe, en la intervención que ha tenido hoy en la sesión conciliar, ha expuesto, en amplio resumen, lo siguiente:

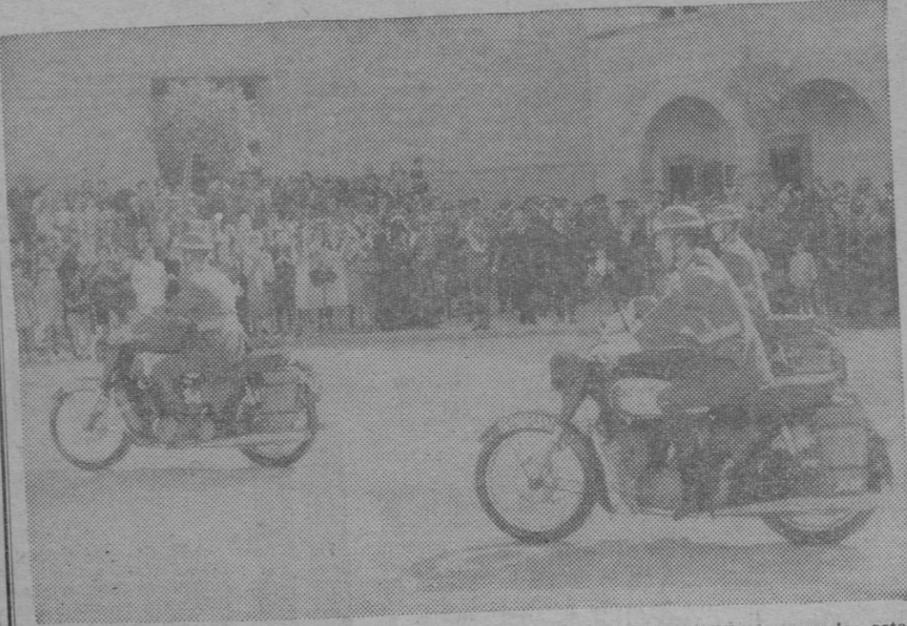
Para obtener una cooperación de todos al trabajo misionero es necesario «renovar» la idea que suele tenerse de las misiones, haciendo comprender:

1) La urgencia del trabajo misionero, sobre todo hoy, cuando la evolución de los pueblos hasta ahora subdesarrollados hacia un progreso siempre mayor, juntamente con su enorme peso demográfico, hace previsible que el centro de gravedad de la humanidad se desplace hacia los pueblos afro-asiáticos.

2) La complejidad y dificultad del trabajo misionero, ya que a las dificultades del apostolado moderno se añade

el difícilísimo problema de la integración de las antiquísimas y riquísimas culturas de los países de misión con el tesoro de la fe cristiana problemática de la fe cristiana (Continúa en la pág. siguiente)

LA GUARDIA CIVIL A SU PATRONA



El cuerpo de la Guardia Civil honró a su Celestial Patrona, la Virgen del Pilar, con varios actos. El más emotivo fue la Santa Misa, celebrada en la parroquia de Santa Catalina Thomás. Después de la ceremonia religiosa, las fuerzas de la B. nemerita desfilaron ante las autoridades, abriendo marcha la sección motorizada de tráfico, momento que recoge la fotografía de «Juanet».

Fue impuesto al Jefe del Estado el Gran Collar del Santo Sepulcro

El Marqués de Mocci efectuó la imposición

Madrid, 12. (Cifra). — En el Palacio de El Pardo, se ha celebrado esta mañana el acto de imposición del Collar de la Orden del Santo Sepulcro a S. E. el Jefe del Estado. A las nueve y media llegó a Palacio el Consejo de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro, presidida por el Gran Referendario, Marqués de Mocci; al pie de la escalera de honor, el Consejo fue recibido por alto personal de la Casa Civil, que le acompañó hasta el salón de audiencias, donde fue cumplimentado por los Jefes de las Casas Militar y Civil. El Caudillo recibió al Consejo en su despacho, don de saludó a todos los componentes del mismo.

Después de unas palabras del Marqués de Mocci, y del Padre Lejisima, Monseñor Tito Manzini, dió lectura, en latín, al decreto de concesión. D. Joaquín Bau, lugarteniente de Castilla y León, que habló seguidamente, dijo que habían tenido el honor de ser portadores del Gran Collar de la Orden, reservado a los Jefes de Estado representativos de toda Europa. Y añadió: «El Referendario Perpetuo me ha favorecido en el deseo de que las palabras de ofrecimiento del Gran Collar sean leídas en español por este Lugarteniente. Nosotros, señor, hemos vivido vuestra colosal obra como cruzado, primero, y como pacificador generoso, justo y fraternal después, por lo que merecemos la gratitud de toda la cristiandad por cuanto hicisteis y por cuanto sufristeis, sangrando vuestro corazón tantas veces. Dedicadnos toda una vida al servicio de Dios y de la patria. Que Dios os bendiga. A continuación dió lectura al ofrecimiento.

Seguidamente el Marqués de Mocci, procedió a imponer a Su Excelencia el Jefe del Estado el Gran Collar de la Orden. Terminada la ceremonia, el Caudillo dijo:

«Es para mí un gran honor recibir este Collar de la Orden del Santo Sepulcro y al mismo tiempo, agradecerlo al Consejo de la Orden y a todos cuantos han puesto su voluntad en ello. En estos años de renovación de la Iglesia tenemos también que renovar nuestras órdenes y nuestra voluntad al servicio de la Iglesia Católica. Es para mí una satisfacción y un honor estrechar vuestra mano, como compañero de la Orden, de seámosnos miles de felicitades en el futuro».

Su Excelencia impuso después el Marqués de Mocci, la Gran Cruz de Isabel la Católica y la Placa de la misma a Monseñor Tito Manzini, y al Lugarteniente de Bélgica Limburg Stirum. Finalizado el solemne acto, el Consejo de la Orden abandonó palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

JOHNSON: «Sueño profundo», pero experimenta algunas molestias

Washington, 12. (Efe). — El Presidente Johnson ha pasado una noche tranquila con «sueño profundo», pero continúa experimentando algunas molestias a causa de la operación de vesícula a que fue sometido recientemente y no recibe aún visitas oficiales.

En el quinto día de su convalecencia postoperatoria, el Presidente se halla todavía siguiendo las prescripciones de sus doctores, los cuales le han recomendado reposo absoluto para acelerar su recuperación.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Bill D. Moyers, en unas declaraciones a los periodistas ha informado que el Presidente continúa mejorando en sus habitaciones del hospital naval de Bethesda, «habiendo pasado una noche tranquila con sueño profundo hasta las seis de la mañana hora en que se despertó. Conforme a lo esperado, el Presidente continúa con algunas molestias no graves y ya no se le administra alimento por vía intravenosa, y ha podido pasear sin ayuda de nadie».

SCHNEIDER
RADIO-TELEVISION

- SIGUE SIENDO EL PRIMERO
- U.H.F.
- PROFUNDIDAD DE IMAGEN

DISTRIBUIDOR:
INDALECIO MARTINEZ GALLEGO
Guasp, 52
COLL D'EN REBASSA

OPINAMOS ASI:

COLEGIOS «DE PAGO»

En nota informativa en la que se daba la referencia de lo tratado en el Pleno del Consejo Provincial del Movimiento del próximo pasado día 7, se decía que el Consejo había recogido la inquietud de la elevación de precios que han experimentado los Colegios de Primera y Segunda Enseñanza, nombrándose una comisión con el fin de estudiar la cuestión y promover en su caso, la creación de nuevos centros oficiales de enseñanza.

Si una preocupación destaca siempre en las reuniones de Consejo Provincial del Movimiento, constituido por hombres de nuestra fe jurada, es siempre la social. Y si algo conviene denunciar en esta ocasión, es esta del aumento en los derechos docentes de los llamados «Colegios de pago», máxime cuando las certezas dirigidas por los señores Directores de los mismos a los padres de familia no son en manera alguna convincentes. Ni alguna de las motivaciones que se indican —falta de protección estatal a los dichos Colegios— ni la ausencia de discriminación de la inversión del veinticinco por ciento, que dado el alto precio de los derechos que hasta la fecha venían cobrando, lo creíamos de todo punto necesario. Mucho nos interesaría saber, por ejemplo, la repercusión de ese incremento de precio en la nómina del profesorado particular contratado en dichos centros docentes.

Evidente es la repercusión que ese aumento de cuotas ha tenido entre las clases sociales, no ya económicamente débiles «en extremis», sino en la llamada clase media, que se ha visto en la necesidad de dar de baja a sus hijos en edad escolar de la matrícula de dichos Colegios para llevarlos a las Escuelas Públicas, con la consiguiente superación en éstas de las plazas previsiblemente necesarias.

Está nombrada, del seno del Consejo Provincial del Movimiento, la Comisión investigadora, que será, en definitiva, la que en su día informe al Consejo. Pero por de pronto hemos querido dejar bien sentado un hecho: el interés, nunca desmentido, que siente el Consejo Provincial del Movimiento por cuantas cuestiones sociales interesan a la masa, económicamente débil, de nuestra ciudad. Y especialmente si ellas afectan a esa célula sensibilísima nacional a la que llamamos Familia.

EL GENERAL DE LOS JESUITAS

(Viene de la página anterior) ma hoy insoslayable, ya que si no se resuelve, el actual movimiento hacia una fusión de las culturas no solo quedará sin alma, sino que se convertirá en un monstruo materialista.

3) La necesidad del trabajo misional para la verdadera paz del mundo, pues la ideología dialéctica materialista no será vencida por la oposición y la guerra sino superando ese como misticismo que hay en ella y que atrae a los hombres, con el auténtico misticismo de la fe y la caridad.

CATOLICOS CULTOS

Y RICOS

Desgraciadamente son muchos los adultos católicos ricos y cultos que no poseen esta visión del problema. A esta falta de mentalidad han contribuido varios elementos:

A) Un cierto infantilismo en el modo de exponer el problema misional (constatable incluso en el hecho de que las exposiciones del problema van muy frecuentemente dirigidas solo a grupos de niños y de gente sencilla.

B) Un cierto sentimentalismo, que hace que sean ayudadas aquellas obras de las misiones que más conmueven el sentimiento, mientras que no suelen ser ayudadas otras de importancia decisiva para la vida futura de la Iglesia en los países de misión (escuelas superiores, grandes publicaciones científicas sobre historia cultural, religiones paganas, etc.).

C) Un sentimiento de superioridad con respecto a los pueblos no occidentales que no se concilia con el sentimiento cristiano y que además carece de fundamento (recuérdense los premios Nobel obtenidos por asiáticos en literatura, física, botánica, biología...).

LA MIOPIA

D) La miopía consistente en considerarse más importante lo que está más cercano, como si no hubiera que preocuparse de las misiones hasta que estén provistas to-

das las necesidades de la propia ciudad o diócesis.

E) La superficialidad en el modo de enjuiciar los problemas de los países de misión o en juzgar los resultados de los trabajos misionales exclusivamente por las estadísticas de conversaciones.

F) El falso criterio en la selección de misioneros, como si para el trabajo difícilísimo de las misiones bastaran cualidades mediocres.

G) La mendicidad a que se ven obligados los misioneros y las misiones, que hace que no pocos misioneros tengan que emplear en pedir limosnas un tiempo que deberían dedicar a su misión evangelizadora, produce una impresión de agobio en los obispos y fieles que reciben sucesivamente múltiples peticiones de limosnas.

ORGANOS INFORMATIVOS

Para evitar estos defectos en el futuro y dar al pueblo cristiano informaciones más cuidadas, sería deseable que el esquema recomendara la existencia de ciertos órganos informativos que en colaboración con la Congregación de Propaganda Fide y en conexión con las conferencias episcopales de los países de misión.

1) De sistemáticamente informaciones misionales adoptadas a las exigencias de las personas cultas.

2) Que se cree con ello mayor estima de las diversas culturas distintas de la nuestra, abandonando todo sentimiento de superioridad.

3) Se entienda que los misioneros tienen que ser selectísimos y que la dirección de las misiones tiene que ser confiada cada vez más a personas de los países misionados (la necesidad de formación debe extenderse también a los seglares selectos de esos países, a los que debemos dar más facilidades de estudiar en nuestras universidades católicas).

4) Y se comprenda más claramente a partir de sus intimas razones teológicas la gravísima obligación que recae sobre todo el pueblo de Dios y todos sus miembros de hacer suya la empresa misional.

Tantos miles de misioneros, representados aquí por muchos

Doña Carmen Polo presidió la Misa en honor de la Patrona de la Guardia Civil

Madrid, 12. (Cifra). — La esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha asistido a la Misa que en honor de su Excelsa Patrona, la Virgen del Pilar, ha ofrecido el cuerpo de la Guardia Civil en el templo de San Francisco el Grande.

A su llegada a la Basílica, doña Carmen fue recibida por el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes y por el Director General de la Guardia Civil, General Zanon. En el atrio fue saludada por los Ministros de la Gobernación, Ejército, Aire, Hacienda, Agricultura y el sin cartera Comisario del Plan de Desarrollo, así como por el Capitán General de la Primera Región.

El Vicepresidente del Gobierno acompañado del Capitán General de la Primera Región revistió a las fuerzas que rindieron honores.

El oficio se celebró en el Altar Mayor, a cuya derecha se hallaba el sitial desde el cual la esposa del Jefe del Estado siguió la ceremonia.

Terminada la misa, la esposa de S. E. fué despedida por el Vicepresidente del Gobierno, Ministros y clero y recibió muchas muestras de afecto y simpatía por parte del público que se hallaba congregado ante el templo.

Las fuerzas de la Benemérita en traje de gran gala desfilaron ante el Vicepresidente del Gobierno y los Ministros.

Zaragoza, en fiestas

(Viene de la página anterior)

En el altar mayor de la Catedral Basílica del Pilar, se ofició a las 10, una Misa solemne, organizada por el Ayuntamiento, y a la que concurrieron millares de fieles que llenaban las amplias naves del templo.

Durante la misma se efectuó la tradicional ofrenda de flores a la Virgen del Pilar, en la plaza de su nombre.

Desde las nueve de la ma-

ñana, la plaza de José Antonio, punto de partida de la comitiva para la ofrenda floral, registraba una animación extraordinaria, con la policromía de trajes típicos aragoneses y flores que, más tarde, se volcaron en el monumental altar levantado en la fachada principal de la Catedral del Pilar. Miles de jóvenes de ambos sexos, niños y niñas, todos ellos vistiendo el traje regional, eran portadores de ramos de claveles y monumentales canastillas de flores que más tarde irían tejiendo el gigantesco manto.

En más de trescientas mil personas se calcula el número de las que, en todas las calles del recorrido y plaza del Pilar, se habían estacionado para presenciar la ofrenda. Muchas de ellas eran forasteros y turistas extranjeros, principalmente del sur de Francia.

En la confección del manto floral a la Patrona se invirtieron más de diez mil docenas de claveles, así como enormes canastillas, entre las que figuraban las de las Embajadas de las Repúblicas Hispanoamericanas y de Filipinas, y las flores que todos los años envía la colonia española en Méjico.

Poco después de las doce y media, una vez confectionado el manto, apareció en la plaza la procesión del Pilar con la imagen de plata de la Patrona en su artística carroza, a la que daban guardia varios miembros de la Guardia Civil con uniformes de gran gala. Al aparecer la imagen de la Virgen en la Plaza del Pilar, la multitud prorumpió en vitores y atronadores aplausos a la Patrona, aplausos que se confundían con el jubilo volteo de las campanas de las dos catedrales.

O. N. U.

ITALIA PROPONE ESTABLECER UN INSTITUTO ITALO-IBEROAMERICANO EN ROMA

Sede de las Naciones Unidas, 12. (Efe). — Italia ha propuesto oficialmente el establecimiento en Roma de un Instituto Italo-Iberoamericano en el cual estarían también representadas España y Portugal.

El proyecto ha sido presentado hoy a los delegados de las naciones suramericanas en la ONU por el Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas y Ministro de Asuntos Exteriores de Italia, profesor Fanfani, representado por el Delegado italiano en las Naciones Unidas.

La tuberculosis es un problema social. Buscar a los que se padecen para lograr su curación y evitar el contagio es velar por la sociedad

SUCESOS

Mientras se buscaba el cadáver en Avilés

El «vivo» cometía el delito de bigamia y salió en viaje de bodas

Avilés, 12. (Cifra). — Mientras la Guardia Civil realizaba trabajos de búsqueda por la playa de San Juan de Nieva para hallar el cadáver de José García Palacios, el muerto, que es un «vivo», cometía el delito de bigamia, pues estaba contrayendo matrimonio a 28 kilómetros del lugar donde se creía había sufrido el accidente.

El sábado último se dió la noticia de que había desaparecido en el mar, cerca de la playa de San Juan de Nieva, la motocicleta propiedad del obrero electricista José García Palacios, de 34 años, padre de tres hijos de nueve, ocho y siete años de edad y vecino de Llanes. Había salido del trabajo a las seis de la madrugada y manifestó a sus compañeros que se proponía dar un paseo en moto por la playa de Salinas antes de ir a su domicilio. Al lado de lo manto había un casco de motorista. El faro del vehículo estaba roto y con abolladuras. El domingo y lunes se hicieron pesquisas sin resultado.

A las cuatro de la madrugada se presentó en el Puesto de la Guardia Civil de San Juan de Nieva, Bernardo Manuel Quintana para denunciar que tenía sospechas de que el presunto accidentado y marido de una hermana suya había contraído matrimonio canónico el mismo sábado, 10, a una de la tarde, en la Capilla del Cristo de Las Cadenas de Oviedo, con la señorita Laura Candedo Nieves, de 26 años, soltera, natural de Bilbao. Efectivamente, la prensa ovetense de hoy recoge el enlace de un tal Manuel García Palacios con Laura Candedo. Según parece José García

hacia la corte a Larra discreción e ignorancia. José Palacios estaba en el pasaporte por haber ido en Francia, se casó en dicho país en un momento de miel.

HALLADO EL CADÁVER DE UN PILOTO

Tarragona, 12. (Cifra). — Madrugada, la Guardia Civil restos de Vandellós, en una avioneta que había caído el pasado día cinco de este mes y se dirigía a Barcelona, hace seis días se buscaba en vano al aviador. Esta mañana la Guardia Civil encontró el avión destruido y el piloto Rafael Hernández, que a nacionalidad portorriqueña. Se cree que la tormenta que provocó el accidente, al estrellarse contra un gar denominado Roca Pú, diez kilómetros de la ciudad de Valencia.

DOS NIÑOS ESCAPADOS DE SUS CASAS

Murcia, 12. (Cifra). — Dos de doce años de edad, que caparon hace cuatro meses un colegio de Madrid han escapado por la Guardia Civil. Tráfico está madrugada en cercanías del pueblo de Espinosa. Ocupaban una bicicleta y aclararon haber cogido en el calle de Murcia.

La independencia de Rodesia

(Viene de la página anterior) rido así poco antes de que habiese ante las cámaras, mediante un mensaje especial dirigido al Primer Ministro de Rodesia, Ian Smith, que emprendió esta mañana el viaje de regreso a su país, después de la ruptura de las negociaciones sobre la independencia rodesiana, que han estado celebrándose en Londres.

Wilson dijo que no había sido su gabinete el que ha roto las conversaciones sobre la independencia de Rodesia. Anoche estuvo en contacto directo con otros diecinueve Jefes de Gobierno de la Commonwealth.

Seguía diciendo el Primer Ministro que él había tratado de convencer a Smith, si este continuaba rechazando la independencia bajo las condiciones ofrecidas por Inglaterra, para que accediera a una nueva iniciativa de la Commonwealth: «Una misión de Primeros Ministros de la Mancomunidad, representando a los presidentes y pueblos de la Commonwealth para estudiar si se puede llegar a un acuerdo».

«Yo se que hablo en nombre de toda persona de estas islas, de todos los partidos, de todo nuestro pueblo, cuando digo a Mr. Smith, el Primer Ministro, que lo piense de nuevo» afirmó Wilson

MENSAJE A SMITH

Wilson declaró que el Alto Comisario británico en Salisbury había entregado esta noche un mensaje suyo a Smith, en el que se pide al Jefe del Gobierno de Rhodesia que acceda a una nueva iniciativa de la Comunidad Británica de Naciones. Dicha iniciativa consiste en la formación de «una misión compuesta por destacados Primeros Ministros de la misma... para ver si puede llegarse a un acuerdo, sin derramamiento de sangre, ni alteración económica, en armonía y sobre una base que asegure la futura estabilidad, seguridad, prosperidad, bienestar e independencia de un país de la comunidad al que todos queremos ayudar».

Dijo Wilson que el Gobierno ro-

desiano había sido advertido tímidamente de las consecuencias que tendría una declaración de independencia.

«Toda la comunidad —naciones— han apoyado estas vertencias y a ello se ha unido la voz urgente, amistosa, recordadora, de casi todos los países que Rodesia se resistiera pudiera relacionarse en el mundo», dijo Wilson.

Y añadió: «La independencia acción unilateral, sin consulta a la autoridad del parlamento, un acto ilegal, un estado de rebelión y nosotros tendríamos que actuar en consecuencia. Y en Rodesia, se quedaría, sin embargo en todo el mundo no reconocida, gobernada ilegalmente».

Señaló Wilson también que la declaración unilateral de independencia podría desencadenar en África una reacción en cuyo fin nadie puede prever. «Muchas personas inocentes —niños, mujeres y niños, de las razas, blancos y negros— podrían perder la vida».

Revista Anual Militar

RESERVISTA: ACUERDO DE PASAR LA REVISTA ANUAL CN ESPERAR AHORRARRAS TIEMPO

CASA BAULENAS

ALQUILER SIN CHEFE. JUAN ALCOVER. Tels. 27005-14015

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Poncio Coll Suñer

(TENIENTE DE ARTILLERIA, RETIRADO. — CABALLERO CRUZ DE SAN HERMENEGILDO Y CRUZ DEL MERITO MILITAR DE PRIMERA CLASE).

Que falleció ayer, a la edad de 79 años, en Campos del Puerto, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hermana María; sobrinos María Ballester Coll, Salvador Vidal Coll (Funcionario de Telecomunicación) y Salvador Vidal Coll (Capitán de Infantería); sobrinos políticos Esteban Noguera, Francisca Verger y Leandra Mascareño, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida. les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción, hoy, a las 11'30, y seguidamente, funeral, en la iglesia parroquial, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: General Moscardó, 41. — CAMPOS DEL PUERTO.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se le ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. BARTOLOME COMAS SOCAS

INGENIERO INDUSTRIAL COLEGIADO Que falleció el pasado día 1, en La Puebla, a los 84 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

El Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Valencia, DELEGACION DE BALEARES, y familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará mañana jueves, a las siete treinta de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Alonso Rodríguez (Palma), por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se le ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

LAS SEÑORAS GORDAS, CON PERDON

En París, hace ya algunos años, en un pequeño restaurante donde iba y me servía un camarero mallorquín, recibí una inolvidable lección sobre el asunto, tan delicado de las señoras gorditas.

Estaba invitado por un matrimonio francés, y el camarero pudo oír claramente que yo le estaba diciendo a la madama sonriente, que la había encontrado «mucho más llenita y de buen ver que el pasado verano».

—Hijo mío, me dijo el camarero, en mallorquín y en un aparte teatral, te has caído con todo el equipo. No te lo perdonaré nunca, nunca...

La profecía resultó certísima. Una madama francesa y gordita, te perdonará todo, absolutamente todo, pero considerará un grave insulto, casi una obscenidad insostenible que le hagas presente, como un cumplido, que se le han puesto unos kilos de más bajo el vestido.

Busqué un punto de apoyo, puesto de pie, para rodearme de Historia. Felices los pueblos que tienen Historia, porque sin Historia no hay raza ni cosa que lo valga. Y di en situarme en un punto que yo llamaría de perspectiva racial.

La denominación de «mitjorn» —mediodía— de la placa pegada al lienzo de muralla del «Puig de San Pere», me recordó, a la vez, nuestro Siglo de Oro patrio y la conquista al musulmán de esta hermosa patria chica que yo tengo. La Catedral y La Lonja me hablaron de catolicidad y de comercio, dos imperativos categóricos que le van bien a mi raza. La arboladura del Puerto me recordó la de los jabeques, de nuestra tradición marinera, y arribota, que dicen los cántabros, creí ver la sombra con perfil liberal de Jovellanos asomado a un ventanuco del Castillo de Bellver, mientras a su falda se levantaban, desde igneos braseros las humaredas de los autos de fe.

La panorámica que desde la «Ronda del Mitjorn» se divisaba, con su gigantesca formación de hoteles y apartamentos, me pareció que en su blancura, abrigada por el sol, le está dando la vuelta a la hoja de la Historia. Junto a mí seguía en reparación el lienzo de la ciudad vieja, con un letrero apoyado en él que decía: «Ministerio de Educación Nacional» — «Dirección General de Bellas Artes» — «Comisaría del Patrimonio Nacional».

En seguida, un monumento esencialmente racial: «Mallorca a los Héroes del Crucero «Baleares». Gloria a la Marina Nacional. ¡Viva España!» También una alabanza a la raza el nombre del re-

Fue aquella mía, una pifia de tamaño natural, una pifia de setenta y cinco kilos por lo menos. Esas planchas te enseñan, por lo menos, a andar por el mundo.

A partir de aquello me aprendí la lección, aprendí a entornar los ojos y a apartar las cosas no como son, sino como, idealmente, ellas quisieran que fueran.

¿Es esto hipocresía? Pues no, exactamente. Las señoras gorditas, por regla general, suelen ser muy femeninas, suelen destinar una buena parte de su tiempo a una presentación grata a causar buen efecto. Se me dirá que esto también les ocurre a las delgadas. Cierto. Pero, las gorditas tienen un temblor especial, se acercan temerosamente a las candilejas y son, por lo tanto, muy agradecidas. La mujer — la gordita o la flacucha, es igual — ¿no se engaña a ella misma, en primerísimo lugar, a la hora de componerse? El juego, por lo tanto, está lleno de sobrentendidos. Todos entramos en ronda con las cartas marcadas...

Lo que no entiendo es como en Norteamérica hay Clubs de Mujeres Gordas. No entiendo como las asociadas pueden firmar un carnet, con foto y toda la pesca, que es tanto como admitir un certificado de «Gordas Oficiales». Esto me hace pensar que lo femenino, más allá de la cultura latina, adquiere unas características que se nos escapan a los de aquí. El asunto es misterioso. Me gustaría que algún enterado me lo pusiera en claro.

JUAN BONET (Ilustración del autor)

¡buenos días!

cojuelo Banco de los pobres

LA RAZA

Ayer era el día de la Raza. Bueno, todos los días lo son, pero tal día como ayer había ocurrido, hace muchos años, lo de Palos de Moguer, y claro... Se le ha llamado al día de la Raza día de la Latinitad, de la Hispanidad, de la Española... Yo me quedo, con Unamuno, con este último.

Celebro todos los años, con mi familia, el día de la Raza, en Casa Eduardo. Claro que le cuadraría a Eduardo, en tal fecha, mejor que decirse así, llamarse Cristóbal, pero no cabe duda que es de raza de maestro de ribera, buena raza, y que sirve bien de comer.

Me siento racial durante todos los días del año, pero especialmente me siento en hispanidad y en españolidad y en mallorquinidad el día de la Raza. Pienso que, por muchos motivos, soy de buena raza, cosa que me alegra.

Así que dejamos Casa Eduardo y me despedí de mi desmedrada familia — tengo ahora hijos en todas partes — marché por la «Ronda del Mitjorn» hacia Santa Catalina, para estuviar, y a la vez, inhármame de raza.

Busqué un punto de apoyo, puesto de pie, para rodearme de Historia. Felices los pueblos que tienen Historia, porque sin Historia no hay raza ni cosa que lo valga. Y di en situarme en un punto que yo llamaría de perspectiva racial.

La denominación de «mitjorn» —mediodía— de la placa pegada al lienzo de muralla del «Puig de San Pere», me recordó, a la vez, nuestro Siglo de Oro patrio y la conquista al musulmán de esta hermosa patria chica que yo tengo. La Catedral y La Lonja me hablaron de catolicidad y de comercio, dos imperativos categóricos que le van bien a mi raza. La arboladura del Puerto me recordó la de los jabeques, de nuestra tradición marinera, y arribota, que dicen los cántabros, creí ver la sombra con perfil liberal de Jovellanos asomado a un ventanuco del Castillo de Bellver, mientras a su falda se levantaban, desde igneos braseros las humaredas de los autos de fe.

La panorámica que desde la «Ronda del Mitjorn» se divisaba, con su gigantesca formación de hoteles y apartamentos, me pareció que en su blancura, abrigada por el sol, le está dando la vuelta a la hoja de la Historia. Junto a mí seguía en reparación el lienzo de la ciudad vieja, con un letrero apoyado en él que decía: «Ministerio de Educación Nacional» — «Dirección General de Bellas Artes» — «Comisaría del Patrimonio Nacional».

En seguida, un monumento esencialmente racial: «Mallorca a los Héroes del Crucero «Baleares». Gloria a la Marina Nacional. ¡Viva España!» También una alabanza a la raza el nombre del re-

Fue aquella mía, una pifia de tamaño natural, una pifia de setenta y cinco kilos por lo menos. Esas planchas te enseñan, por lo menos, a andar por el mundo.

A partir de aquello me aprendí la lección, aprendí a entornar los ojos y a apartar las cosas no como son, sino como, idealmente, ellas quisieran que fueran.

¿Es esto hipocresía? Pues no, exactamente. Las señoras gorditas, por regla general, suelen ser muy femeninas, suelen destinar una buena parte de su tiempo a una presentación grata a causar buen efecto. Se me dirá que esto también les ocurre a las delgadas. Cierto. Pero, las gorditas tienen un temblor especial, se acercan temerosamente a las candilejas y son, por lo tanto, muy agradecidas. La mujer — la gordita o la flacucha, es igual — ¿no se engaña a ella misma, en primerísimo lugar, a la hora de componerse? El juego, por lo tanto, está lleno de sobrentendidos. Todos entramos en ronda con las cartas marcadas...

Lo que no entiendo es como en Norteamérica hay Clubs de Mujeres Gordas. No entiendo como las asociadas pueden firmar un carnet, con foto y toda la pesca, que es tanto como admitir un certificado de «Gordas Oficiales». Esto me hace pensar que lo femenino, más allá de la cultura latina, adquiere unas características que se nos escapan a los de aquí. El asunto es misterioso. Me gustaría que algún enterado me lo pusiera en claro.

JUAN BONET (Ilustración del autor)

¡buenos días!

«Feria Oficial de Muestras».

Hice un ojo en el quiosco de periódicos de Santa Catalina, vieja barrada de «la seba de pescadors». Repare en lo que se vendía: «Herald Tribune», «Il Giornale d'Italia», «La Tribune de Genève», «The Times», «Le Figaro» y... «Majorca Daily Bulletin», diario en inglés editado y dirigido por un gran periodista mallorquín, oriundo de Sóller.

El editorial de este último diario estaba dedicado a la Raza, con la esfinge de Cristóbal Colón.

Curioseé en el «Herald Tribune», de Nueva York, en el que se hablaba del Pabellón Español, de la Feria Mundial neoyorquina...

Está por llegar al Pabellón las «Canciones del Mar», de Juan Bonet, junior.

Y paso a paso llegué a la Casa de Miguel de los Santos Oliver, que es un palacio. Ya nunca más los encaminaré a Danús, 2.

Todo me habló de singlauras de Historia en el día de ayer. De hispanidad, de españolidad, de mallorquinidad, de raza, al fin y al cabo.

Y me senté a mi mesa imponente, nueva, funcional y progresista, para escribir este artículo sobre nuestra Raza.

Se ha quedado a cero mi caja bancaria cuando más necesitado estaba de unas miles de pesetas con las que atender el S.O.S. urgentísimo de anteayer. Insistimos en suplicarlas para abonar a una familia compuesta de padre que ha perdido su ocupación, madre recién operada y dos hijitos de corta edad, su traslado a Madrid.

UN PIE PARA ESTA foto Los intelectuales están aquí



Desde otros ángulos del periódico se apunta a la noticia del regreso del equipo balear de «La unión hace la fuerza», y se desglosa entre lo informativo, lo deportivo, etc. Por ahí andan, pues, declaraciones de Timoner a nuestro «RAT», detalles y anécdotas de nuestra pequeña pero importante hazaña. Aquí nosotros hemos agrupado a los intelectuales para darles la bienvenida jubilosa por una serie de razones que bien pudieran comenzar por el hecho de que los cinco son amigos, tres periodistas — un porcentaje no igualado en ningún «equipo» que nosotros sepamos — y dos trabajan en este andamio nuestro de «BALEARES» y ahora mismo, tras tanto abrazo y tanta felicitación, están escribiendo en sus mesas como si nada hubiera pasado, dejando fuera la fama y la popularidad que multiplica la pequeña pantalla.

estar, saber ganar... Muchas cosas. Estamos seguros de que igual lección se hubiera dado de haber perdido en el juego. éste que está resultando más apasionante de lo previsto. En el estadio y en el estudio hemos ganado ante España muchos e importantes puntos. Por si fuera poco para coronar esta actitud y esta postura fraterna, deportiva y caballerosa, la invitación del Sindicato de Hostelería al equipo navarro «cualquiera que sea el resultado» Lo dicho: un triunfo grande. Los intelectuales están aquí. En nuestro pequeño y entrañable mundo, en la Redacción, los dos representantes de «BALEARES» los que triunfaron ante el Jurado, ante Beut y ante Navarra, tendrán que aguantarnos a nosotros toda la noche su posibilidad de que Timoner les eche una manita... F. J. J. (Foto Juanet)

Espero que no me déis un desengaño sobre esto que acabo de escribir sobre la raza.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

diganos Va. algo DON GABRIEL ADROVER «El poder contentar a todos»

En cuanto a la mejor obra realizada le diré que sienten do tan copiosa la labor que aquí se ha efectuado lo que destaca es el conjunto: Asfaltado de nuestras poblaciones, escuelas, arreglo y ordenación de cementerios, carreteras...

—¿Cuál es su lema como Alcalde, don Gabriel?

—El lema que considero más cristiano: Hacer bien sin mirar a quién.

—¿Y qué es lo más difícil, en su labor?

—El poder contentar a todos con la rapidez que uno quisiera.

—¿Qué le alegra más?

—Nada más que eso: El poder contentar a todos.

—¿Es cierto que es usted el primero en llegar a la alcaldía cada mañana?

—No se si soy el primero, pero sí le aseguro que a las seis de la mañana ya estoy en mi despacho del que no me aparto más que para asuntos propios de mi cargo.

—¿Le gusta ser Alcalde?

—Me gusta el hecho de poder servir al pueblo que más amo, lo que de paso es servir a España... Y también me gusta por la magnífica colaboración de cuantos forman la Corporación Municipal, sin cuyo amparo mis esfuerzos resultarían nulos.

—¿Cuál es la mejora municipal inmediata?

—La puesta en marcha de un flamante coche «Seat» para el servicio de pompas fúnebres.

—Procuren conservarlo muy nuevo.

CALDENTEY

IMPRESION

—Bueno, cuéntenos cosas del concurso. ¿Cuál es tu impresión personal?

—La de un gran alivio.

—¿Temáis perder? ¡Llevabais muchos puntos de ventaja al equipo navarro!

—El alivio consiste en la seguridad de que estaremos por lo menos seis semanas en aparecer ante las cámaras.

—¿Tanta impresión te ha causado?

—Una sola cosa envidio a los de Navarra.

—¿Cuál?

—El hecho de que ya están tranquilos.

—Te creía más despreocupado.

—Claro que todas estas molestias tienen una compensación...

—¿Cuál es?

—La satisfacción que nos proporciona el contribuir con nuestros fallos a la reglorificación de nuestro gran campeonato.

—¿Vas equivocado. Este combate de dos rounds se ha ganado por los intelectuales ganasteis claramente el primero. La gloria está compartida.

—Los intelectuales no hemos ganado nada sino que, una vez más, hemos hecho el ridículo. La fuerza ha demostrado su absoluta superioridad sobre la inteligencia. ¿Qué hubiese sido de los intelectuales si el veloz ciclista y el forzudo leñador?

—Pero ellos están para redimir vuestros fallos, que están, por otra parte, perfectamente previstos en el reglamento del concurso.

—Lo dicho. El que se equivoca en público, se equivoca dos veces hace el ridículo.

—Cuando la razón no basta aquí está la fuerza como «última ratio». Estás deprimido por la escasa brillantez intelectual del último «round».

—No sabes que no hay que dejarse impresionar por los úl-

timos golpes? Esto está bien para la galería, pero no para un entendido. Este combate lo ganasteis en el primer «asalto». Además, los matemáticos han hechado sus cuentas y dicen que aún contando con que el leñador no hubiese hecho ningún cero, hubiese ganado por veintidós puntos a veintinueve. Tampoco se tiene en cuenta, y ello es importante, el haber renunciado a la primacía en el tiempo en algunas de las contestaciones correctas que habéis formulado, ni los dos puntos que os rebajó el Jurado, pues de otro modo hubiese ganado a vuestros contrincantes por tres o cuatro puntos de ventaja, sin contar para nada, repito, con la intervención de los deportistas.

—De todos modos te confesaré que no comprendo como hay «intelectuales» que se presten a representar un papel tan triste.

—Eres un complicado y un coqueto.

—No pretendo otra cosa que ser sincero. ¿Para qué engañarnos? La masa la goza cuando la fuerza saca las castañas del fuego al «pobre» intelecto. En este concurso se da absoluta primacía a la primera. Incluso los fallos del deportista tiene más trascendencia que los del equipo intelectual.

—Esto sea, tal vez, (en opinión de la mayoría) el principal defecto del reglamento.

—Es lo que tú has dicho antes. La fuerza es siempre la «última ratio». Así es y así será siempre, por desgracia.

—¿Qué pretendes? ¿Que va ya más gente a las conferencias y a los conciertos que al fútbol? ¡Dínt!

—La minoría siempre.

—¡Tifú!

—Tu no razones, gritas.

—¡¡¡Pupú!!!

(Continúa en página setenta)

COPLAS SIN MALICIA Las Ferias de Luchmayor

Hoy mi pluma se apresura a señalarte, lector que el buen gusto y la cultura abundan en Luchmayor.

Fácil es adivinar que sus gentes no se aburren, tan sólo con observar los festejos que discurren.

Coro de San Honorato: ¡Qué prodigio de armonía! ¡Oh qué recuerdo tan grato guardo de su «Ave María»!

El Pregón de Ferias fue una cosa excepcional. Ya nunca me olvidaré de don Bernardo Vidal.

La Polifónica ha sido cosa muy digna de ver. Un éxito merecido del formidable Janer.

Si Mallorca copia un día lo que Luchmayor encierra, Mallorca parecería un paraíso en la tierra.

GIL ARRIBATO

INFORMACION LOCAL

EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA

LA INDUSTRIA DE ASTURIAS

Uno de los primeros Sindicatos Provinciales de Hostelería que se organizaron para la colaboración a...

de Gala y la Fiesta Especial de La Embajada En el transcurso de la cual se sortearán entre todos los «embajados» los valiosos obsequios...

AHEIERE A LA EMBAJADA.

Otra gentil oferta para la Embajada es la que la firma productora del Palo Calafat ha puesto a disposición...

En el tabuloso Hotel «Hostal de San Marcos» de León, recientemente inaugurado por S.E. el Jefe del Estado se celebrará una Cena...

70 millones de pesetas importa el proyecto de presupuesto para 1966

De la Diputación Provincial de Baleares

La Diputación se reunió ayer en sesión extraordinaria, bajo la presidencia accidental de don Antonio Sampol F. de Puigdefrills...

ra el año 1966, debiendo exponerse al público en el B.O. de la Provincia por plazo de quince días...

Se deliberó sobre el proyecto de presupuesto ordinario provincial para el próximo ejercicio de 1966...

Después de su aprobación por unanimidad se acordó su exposición al público en el B.O. de la Provincia por término de quince días hábiles...

Señaladamente fué examinado el proyecto de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de los derechos y tasas devengados por servicios en la Clínica Mental de Jesús...

Finalmente se acordó aprobar el presupuesto especial del Servicio de Recaudación de las Contribuciones e Impuestos del Estado de...

DESFILE DE MODELOS

De «Pret a porter» de Casa Oliver

En el Hotel de Mar, desfilaron ayer tarde cuatro maniqués luciendo los modelos para el verano 1966 que la Casa Oliver, fabrica de bordados y confecciones...

La especialidad de vestidos bordados de esta casa, que tanta aceptación tiene entre el turismo que visita la isla, tiene ya una acreditada clientela que no se verá defraudada este año...

Y así son los vestidos de esta casa, alegres favorecedores, con una infinita variedad en lo que los caracteriza que son los bordados que van desde el clásico recortado tono a tono...

La blonda forrada es empleada muy afortunadamente en modelos de más vestir, y varios «rajecitos» aptos para fiesta o boda...

Las prendas deportivas para sport campo y playa, confeccionadas en algodones gabardinas, telas de rizo estampadas y lisas...

POR PRIMERA VEZ EN EL MUNDO, UN ROTULADOR CAPAZ DE HACER SEIS TIPOS DIFERENTES DE ETIQUETAS.

EL NUEVO Y SENSACIONAL DYMO M-10



- * Dos anchos de cinta: -Ancha, para mayor legibilidad. - Estrecha, para mayor economía.
* 2 tamaños de letra: normal (standard) y grande.
* Dos clases de espacios - Seleccionados por botón a presión.
* 13 colores diferentes de cintas.
* Discos de cambio rápido. - Con tipos adecuados para cada uso.
* Precio sumamente asequible.

Todo esto significa: Que con el nuevo DYMO M-10, usted puede etiquetar más objetos de muchas más maneras, a un precio sorprendentemente bajo. Convéncase usted mismo de lo fácil que resulta obtener etiquetas en relieve, de óptima calidad, que se adhieren a cualquier superficie y permanecen fijadas... indefinidamente.

DYMO EL SISTEMA QUE LE SOLUCIONA CUALQUIER PROBLEMA DE CLASIFICACION. DYMO IBERICA, S.A. - BARCELONA

ACTOS EN HONOR DE SANTA TERESA

ORGANIZADOS POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE PALMA Y CIRCULO CULTURAL MEDINA

Esta tarde a las 8 en el teatro Municipal de la Asociación de la Prensa tendrá lugar la inauguración de los actos que con motivo de la festividad de Santa Teresa han organizado conjuntamente ambas Asociaciones.

El profesor Boris Stanfield, catedrático en la actualidad de la Universidad de Puerto Rico, disertará sobre el interesantísimo tema «Como triunfó Lenin en Rusia». Un ruso hablará de la revolución rusa en España y a continuación expondrá sus memorias personales...

Mañana se proyectará el film «Diálogo de Carmelitas», cerrando el ciclo el próximo día 15 un magnífico recital a cargo de Nilda Alvarez, bajo el patrocinio de la Dirección de Cultura Hispánica...

ULTIMA HORA DEPORTIVA

La final interzonas, de la «COPA DAVIS», se disputará en Barcelona

Hibernian y Valencia, deberán desempatar

CINCO NUEVOS MILLONARIOS DE LAS QUINIELAS

Melburne, 12 (Alfil) - La final interzonas de Copa Davis, en la que se enfrentarán España e...

India se celebrará en Barcelona, según ha anunciado hoy la Federación australiana de Tennis, organizadora del torneo.

India tenía derecho a elegir terreno pero la Federación Española se ha negado a desplazar su equipo a Calcuta debido a la tensión existente en la actualidad en la India.

DE SOCIEDAD

Petición de mano

Por los señores de Pita de Veiga (don Gabriel) y para su hijo Joaquín ha sido pedida a los señores de Montis (don Raimundo) la mano de su hija Mariana.

En Felanitx, por doña Bárbara Palmer, Vda. de Corral y don Juan Corral Palmer para su hijo y hermano Celedonio ha sido pedida a los Sres. de Munar (don Julián y doña Anita Suau) la mano de su hija Pili.

La boda se celebrará en breve.

VICTORIA DEL VALENCIA

Valencia 12 (Alfil). - Por dos goles a cero ha vencido el Valencia al Hibernian de Edimburgo, en partido de fútbol correspondiente a la Copa de Ciudades en Feria, cuyo primer tiempo finalizó con 1-0.

Dado que el resultado del primer partido de la eliminatoria, celebrado recientemente en Escocia, finalizó con la misma diferencia de goles favorable al conjunto británico se hace necesario un tercer partido de desempate, que se jugará en la capital levantina en fecha aún no determinada. El escenario de dicho desempate ha sido decidido mediante sorteo celebrado en el mismo terreno de juego al terminar el partido de hoy.

En unas 55 mil personas se calculan los espectadores que se hallaban en los graderíos de Mestalla en el momento de comenzar el partido. A las órdenes del colegiado suizo M. Dienst los equipos presentaron las siguientes atenciones:

Valencia: Zamora, García Verdugo, Mestre, Videgany, Paquito, Roberto, Poli, Sánchez Lage, Waldo, Guillot y Muñoz.

Hibernian: Wilson, Simpson, Dawis, Stanton, McNamee, Baxter, Cormack, Quinn, Scott, Martin y Stevenson.

Goles: A los 15 minutos de la primera parte Waldo se encargó de lanzar una falta desde muy cerca del área con que había sido castigada una fea entrada de Dawis a Guillot. El delantero centro valencianista lo hace con mucho efecto por encima de la barrera formada por los escoceses y el balón se cuele en la portería sin que apenas se entere el meta Wilson. A los 30 minutos de la segunda parte el Valencia logra su segundo tanto, cuando Sánchez Lage transforma un penalty con que había sido castigado el Hibernian por falta de uno de sus defensas a Guillot.

LAS QUINIELAS

Madrid 12 (Alfil). - Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas, correspondiente a la VI Jornada de Liga

Columnas: 22.954.091.

Recaudación: 91.816.364 pesetas. 55 por ciento de premios: pesetas 50.499.000,20.

Reparto de Premios: 16.833.000 a repartir entre cinco acertantes de catorce resultados, a 3.366.600 pesetas.

Igual cantidad a repartir entre ciento cincuenta de trece aciertos, a 112.220 pesetas.

Igual cantidad a repartir entre 2.824 de doce aciertos a 5.960,60 pesetas.

POULIDOR VENCE EN BARCELONA

Barcelona, 12 (Alfil) - El corredor francés Raymond Poulidor ha sido el vencedor de la segunda edición de la prueba ciclista «Del mar a la montaña» organizada por el diario deportivo barcelonés «Dien» en colaboración con el deporte ciclista Barcelona.

Los casi cuatro kilómetros de escalada, hasta el castillo de Montjuich, estaban abarrotados de público. Los doce corredores invitados -Stablinsky ha ocupado el puesto del italiano Gimondi que no se ha podido desplazar- hacían presentir una dura pugna.

Después de la suma de tiempos de las dos mangas se ha adjudicado la prueba Poulidor con tiempo de 10' 56" diez segundos menos que Bahamontes.

- Clasificación: 1 Poulidor (Francia) 10-56, 2 Bahamontes 11-06, 3 Galera 11-15, 4 Gabica 11-23, 5 Anquetil (Francia) 11-26, 6 Diaz 11-34, 7 Gómez Moral 11-36, 8 Simpson 11-41, 9 Francisco Suñe 12-09, 10 Stablinsky (Francia) 12-16, 11 J. Jiménez 12-17, 12 Juan Vila 12-27

GENTO, LESIONADO

Madrid 12 (Alfil) - Fractura incompleta de ligamentos del lateral interno de una de las rodillas es la lesión que padece el extremo Gento. Tendrá que guardar reposo durante veinte días.

El Cuerpo de Correos festejó su fiesta patronal

SOLEMNE MISA EN SAN CAYETANO

Para honrar la festividad de la Santísima Virgen del Pilar, su excelsa patrona, el Cuerpo de Correos organizó en la jornada de ayer diversos actos, siendo el más destacado la misa solemne que tuvo lugar en la iglesia de los Sa-

El templo, como cada año en esta fecha, ofrecía sus mejores galas figurando sobre el altar mayor, adornada con la Bandera de España una bella imagen de la Virgen del Pilar y un hermoso emblema de Correos.

Obispo de Mallorca, el canónigo don Juan Enseñat.

En la parte del Evangelio, encabezaba la representación de las autoridades militares, por el Capitán General de Baleares, el General Presidente de la Junta de Adquisiciones y Enajenaciones Militares, don Jerónimo Llompart, siguiéndole representaciones de los tres Ejércitos y otras representaciones militares.

En la parte de la Epístola, representaba al Gobernador Civil, para presidir a las autoridades civiles el Oficial Mayor del Gobierno Civil, don Jaime de la Portilla, siguiéndole el Magistrado don Francisco Noguera, en representación del Presidente de la Audiencia Territorial; por el Ayuntamiento de Palma, don Juan María Fiol, teniente de alcalde; y por la Diputación Provincial, el diputado don Juan Crespí con otras autoridades y representaciones de todos los centros oficiales provinciales y locales.

Los numerosos invitados a la ceremonia religiosa fueron gentilmente atendidos por el Administrador Principal de Correos don Victoriano Sanguino, a quien acompañaban el Inspector Principal, don Antonio Riera y el Segundo Jefe de Correos, don Juan Massanet.

Una vez más, los actos organizados por el Cuerpo de Correos de Palma de Mallorca en honor a la Santísima Virgen del Pilar, resultaron brillantísimos.



Presidencia de la misa celebrada con motivo de la Festividad del Pilar. — (Foto «Juaneta».)

grados Corazones (San Cayetano) en la que ofició, como es tradicional, el Reverendo Presbítero y Jefe de Cuerpo de Correos, don Juan Bisellach, siendo auxiliado por una de las jerarquías de la institución.

El templo se hallaba completamente lleno de público, entre el que figuraban muchos fieles vinculados con el Cuerpo de Correos. En el sitial del Presbiterio, presidía en representación del señor

Regresaron los componentes del equipo de Baleares

«La unión hace la fuerza»

Alegria por pasar a las semifinales

Felicitaciones a Timoner por su brillante actuación



A última hora de la tarde de ayer, regresaron de Madrid, don José Agustín Palmer, don Manuel Álvarez de Sotomayor, don Eduard Jordá López, y nuestros compañeros de redacción, don Gabriel Fuster Mayans y don José Ramis Cabot, componentes del «equipo intelectual» que ha representado a Baleares en el concurso «La unión hace la fuerza» en su eliminatoria contra Navarra.

A su llegada al aeropuerto fueron recibidos por compañeros de la prensa —a cuyo frente se encontraba el Presidente de la Asociación de la Prensa, don Miguel Vidal— familiares y amigos.

Tanto los componentes del equipo «intelectual» como los que acudieron a recibirlos mostraron su contento por haber superado la eliminatoria que les permite pasar a las semifinales de este original concurso de Televisión Española.

Los componentes del equipo en sus primeras manifestaciones resaltaron una vez más su agradecimiento por las atenciones recibidas en Televisión Española, y la gran caballerosidad y espíritu deportivo de sus oponentes, cualidades de las que hicieron gala en todo momento.

Señalaron también la atención de todos los representantes de la prensa, por la invitación que les ha cursado por el Sindicato provincial de Hostelería para nuestra provincia.

El equipo de Baleares, en el aeropuerto hasta la hora de unos treinta minutos después su compañero y gran campeón Guillermo Timoner, procedente de Barcelona, ya que no había sido ocasión de verle más por el monitor de T. V. ya que múltiples compromisos del campeón del Mundo, hicieron que lo pudiera llegar al momento justo para trasladarse al Pabellón de los Deportes, sin poder hablar, siquiera con los compañeros «intelectuales» del equipo.

Timoner a su llegada fue efusivamente felicitado por el equipo que le esperaba y en especial los representantes del «equipo intelectual» por su gran actuación en la eliminatoria contra Navarra.

El buen entrenador Juan J. Jons, había regresado ya de su viaje a la farmacia, debido a que sus múltiples obligaciones en la isla no le permiten más que muy breves estancias alejado de sus actividades.

LA GUARDIA CIVIL HONRO A SU EXCELSA PATRONA

Misa en Santa Catalina Tomás, con asistencia de las primeras autoridades

Con motivo de la festividad de su excelsa patrona, la Santísima Virgen del Pilar, en la jornada de ayer la Guardia Civil celebró diversos actos, siendo el más destacado la ceremonia religiosa que tuvo lugar a las 11 horas en la parroquial iglesia de Santa Catalina Tomás, consistente en una solemne misa, tras de la cual fue rezado un responso en sufragio del alma de los fallecidos de dicho Cuerpo.

Mallorca, don Benigno Cabrero Lozano.

Seguidamente, las autoridades y demás asistentes entraron al templo, dando comienzo la misa. El altar mayor ofrecía un aspecto rutilante, profusamente iluminado y adornado con flores naturales, presidiendo una bella imagen de la Pilarica, sobre la Bandera de España.

Ofició en la Santa Misa el Teniente Vicario Castrense de Capitanía General.

En el sitial del Presbiterio, representaba al señor Obispo de Mallorca, el Rvdo. Canónigo señor Ortega de la Lorena.

En la parte del Evangelio, presidía a las autoridades militares, el Capitán General, seguido del General Gobernador; del Comandante de Marina, don Emilio Rodríguez de Lizón, Coronel señor Meneses, Jefe de la Base Aérea de Son San Juan; General Subinspector, don Antonio Mendoza; General Jefe de Artillería, señor Díez de Ulzurum; y el General Aviator, don Antonio de la Rosa.

En otros asientos distinguidos se hallaban los Jefes de Cuerpo y representaciones militares, así como numerosos jefes y oficiales francos de servicio de los tres Ejércitos.

En la parte de la Epístola, presidía a las autoridades civiles, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Álvarez Buylla, siguiéndole el Presidente de la Audiencia Territo-



Las primeras autoridades, a la salida del templo, en espera del desfile de las fuerzas de la Guardia Civil.

Antes de la hora fijada, en la explanada del exterior del templo formaba en traje de gala una sección de la Guardia Civil, con escuadra y banda y música —estas últimas del Ejército de Tierra— estando a su mando el teniente don Antonio Adrover.

Las autoridades, personalidades e invitados que fueron llegando al templo antes de la misa, eran recibidos y atendidos por el Coronel Jefe del 44º Tercio de la Guardia Civil, don Manuel de Diego Díez, a quien acompañaba el Comandante Jefe de la 144 Comandancia, don Juan Ques Estarellas.

A la llegada del Capitán General de Baleares, don Ramón Rodríguez Vita, la banda de música interpretó la marcha de «Infantes», siendo escuchada con gran respeto por el numeroso público congregado en aquellas inmediaciones, pasando inmediatamente a revistar la fuerza que rendía honores nuestra primera autoridad militar, a quien acompañaba el General Gobernador Militar de

rial, don Carlos Álvarez Novoa; el Coronel de la Guardia Civil don Pablo Salz Gralla, en representación del alcalde de Palma; el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro; el Vicepresidente de la Diputación, don Antonio Sampol; en representación de la Delegación de Trabajo, el Secretario de la misma señor Real; el Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda Melendez; el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada; el Jefe Provincial de Sanidad, don José Porcel, y otras personalidades y representaciones de todos los centros oficiales de la provincia y locales.

Puede decirse que el amplio templo de Santa Catalina Tomás, se hallaba completamente lleno de fieles, muchos vinculados con el benemérito Cuerpo de la Gloriosa Guardia Civil.

Finalizada la ceremonia religiosa, las autoridades pasaron al exterior del templo, desde donde presenciaron el marcial desfile de la tropa que rendía honores encabezada por una sección de tráfico de la Guardia Civil, resultando el desfile un bello espectáculo.

Ayer tarde fué inaugurado en nuestra ciudad un nuevo establecimiento de comercio ubicado en la calle Monseñor G. Palmer, lugar denominado antiguamente «Finca es Pont».

Se trata de una hermosa tienda de tejidos, deliciosamente decorada por don Luis Parra, el mismo que cobró fama en Palma con la decoración de la tienda de juguetería «Arlequín», de la avenida General Mola.

Los juegos en madera, cristalería y luces son de una primorosa elegancia haciendo de un local pequeño una bonita obra de arte.

Las dueñas de la nueva tienda tienen tradición en nuestro comercio. Son las hermanas Juliá, Margarita, Catalina y Rosa, más conocidas por su clientela de toda Mallorca con el sobrenombre de «Ses franceses», con antiguo establecimiento, también de tejidos, sito en la calle de San Nicolás, denominado, como el recientemente inaugurado, «Juliá».

Abarrotado de invitados el nuevo local, se sirvió a todos canapés y champán, brindándose por el éxito comercial del nuevo establecimiento inaugurado.

Con «BALEARES» tuvieron las hermanas Juliá el caritativo gesto de ingresar en el «Banco» de nuestro Coju lo un donativo de QUINIENTAS pesetas, que en nombre de éste y de sus pobres les agradecemos de todo corazón.

Les desamos, con mucha clientela, los mejores éxitos en ese nuevo frente comercial.

CAFIM

Tertulia en la PLAZA MAYOR

(Viene de la tercera página) —¿Qué tal te sienta eso de formar parte de un «equipo intelectual»?

—En mi juventud deseé ardentemente ser un intelectual. Luego me enseñaron a desconfiar de los intelectuales. Mas tarde, serenados los ánimos, he sentido un gran respeto por los que han hecho del intelectualismo una honrosa profesión...

—¿Qué es eso de «intelectualismo»?

—El intelectual intelectualista sería el que sintiendo una auténtica vocación intelectual, trabaja o se gana la vida trabajando en el campo de las ideas. Un médico, un abogado, un profesor, un periodista son trabajadores intelectuales por el mero hecho de ejercer una profesión de carácter intelectual, pero no son «intelectuales» por su sola profesionalidad. Para ser intelectual hay que tener, ante todo, vocación no ya por el ejercicio de la profesión propia sino por el intelectualismo, por el trabajo en el dominio de las ideas y de la cultura.

—Todo esto está muy bien. Pero no has contestado a mi pregunta.

—¿Qué pregunta?

—¿Qué tal te sienta lo de formar parte de un equipo intelectual? El otro día quedamos en que, a la vuelta de Madrid, contestarías la pregunta.

—Tu lo que quieres es que de todos modos me coja el toro.

TRONCOS

—¿Y esta vez que pasó con los troncos? Pachi Astivia se los comió materialmente.

—Don Pepe Agustí, que tiene un gran sentido del humor, comentó el caso diciendo: «¡Per mi los han bollit!»

¡PARECE MENTIRA!

—¡Mira que no saber que las aguas termales de Alhama de Aragón estuvieron cuatro años cegadas a causa del terremoto de 1836! ¡Qué vergüenza! ¡Ignorantes!

—Las dos únicas personas que lo sabían eran el nieto del conserje del balneario, (que quedó cesante, el pobre, cuando el cataclismo), y Alberto Oliveras, quien lo oyó de labios del tal nieto, un día que pasó por allí y pidió un vaso de agua.

CAFIM

El homenaje al equipo de Baleares en «LA UNION HACE LA FUERZA»

«Tagomago» presentará su mejor programa y se han ofrecido para actuar «Los Calafats»

Cena de compañerismo en la Asociación de la Prensa

Seguidamente tendrá lugar la función de homenaje en Tagomago, para la cual aparte las atracciones de la casa, que preparan un show especial, se han ofrecido un grupo muy interesante de artistas. Un ofrecimiento muy simpático es el del grupo folklórico mallorquín «Los Calafats» quienes dirigidos por Luciano Espases con tribuirán también al éxito de la fiesta.

En días sucesivos iremos haciendo detalles del programa de este homenaje que promete ser muy interesante.

GANE 20 000 Ptas. mensuales siendo REPARADOR DE TELEVISORES. Curso de Aprendizaje por correspondencia. Excepcional profesor con un curso «Curso Royal» que le da de su propiedad Laborador profesional. Pida hoy mismo gratis el programa. n.º 27 BARCELONA. Autorizado Ministerio.

MANGUERAS TUBOS DE GOMA CASA CODINA G.MOLA 22 - PALMA



Edesa

Asegura el Servicio Técnico en todos sus aparatos.

Teléfono 12503

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

España reconoce a Singapur como Estado independiente

Singapur 12 (Efe). — España y Brasil han reconocido a Singapur como Estado independiente y soberano, según se ha anunciado hoy oficialmente en este país-cuadrado del sudeste de Asia.

Mediante nota emitida por el Ministerio del Exterior de Singapur se ha dado cuenta de que la decisión del Gobierno español le fue notificada al de Singapur por carta suscrita por el Embajador de España en Thailandia, don Esteban Tabanera.

El boicot de Francia al Mercado Común

Puede dar lugar a una elevación de tarifas arancelarias aduaneras de los Estados miembros

Bruselas, 12. (Efe). — El boicot que efectúa Francia al Mercado Común pudiera dar lugar a que los exportadores norteamericanos tropezaran con una barrera de tarifas arancelarias aduaneras aun más elevada en la Europa de los Seis para el año próximo.

La comisión ejecutiva del M. C. tiene en estudio varias formas tendentes a impedir que las elevaciones arancelarias se apliquen, mas es susceptible de que sea obstaculizada en este proceder por el propio Consejo de Ministros de la Comunidad Occidental. La cual deberá aprobar las sugerencias de la Comisión en aquel sentido, pero no podrá hacerlo en razón del boicot que ejerce Francia. Los incrementos de tasas aduaneras se aplicarán a todos los Estados no miembros del Mercado y no se levantarán por ahora.

En lo que respecta a productos de las naciones de la Comunidad las tarifas arancelarias de éstos serán beneficiados en general por una rebaja del diez por ciento, cuya entrada en vigor ha sido fijada para el primero de enero próximo.

Expertos observadores han calculado los incrementos de tasas aduaneras de un uno a uno y medio por ciento, pero en cuanto concierne a algunos artículos aun pudieran ser más elevadas y alcanzar, incluso un cuatro por ciento más sobre las actuales tasas. El incremento en los aranceles para el «exterior» de la Comunidad se ha producido porque los Estados miembros del Mercado Común anticiparon las reducciones de tarifas, cuyos gobiernos esperaban que se negociaran este año dentro del «round Kennedy».

Para los trabajadores españoles en Alemania

NUEVO SEMANARIO

Bad Godesberg, 12. (Del corresponsal de «Efe»). — Coincidiendo con el Día de la Hispanidad, en todos los kioscos y librerías de la República Federal de Alemania se ha puesto en venta el primer número del semanario «La voz de los españoles en Centroeuropa».

Con la aparición de este nuevo semanario, se eleva a tres el número de periódicos españoles de mayor circulación en Alemania. El más antiguo es «7 fechas» (edición alemana para Europa), con sede en Colonia. Hace algún tiempo apareció «España en Alemania», que se imprime en Tanager y «La voz de los españoles en Centroeuropa» que aparece hoy con tirada inicial de 20.000 ejemplares, tiene su sede en Bad Godesberg, a 5 kilómetros de la capital federal.

El nuevo semanario editado por la casa «Graefes Verlag» de esta ciudad, se imprime en las rotativas del gran diario católico «Rheinische Post», de Dusseldorf.

Karl Janisch, fundador y director responsable del nuevo periódico declaró a «Efe» que el semanario ha de ser un semanario «de los españoles para los españoles». Informa en sus cuatro pá-

Un traje de luces que vistió «El Gallo»

DONADO POR UNA SEÑORA FRANCESA

Tudela, 12. (Cifra). — Un traje de luces que perteneció a Rafael Gómez «El Gallo» ha sido donado por una señora francesa, la Baronesa de Forña a la Diputación Foral de Navarra con destino a la Biblioteca taurina de dicha Diputación.

Además del traje ha regalado la mencionada señora una buena colección de revistas y libros taurinos así como una colección de carteles de toros de gran tamaño todos ellos del siglo pasado.

La donante es viuda del pintor español José García de la Peña.

Jamás Hollywood había reflejado con tanto verismo la caída de sus grandes estrellas como en esta magistral película



Dos hermanas han dado a luz el mismo día en el mismo hospital

Brisbane, Australia, 12. (Efe). — Dos hermanas, casadas con dos hermanos, han dado a luz en el mismo hospital dos hijos el mismo día y fueron asistidas por el mismo médico. Ahora todo el mundo espera que los bautizos se celebren el mismo día.

Los aviones de la «Tassa» podrán aterrizar en Mariehna

Helsinki, 12. (Efe). — El Gobierno finlandés ha concedido permiso a la compañía española de aviones charter «Tassa» para que utilicen sus aparatos en Mariehna, Capital de las islas Aland, punto estratégico para el transporte turístico.

Quiso atravesar el Estrecho en un coche anfibio, pero tuvo que nadar desesperadamente

Gibraltar, 12 (Efe). — El turista alemán Langi Faulkner, de 24 años, trató de cruzar el estrecho de Gibraltar a bordo de su coche anfibio, pero terminó la travesía nadando desesperadamente para poner a salvo su vida. Faulkner cruzó una zona de impetuosa corriente y altas olas en su trayecto de Ceuta a España. El coche se inundó zozobrando. Fue recogido por un barco británico y ha sido internado en un hospital de Gibraltar en extremo agotamiento.

Supresión del visado consular entre españoles y argentinos

Buenos Aires, 12. (Efe). — El Canciller Miguel Angel Zavala Ortiz y el Embajador español en Argentina, señor Alfaro y Polanco, suscribieron hoy un acuerdo entre los dos países para la supresión del visado consular en los pasaportes de ciudadanos argentinos que deseen viajar a España y de los españoles que deseen visitar Argentina.

Las personas que utilicen el beneficio podrán permanecer tres meses en el país que visiten y podrán renovar, caso de ser necesario el permiso por un único período igual. Una de las cláusulas del convenio que tiene por objeto facilitar el intercambio turístico entre las dos naciones y estrechar aún más las relaciones mutuas, establece que las autoridades de cada uno de los dos gobiernos se reservan el derecho e impedir la entrada a su territorio a aquellas personas que se acojan a las presentes disposiciones en caso de considerarse inconveniente su ingreso.

300 CHARROS MEJICANOS, EN GIJON

SIGUIENDO VIAJE PATROCINADO POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Gijón, 12. (Cifra). — A media día se celebró en el Ayuntamiento una recepción en honor de los 300 charros mejicanos que se encuentran en esta ciudad. El Alcalde pronunció un saludo de bienvenida al que contestó el Presidente de la Federación de Asociaciones de Charros, poniendo de relieve el amor que Méjico siente por España. Entre el Alcalde y el Presidente se intercambiaron valiosos recuerdos.

Por la tarde, con un lleno absoluto, se celebró en la plaza de toros un festival con un extenso programa de mariachis y exposición del folklore mejicano y su música. Constituyó un rotundo éxito, participando 150 personas y 25 caballos, con los que los charros realizaron los ejercicios típicos del rodeo de aquel país. La actuación del cantante Demetrio González, natural de Gijón y que vive en Méjico, constituyó también un éxito. Los charros continuarán mañana a Santander y otras provincias del norte, siguiendo un viaje patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo.

EL «CAMPEON DE LA REINA» DEFENDERA AL HOMBRE DE LA CALLE

Londres, 12. (Efe). — Gran Bretaña ha anunciado el nombramiento de un «Campeón» de la Reina para defender al hombre de la calle contra las injusticias causadas por departamentos gubernamentales o super-oficiosos funcionarios.

Por primera vez en la historia de la nación, el ciudadano corriente tendrá a su servicio un funcionario lo suficientemente fuerte como para hacer frente al «dragón» del papeleo y la burocracia, sin tener que pagar nada. Dicho funcionario será nombrado por la Corona y le serán sometidas las quejas de los ciudadanos a través del Parlamento ya que directamente no podrán acudir al mismo.

150 niñas inglesas, atacadas por el virus de la enfermedad del sueño

Blackbur, (Inglaterra), 12 (Efe). — Un virus de tipo medio que produce la enfermedad del sueño parece ser la causa de que ciento cincuenta niñas de una escuela de esta localidad sufrieran durante los días pasados desmayos y otros trastornos de tipo circulatorio.

La escuela fue clausurada el jueves a consecuencia de los desvanecimientos sufridos por noventa escolares mientras asistían a las clases. El citado centro reanudó sus clases y otras 63 alumnas experimentaron los mismos síntomas.

El Misterio de Elche

SERA DIFUNDIDO POR TELEVISION

Elche, 12. (Cifra). — El Misterio de Elche va a ser difundido por vez primera a través de la televisión, a cuyo fin se instalarán cuatro cámaras en la Basílica de Santa María donde se desarrolla esa singular representación sacralítica.

Mejoría de César González Ruano

Madrid, 12. (Cifra). — A las doce de la noche, el estado de salud del ilustre escritor don César González Ruano, ha mejorado sensiblemente de la dolencia que le aqueja y le mantiene en cama desde el domingo. Los médicos que le han visitado a última hora de la noche le han encontrado muy tranquilo y sin fiebre, habiendo superado al parecer, el punto agudo de la enfermedad.

Captura de una tortuga gigante

Gijón, 12. (Cifra). — Una tortuga gigante de doscientos cincuenta kilos cuyo caparazón mide 1,80 metros de longitud ha sido capturada en alta mar, por una lancha pesquera de Luarca.

Los socialistas ya no gobiernan en Noruega

Oslo, 12. (Efe). — Un nuevo Gobierno compuesto por miembros de cuatro partidos políticos: socialistas y presidido por Borten (del partido agrario centrista) ha asumido el poder hoy, poniendo fin a un largo periodo de treinta años durante los cuales gobernaron casi continuamente los socialistas.

El nuevo Gobierno consta de seis conservadores, seis liberales y el resto proceden del partido cristiano popular y agrario.

AUMENTA EL CANCER DE PULMON

Montevideo, 12 (Efe). — Según un informe elevado al Gobierno por una comisión integrada por destacados cancerólogos del país en estos últimos años el cancer de pulmón ha aumentado la mortalidad en un mil por ciento en los fumadores habituales y en dos mil por ciento en los muy fumadores y que los cigarrillos son los más perniciosos para la salud.

Ataques U. S. A. al «Triángulo de acero»

Saigón 12. (Efe). — Ocho reactores norteamericanos atacaron antes del amanecer las zonas meridionales del «Triángulo de acero» del Vietnam, en donde millares de paracaidistas norteamericanos están operando.

Hasta el momento han dado muerte a 63 guerrilleros.

Espanoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos. Haber mínimo diario en mayo veinticuatro pesetas aumentando por años de servicio a 28 30 33 y 35. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de Enganche: Por tres años 2.000 pesetas, por cuatro 2.800 y por cinco 3.800 pesetas.

Masita para vestuario y primas de Reenganche anuales.

Para los Tercios del Norte de Africa Haber mínimo diario en mano diez pesetas aumentando por años de servicio a 13 15 y 17 pesetas. Primas de Enganche: Masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Acuid a alistarse en Bandera de Enganche instalada en el Gobierno Militar de la provincia con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisarán documentación alguna.

Menores de edad Consentimiento paterno materno o de tutores.

Condiciones: Edad 18 a 35 años. Talla mínima (puede modificarse) Sei soltero o viudo sin hijos. Propa en Filas. Pueden ingresar en la Legión por unos meses dos o más años con haberes legionarios solicitándolo por instancia del General Subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Informaros en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia Cl-

HISPANEX FILMS S.A.

El CREPUSCULO de los DIOSSES

William Holden
Gloria Swanson
Erich von Stroheim
Nancy Olson
DIRECTOR: Billy Wilder

La película de los 6 OSCARS

En MANACOR

precisamos corresponsal - administrativo
Repartidor. - Ingresos alrededor 5.500 ptas.; posibilidad aumentarlos muy en breve. - Media jornada - Preferible residente en ese pueblo

Informes Danús, 2 - Tel. 21745

EL «TIO PEPE» VIO UNA MALLORCA «INVADIDA DE FASCISTAS ALEMANES»



Un periódico holandés de gran tirada, el diario "Vrij Nederland" publicaba en una de sus últimas ediciones una crónica de España firmada por uno de sus redactores bajo el seudónimo de "Tio Pepe".

Se conoce que el sol de España —embotellado o sin embotellar— le calentó un poco los cascos al "Tio Pepe" y despertó los inagotables recursos de su fantasía, pues al llegar a Mallorca se sorprendió de encontrar la isla poco más o menos que infestada de fascistas alemanes.

¿Qué le dió motivo para ello?... Pues que en casa de un sastre se encontró una plancha de hierro con una "svástica", y posteriormente un coche, matrícula de Madrid, con una "Cruz de Hierro" en su parte trasera, cerca de la matrícula.

Y he aquí que donde el avisado "Tio Pepe" supuso encontrar un viejo general alemán, se encontró sencillamente con un joven de unos veinticinco años, de nacionalidad alemana, que en español le contestó diciendo que llevaba en su coche la "Cruz de Hierro" porque éste era el símbolo alemán, la insignia de su país y en ningún modo un escudo de partido alguno.

Pero esta argumentación —tan sencilla y lógica— no bastó a convencer al "Tio Pepe", quien aprovechó para escribir en su periódico que probablemente este joven era el "hijo de Otto Skorzeny" o de uno de los famosos nazis que habitan aquí (en Mallorca) desde hace veinte años.

En realidad no merece la pena hacer comentarios. Pero para despejar la duda y la incógnita del "Tio Pepe", le diremos en confianza que el joven en cuestión es Herman A. Lecreo Martínez, que ocupa el cargo de "Jefe de Agencia" en la Compañía "Sabena" y que —desde luego— no es el hijo de Otto Skorzeny.

Otto Skorzeny, efectivamente, es dueño de un chalet en la costa de Alcudia y pasa algunas temporadas aquí en Mallorca. Por lo demás, nos gustaría mucho que nuestro colega holandés nos presentara a los restantes "famosos nazis que aquí residen desde hace veinte años", para enrosar nuestra colección de personajes.

Mientras, nos permitimos recomendar a nuestro estimado colega "Tio Pepe", que tenga un poco de cuidado con el sol de Mallorca, que puede en ocasiones hacer ver espejismos a quien, sin estar acostumbrado, no lo dosifica debidamente.

Pagados a 30 000 pesetas

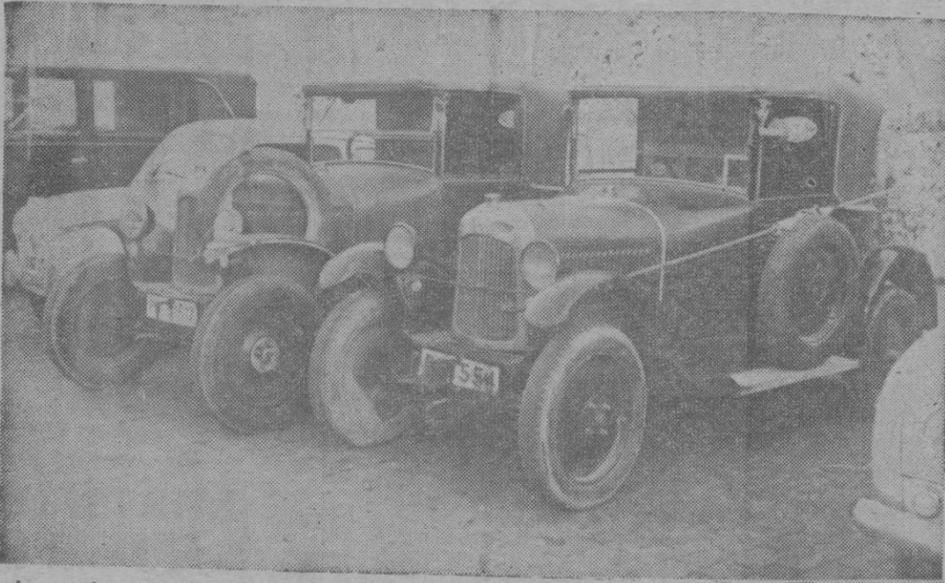
Cinco Citroën «cola de pato», desde Mallorca a un museo de Holanda

Antes de llegar a su destino tendrán que recorrer 1.660 kms. de carretera

Cinco antiguos y vetustos "Citroën" de los llamados familiarmente "cola de pato" a causa de la forma puntiaguda de la parte trasera de su carrocería, han sido adquiridos por un súbdito holandés para formar parte de un museo-colección existente en la villa holandesa de "Philips".

Los cinco coches fueron embarcados de llegar a su definitiva meta. Cada vez tienen más consideración y cotización estos coches antiguos, que todavía ruedan por la isla en acto de servicio y que no obstante constituyen auténticas "viejas glorias", testimonios vivientes de un capítulo de la historia del automóvil. Desafiando los formidables avan-

tes de importación y aduanas por cuenta del comprador. En la foto vemos a algunos de estos cinco coches, esperando en el muelle su turno para ser embarcados en el correo de Barcelona. Una foto que bien puede marcar el comienzo del «éxodo» de esta viejas glorias rodantes desde Mallorca a las colecciones y museos de todo el mundo.



ces de la técnica automovilística; desafiando la moda y los adelantos, estos vetustos automóviles siguen dando "el do de pecho" sin exigir la infinidad de cuidados y atenciones, el mismo constante que requieren los modernos turismos.

Ahora, esos 1.660 kilómetros que van a recorrer los ancianitos "Citroën", es una prueba más. En este caso la definitiva, la última antes de la gloriosa jubilación que les aguarda.

Y puesto que decíamos que estos coches tienen cada vez más consideración y cotización, si usted es afortunado poseedor de uno de estos coches antiguos, no se decida a venderlo ni a cambiarlo. Aguarde, tenga un poco de paciencia, es un consejo.

Este mismo año un súbdito británico vino expreso a Mallorca para comprar coches antiguos para la colección particular de su familia. Ahora han sido dos súbditos holandeses, que han adquirido una serie de ellos —cinco, como ya hemos dicho— con destino a un Museo de su país. Y nos consta que por cada uno de ellos han pagado la nada despreciable cantidad de treinta mil pesetas, corriendo todos los gastos administrativos

esta página... ESCRIBE Antonio piza. FOTOGRAFIA juanet confecta Brondo.

CURIOSO MODELO DE «SOMBRETO» PARA PROTEGERSE DE LA LLUVIA



Los turistas en general, no vienen preparados para esta contingencia meteorológica que llamamos lluvia. La lluvia, pues, les afecta mucho y a algunos les parece incluso que les devuelve el dinero de su viaje a Mallorca, lo mismo que suspende una corrida de toros a causa de la inclemencia del tiempo. Por esto mismo, por no estar preparados, la mayoría recurre a soluciones más o menos improvisadas, la más general de las cuales consiste en ponerse un plástico sobre la cabeza, con lo cual produce la curiosa impresión de estos productos hortícolas que se ven vueltos en celofán en algunos supermercados. No hay, en toda regla sin excepción y la excepción nos la ha proporcionado esta señora, tan precavida como entrada en años. La solución para el día del sábado fué para ella este curioso sombrero que parece cofia y que incluso recuerda el atuendo de ciertas congregaciones religiosas o la estampa de la «Beguinague de Brujas». Con este sombrero sobre la cabeza no hay miedo a la lluvia. Pero en cambio, seguimos se ven las cosas como a través de un tubo, sin entenderse lo que sucede a ambos lados. En todo caso así queda la muestra, si alguna lectora —cosa que dudamos— se decide a tomar un salir también a la calle con algo así sobre la cabeza. Y decidimos lo dudamos, pues el chisme es tan poco favorecedor que suponemos que nuestras lectoras pensarán que "antes, el diluvio".

El Sr. Besler, de la «Sociedad del Espacio», conoce la existencia de seres extraterrestres y platillos volantes

Afirma que en la Biblia hay ya concretas referencias a habitantes de otros planetas

El señor Besler es miembro de una "Sociedad del Espacio", que tiene su residencia en Oakland (California). El señor Besler es el propietario de la corporación "Besler Developments Inc." y un experto en energía termodinámica y en química. Más de cuarenta patentes tiene registradas en los Estados Unidos sobre energía atómica y posee un gran prestigio en los medios industriales y financieros del país.

Esto lo decimos de antemano, para que no se piense que Mr. Besler es un "brusquer cualquiera". El mismo nos dice de entrada que no siente ningún temor de que le crean un "loco", pues ya ha superado esta fase de miedo al ridículo. Ahora opina que ya ha llegado el momento de hablar claro.



MR. BESLER

a 6.000 años antes del Diluvio. Y que conste que nada de esto es fantasía, sino pura historia.

Mr. Besler cuenta que su abuelo en 1887, y otros cuarenta años antes, divisaron un extraño objeto volante. "Esto sucedió en una zona en la que no había aviones por tanto no cabe duda de que quienes tripulaban aquel artefacto volante, de forma circular, eran seres terrestres".

Añade nuestro interlocutor que en 1912 los habitantes de Nueva York vieron un platillo volante una tarde de verano. Por su ignorancia, lo calificaron como un grupo compacto de largas estrellas errantes, visible a la luz del día. Y así, en el transcurso de la conversación, nuestro personaje sigue citando apariciones de platillos y "naves" en una relación que es primarios por farragosa e interminable.

Mr. Besler ha visto últimamente un objeto circulando a más de 20.000 kilómetros por hora, sobre la superficie del mar. "Ya me he muneado nada de esto al Ejército, me dicen que —nos dice— están seguros de que tienen la consecuencia del silencio para no alarmar a la gente. El gobierno norteamericano no posee información y fotografías de platillos volantes a los que califica de "objetos volantes no identificados".

"Sin embargo —continúa— se que no hay nada que temer porque los habitantes extraterrestres son pacíficos y amigos nuestros. Existen mensajes en los que se afirma que por la Tierra se sienten un interés científico y de amistad".

Y Mr. Besler termina diciendo: "Nuestra generación comprenderá cuanto acabo de decir, el día que terminen las meras especulaciones de los marcianos, para convertirse su presencia en una realidad organizada. Para entonces quiero estar vivo, aunque sólo sea para tener ocasión de perdonar a los escépticos".

Pedimos a Mr. Besler que nos perdone de antemano. (Cualquiera le lleva la contraria con esto, lo que "sabe" y lo que "organiza"). El día de la "visita organizada" nosotros también queremos ir, ¡Menudo "reportaje", lectores!

José Torres, un renacentista del siglo XX

«El egoísmo —dice— es el principio de la decadencia»

José Torres Guardia es escultor, pintor, poeta, ceramista, y autor de estupendos mosaicos. Este continuo tentar los más diversos caminos del arte, este polifacetismo en su labor creadora bien le merecen el título de «Renacentista del Siglo XX», cosa que por lo demás él no se ha parado nunca en pensar pues su sencillez y su modestia sólo le permiten trabajar con un lema por delante: «hay que aspirar no a lo bueno, sino a lo mejor».

pero no esencial. Lo importante es coleccionar amigos y no billetes de Banco. Un artista puede ser todo menos un hombre de negocios.

La idea es bonita, aunque romántica y esencialmente bohemia en el mejor sentido de la expresión.

Entre todas sus múltiples manifestaciones artísticas se considera a fundamentalmente escultor. Le preguntamos si es debido a que la escultura —los bustos— es lo que le ha proporcionado más dinero, a lo que nos contesta: «¿Dinero? No lo considero algo necesario.



JOSE TORRES

Este joven artista —a sus treinta y tres años de edad— tiene dos estudios: uno en Madrid y otro en Nueva York donde reside largas temporadas. Viaja de continuo efectuando bustos por encargo, pues su fama ha saltado ya a varios continentes. Jaime Ostos, el Rey de Albania, la Reina de Bulgaria, Alfonso Fierro, Martínez Bordiu, figuran entre sus últimos trabajos. Ahora se encuentra en Palma realizando el de don Pedro Salas.

Hemos aprovechado su presencia para mantener una breve conversación. José Torres es valenciano (pero específicamente: «ni taller, ni imaginero») y tras estudiar en la Academia de San Carlos fue pensionado para perfeccionar estudios en Roma por el Ministerio de Asuntos Exteriores. Sus inmediatos proyectos son



LE OFRECE:

- + rendimiento
- + capacidad
- + potencia
- consumo
- entretenimiento
- precio en su modelo

R-4 furgoneta



87.000 Ptas. F.F. Concesionario: Tomás Darder Hevia Av. A. Rosselló, 77

DEPORTES

II CINTURON CICLISTA INTERNACIONAL DE MALLORCA

Antonio Cerdá (Frenal-Pripps) vencedor absoluto

Gómez Lucas (Ferrys) «rey de la montaña» y los italianos de «Kelvinator» triunfaron por equipos

La última etapa, con escasa lucha, fue ganada por S. López (Ferrys)



Hubo reunión muy larga en el local social del Mallorca. Fue junta consultiva y algo más. Aunque no estuvieron todos los directivos.

Se trató ampliamente la cuestión deportiva. El momento, un poco difícil, del Mallorca.

Y, sobre todo, la decepción de los aficionados y la consecuencia que podría derivarse de un nuevo tropiezo ante el Córdoba.

El delegado del equipo en Valencia, no estuvo de acuerdo con el sistema adoptado por César. Ni ningún técnico.

Quizá César no sea tan buen técnico como muchos imaginaban. Quizá es el que más entiende.

Para demostrar esto último será necesario esperar que transcurre la Liga.

El próximo domingo habrá nuevos cambios. Quizá entonces se cuente ya con un ordenador... que no existe en el Mallorca.

Declaraciones de César en "Las Provincias" de Valencia".

Lo más sorprendente del Valencia es la fuerza que tiene y la moral. Nosotros formamos un equipo inferior. No queremos ser campeones, sino mantenernos. Mi equipo ha de ir a más y creo que cuando en la segunda vuelta venga el Valencia a Mallorca estará más hecho.

Manifestación de Héctor Núñez al mismo periódico: "Tengo mucho que agradecer al público de Mestalla por como se ha portado y esta es una de las grandes satisfacciones espirituales que puede tener un jugador en su vida deportiva."

La voluntad «constantes» derrumbó muchos mitos levantistas. O estos no son tan buenos o aquellos no son tan malos.

El entrenador Benavente empleó cierto gesto con el público que pregona falta educación.

Hoy, en la votación para el «Trofeo BALEARES», a ver quién es el valiente que se atreve a votar a favor de tres y en contra de ocho.

No estamos seguros de una cosa: De si Pacheco es el portero menos goleado de España. Pero conviene que se sepa que ha jugado cuatro partidos oficiales y mantiene su puerta imbatida.

El Arribato debe estar contento. Tal como «soñaba» el domingo por la mañana, el «Constancia» derrotó a otro equipo valenciano.

Crónica por gentileza de CADI electrodomésticos

CRONICA POR BRONDO



ANTONIO CERDA

DEL EQUIPO «ARENAL-PRIPPS». VENCEDOR ABSOLUTO DEL II CINTURON CICLISTA INTERNACIONAL DE MALLORCA. (Foto «Juanet».)

reloj de la tercera etapa. Efectivamente, la última etapa fue la más floja de las cuatro disputadas. Basta decir que a la fuga de Saturnino López nadie le dio importancia y de esta manera fue acumulando minutos de ventaja, para llegar netamente destacado a la meta establecida en Palma.

Pero antes de adentrarnos en el comentario de lo que fue esta última etapa, queremos hacer constar que si nosotros dabamos por retirado al corredor Tamames, líder en las dos primeras etapas, fue debido a que así nos lo dijo el propio Director del equipo «Ferrys», e incluso uno de los árbitros, pues este mismo fue quien más tarde nos confirmaba que no esperaba fuera repescado debido a que había llegado a la meta con la bicicleta de un corredor de equipo distinto. Con la bicicleta de Suárez, del «Gales-Werner», para ser más concretos. Nuestra sorpresa fue grande cuando le vimos clasificado, pues de buena fe habíamos dado como

ciertas las informaciones, que como verá el lector no podían ser de fuente más fidedigna. UN «PASEO» POR LA MONTANA

Antes de iniciarse la última etapa, vimos como charlaban, amistosamente los directores de los equipos «Arenal-Pripps» y «Ferrys». Nos sospechamos una «entente» y no nos equivocamos, pues el equipo del líder no dio importancia a la escapada del «Ferrys» Saturnino López, pero sí reaccionaba cuando el ataque partía de un italiano, o bien de cualquier corredor que no fuera «Ferrys». En (Continúa en la pág. siguiente)

Chupando rueda

Por fuerza mayor, ayer tuvimos que cambiar de chófer. En las tres primeras etapas fuimos conducidos por el popular «Segri». Ayer correspondió a uno de los mecánicos de «Bibiloni, S.A.», quien hizo maravillas con un «Citroen 2 cv», pues gracias a su pericia, siempre estuvimos en primera línea.

El lunes no siguió la etapa Tolo Nadal, pero ayer comprobamos que había perdido peso... ¡se había afletado su precioso y abundante bigote!

Estamos seguros que Gabriel Mascaró tardará mucho tiempo a comer salchichón. Un bocadillo de salchichón le sentó tan mal que le hizo abandonar en la última etapa.

Al llegar a Pollensa vimos un gran remolino en torno al coche del Director de Carrera. Creímos, en un principio, si se había producido algún accidente. Después comprobamos que se trataba de que el señor García Marzo, había abierto la bolsa de la comida y la nevera con bebidas.

Jaime Aloy, tan alegre los dos primeros días, en los dos últimos iba tan serio, conduciendo el coche del director del «Gales-Werner», que lo desconocíamos.

Guillermo Dolz ha demostrado ser tan buen árbitro como conductor. Con su «Seat» ha realizado una labor insuperable. No se repitieron los despistes.

Pues no, no se le pegó el brazo a Julián Carrió en el momento de sacar la «bandera roja». Así debe ser.

lástima que hubiera otros conductores que sin una misión oficial, se quisieran erigir en «directores» de orquesta.

Los «Ferrys» se han proclamado, en esta carrera, los reyes de «chupar rueda». Si ayer dió la cara Saturnino López, no debe tenerse en cuenta, pues la cosa ya estaba prevista e incluso se le había dado permiso «desde la parte contraria».

De verdad, que no nos gustan las componendas, pues éstas están reñidas con el deporte, y más cuando se trata de corredores aficionados...

GLOBERO

Sebastián Aizamora, medalla de oro del Comité Nacional de Preparadores de Fútbol

Por causas de fuerza mayor no pudo venir el Presidente del Comité Nacional de Entrenadores —Jesús M. Arozamena— y vino el Tesorero, don Enrique Hoyos.

Era la primera visita oficial del Comité Nacional de Entrenadores al Comité Regional.

Se le atendió como es proverbial en Mallorca. En el acto oficial —ayer a las ocho— Salón Actos de la Federación, ocupaban la Presidencia: Hoyos, Pablo Vidal, José Valls y Juan Bardina (que forman el Comité Regional) y el Secretario General de la Federación.

El Secretario Federativo presentó a Hoyos y agradeció la primera visita oficial.

Hoyos excusó a Arozamena, que vendrá en ocasión próxima

GUILLERMO TIMONER, regresó anoche a Palma

«Estoy contento de mi actuación, pero sentiría defraudar a mis compañeros de equipo»

«Con una avioneta, como la de El Córdoba, llegaría siempre con retraso. No tengo más remedio que viajar en reactor»

«Estamos sobre un segundo de margen. Esta cortísima distancia es muy peligrosa»

No llegó Guillermo Timoner en el mismo avión de Madrid en el que lo hiciera los componentes del equipo intelectual del concurso «La Unión hace la Fuerza» por la sencilla razón, de que Timoner estaba ayer en Barcelona, como

podieron apreciarlo quienes estuvieron pendientes de los programas de Televisión.

Tampoco encontró el avión a punto, por lo que llegó con notable retraso. Su esposa y su hija le estaban aguardando desde



Nuestro compañero Miguel Vidal durante su entrevista con Guillermo Timoner. — (Foto «Juanet».)

las cuatro de la tarde y eran las nueve de la noche cuando tomaban contacto con él en Son San Juan.

El equipo intelectual que había llegado momentos antes adoptó el acuerdo de esperar a Timoner. Después en Madrid no habían tenido oportunidad de verse siquiera, y aquí, en el aeropuerto se repartieron los abrazos correspondientes de su mutua felicitación.

Aprovechamos la circunstancia para interrogar a Guillermo que fue indiscutiblemente el héroe de la última jornada. Timoner nos interrogó y contestó a nuestro interrogatorio, como siempre: —¿Qué tal la prueba?

—Cada vez más difícil y peligrosa, porque el margen que ahora tenemos es cortísimo. No podemos siquiera permitirnos la alegría de mirar atrás. Tengo únicamente un segundo de margen, como se habrá podido comprobar. Voy muy apretado de tiempo. Añada a todo esto, que llevo la paliza de los viajes y comprenderá como andan las cosas.

—¿Como no te has decidido a comprar una avioneta como «El Córdoba» y llegarías con tiempo a todas partes?

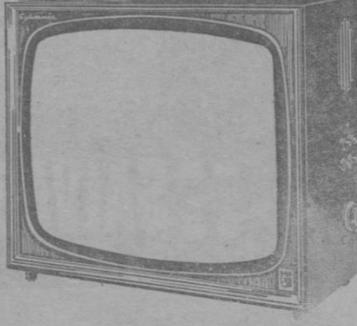
—Se equivoca usted. Con una avioneta como la de «Córdoba», llegaría siempre tarde. Dada la distancia desde donde tengo que desplazarme, no tengo más remedio que utilizar los reactores. Fíjese únicamente en el detalle:

El lunes, tenía que encontrarme puntualmente en el Palacio de los Deportes de Madrid para

(Continúa en la pág. siguiente)



SATURNINO LÓPEZ LLEGA A LA META, MAS EN PLAN DE PASEO, QUE DISPUTANDO UN SPRINT. ES QUE PODIA LLEGAR TRANQUILAMENTE LA VENTAJA SOBRE EL GRUPO PERSEGUIDOR DE MAS DE OCHO MINUTOS. — (Foto «Juanet».)



TELEVISOR 19 PULGADAS

SYLVANIA INTERNATIONAL DISTRIBUIDOR ELECTRO MUS

EL TELEVISOR americano

RESTAURANTE TROPICANA Pagueta. Teléfono 64 ABIERTO TODO EL AÑO

Regresó Guillermo Timoner II Cinturón ciclista de Mallorca

(Viene de la página anterior) el concurso. Pues bien, yo corrí el domingo en Dormound una prueba de 100 kms. y terminé a las 11 de la noche. Inmediatamente nos metimos en el coche y cubrimos la distancia Dormound-Bruselas de 350 para enlazar con el avión del lunes Bruselas-Madrid y llegar con unas horas de antelación para dejar las maletas en el hotel y marchar directamente al Palacio de los Deportes para rodar tras la moto. Que no se le olvide a nadie que necesitaba por lo menos dos horas de bicicleta en la pista para poder dar el rendimiento exigido.

Pero afortunadamente he llegado a tiempo por todas partes y a las 6 de la tarde ya me encontraba en el Velódromo madrileño.

—¿Tuviste miedo de perder en alguna ocasión?

—Después de mi primera interacción no. Cuando he cubierto bien el primer tiempo, se que ya no voy a fallar como no nos equivoquemos con Albons y éste rueda un poco más arriba de lo que corresponde, porque es milimétrico.

—He notado que en las pruebas vas un poco despegado...

Esto entra en mis cálculos. He despegarme, porque aprovecho a salir del parral para embarcar aún más la bicicleta y de esta forma sincronizando mis movimientos consigo reagruparme con Albons a cada vuelta y sacar el máximo de provecho a mis fuerzas. Tenga en cuenta que la pista solo admite rodar a 50 s. Esto lo hemos probado con Albons. La moto a todo trapo y a cincuenta únicamente, no se le puede sacar más velocidad a esta pista.

—¿Tendrás que rebajar el tiempo que ahora tienes señalado?

—No. Seguramente, tengo entendido se me exigirá únicamente la velocidad de 52 4/10 pero de todas formas...

mas tal como estamos rodando, solo tenemos un margen de un segundo y es muy poquita cosa.

—¿Qué programa tienes como inmediato?

—En primer lugar descansar. Pienso permanecer aquí hasta el día 24 en que acudiré a la península para tomar parte en el Campeonato de España de pruebas a la americana, que al mismo tiempo me servirá para entrenamiento con miras a los 6 días de Madrid que tendrán lugar del 29 al 4. Luego otra vez la moto para un programa muy tupido.

—¿Qué consideras más importante de cuanto has corrido...?

—El concurso LA UNION HACE LA FUERZA. Cuando disputo un Campeonato Mundial entra en juego mi prestigio personal. Ahora en el concurso es distinto. Me juego el prestigio de mis compañeros a quienes podría dejar a cero y sobre todo se juega el prestigio de mi provincia y esto amigo mío vale demasiado.

—Insisto en la pregunta. ¿Qué programa te espera?

—Si quiere, tengo lo hecho y lo por hacer.

—Adelante pues.

—Hasta ahora he disputado:

Sebastián Azamora

(Viene de la página anterior) mité y para la resolución de cuantos problemas, a tal respecto se habian planteado. Acto seguido efectuó la imposición, entre otras aplausos.

Manifiesto haberse otorgado ayuda económica a la Agrupación de Baleares y que haría efectivo el ruego de otra subvención para premiar los desvelos de los desinteresadamente entrenan equipos juveniles, petición que se había formulado en la reunión y que fue reiterada por el Presidente de la Agrupación Balear, Pablo Vida. Seguidamente tuvo lugar una cena de honor.

Septiembre
Campeonato del Mundo en San Sebastián. Campeón.
Día 14 Burdeos 4º lugar
Día 16 Amsterdam 1º
Día 17 Zurich 1º
Día 18 Berlin 2º
Día 25 Amberes 2º

Octubre
Día 1 Palma 3º
Día 2 Madrid 1º
Día 3 Tortosa 1º
Día 4 Unión Hace la Fuerza
Día 10 Dormound 1º
Día 11 Madrid Unión Hace la Fuerza.

Tuve que suspender dos reuniones por agua.

A partir de ahora me espera el siguiente programa:
Día 24 Campeonato de España de Americanas.
Día 29 al 4 los Seis días de Madrid.

Noviembre
Día 5 Berlin
Día 7 Dormound
Día 9 Bruselas
Día 12 Bremen
Día 20 Zurich

Después de estas carreras Juan Plans quiere que acuda a Barcelona para desde allí trasladarnos a Montserrat para hacerle entrega a la Moreneta de la medalla de Campeón del Mundo que prometí. Eso de momento. Luego volveremos a tomar contacto con la Unión Hace la Fuerza dentro de seis semanas.

—¿Para triunfar?

—Yo espero que sí. Todo depende de que no tengamos ningún descuido y que me encuentre bien. Pero sobre todo no olvidar que solo tenemos un segundo de error. Y un segundo es un segundo.

Vamos a ver pues Guillermo si en esta ocasión, conseguimos que te apuntes un primero como siempre.

—A eso vamos.

(Viene de la página anterior) una palabra que el «Arenal-Pripps» fue a asegurarse el triunfo, y como quiera que los demás se conformaban, la última etapa se convirtió en un «paseo» por la montaña. Se rodó a tren y si algunos hombres perdieron contacto fue debido más a la falta de fuerzas que a la rapidez del tren impuesto por el grupo que hacía como si persiguiera a Saturnino López.

ALGO DE LA ETAPA

A la hora prevista, frente al restaurante «Cervantes», el que fue gran campeón mallorquín, Miguel Bover, padre, dio la salida a los 24 supervivientes.

A la altura del Puig d'Inca se escapa Porrás, pero lo hace a un tren tan flojo que el pelotón ni siquiera me molesta en darle caza. Unos tres kilómetros después de intento, se forma un sólo pelotón.

Cuando llevamos 12 kms. de carrera, vemos como Gabriel Mascaró, —quien antes de salir nos habia anunciado que habia sufrido un cólico que no le habia dejado dormir— baja de la bicicleta y monta en uno de los coches seguidores. En aquel momento los deseos del «Gales-Werner», de intentar algo en esta última etapa, se derrumbaban. Mas de uno de los participantes respiró a partir de aquel momento, pues desaparecía uno de los rivales mas peligrosos.

En nuestro bloc de notas no figura mas que unos pinchazos de Juliá, Pericás, uno de los «Ferrys», pero la cosa no pasa de aquí. Poco después de Pollensa, ya en plena subida al Puig Formir, escapa Saturnino López. Nadie sale en su persecución, y nosotros nos limitamos a ir pasando una y otra vez a los corredores para tomar diferencias de tiempo —gracias al excelente servicio que nos prestó un «Citroen» 2 cv. de «Bibiloni S. A.», puesto

ayer a nuestra disposición por los organizadores— y de esta forma pudimos comprobar que en Lluch la ventaja del escapado era de 2 m. 35 s. sobre el pelotón del líder; en lo alto del Puig Mayor, era de 4 m. 15 s., y en la Pedriza, de 6 m. 50 s. para convertirse en 8 m. 13 s. en la meta final.

Y aquí se terminó el «II Cinturón Ciclista Internacional de Mallorca», con una etapa de la cual esperábamos mucho más, pero que por las causas anotadas al principio se resolvió en un «paseo» por la montaña, como si los ciclistas hubieranse convertido en unos «buscadores de setas», de los muchos que hallamos a lo largo del recorrido. Lástima grande, pero la verdad es que nos conformamos con la lucha de que habíamos sido testigos en los tres primeros días.

REPARTO DE PREMIOS

El final del «II Cinturón», organizado por «Diario de Mallorca» y Club Ciclista Insular, fue la entrega de trofeos a los vencedores, acto que se celebró por la noche en el «Restaurante Cervantes».

En una de nuestras próximas ediciones ofreceremos un comentario final a esta carrera internacional, para aficionados, celebrada sobre carreteras de Mallorca.

CLASIFICACION

- IV ETAPA**
- López, 4-08-59 (con bonific.)
 - Tamames, 4-17-47 (id.)
 - Scoppel 4-18-07 (id.)
 - G. Lucas, 4-18-07
 - Blanco, 4-18-12
 - Vaschetto, 4-18-17
 - Canet (id.)
 - Pizzatto (id.)
 - Pella (id.)
 - Juliá (id.)
 - Cerdá (id.)
 - Estarellas, 4-20-00.
 - Bonetti, 4-20-26.
 - Cañellas, 4-21-15.
 - Fanegas, 4-21-16
 - Gil 4-21-17.
 - Aparisi, 4-28-21
 - Bauzá, 4-31-00
 - G. Arias, 4-32-47
 - Ponton, 4-32-58
 - J. Llabrés, 4-41-14
 - Pericás, (id.)
 - Medina, 4-42-50.

RETIRADOS

- P. Llabrés, Mascaró, Porrás, Garcerañ Pou.
- PREMIUM COMBATIVIDAD**
- Saturnino López.
- CLASIFICACION GENERAL**
- Antonio Cerdá (Arenal-Pripps) 16-57-02.

- Vaschetto (Vallsestrona) 17-01-33.
- Scoppel (id. id.) 17-01-33.
- Canet (Ferrys) 17-01-33.
- Cañellas (Arenal-Pripps) 08-38.
- S. López (Ferrys) 17-10-55.
- Pella (Vallsestrona) 17-10-55.
- Estarellas (Pollensa) 17-11-55.
- Bonetti (Vallsestrona) 17-14-18.
- Blanco (Gales-Werner) 17-14-18.
- G. Lucas (Ferrys) 17-31-21.
- Juliá (Arenal-Pripps) 17-31-21.
- Bauzá (Gales-Werner) 17-31-21.
- Pizzatto (Vallsestrona) 17-31-21.
- Ponton (Ferrys) 17-31-21.
- Aparisi (Pollensa) 17-31-21.
- Fanegas (Arenal B.) 17-31-21.
- J. Llabrés (Arenal-Pripps) 37-59.
- G. Arias (Arenal B.) 17-31-21.
- Pericás (Arenal B.) 17-31-21.
- Gil (Pollensa-Cacahuetas) 51-54.
- Medina (id.) 18-20-21.

PUNTAJON MONTAÑA

Coll Ferris: López, 17-31-21.
Blanco Tamames - Cerdá - 17-31-21.
Puig Mayor: López, 17-31-21.
mes - Vaschetto - Blanco - Cerdá.
Coll Predissa: López, 17-31-21.
cas - Vaschetto - Blanco - Cerdá - Canet.

CLASIFICACION GENERAL

- PREMIO DE LA MONTAÑA**
- Gómez Lucas, 51 puntos
 - Blanco, 32 id.
 - S. López, 27 id.
 - Tamames, 16 id.
 - Cerdá, 14 id.
 - Estarellas, 10 id.
 - Vaschetto, 9 id.
 - Pericás, 6 id.

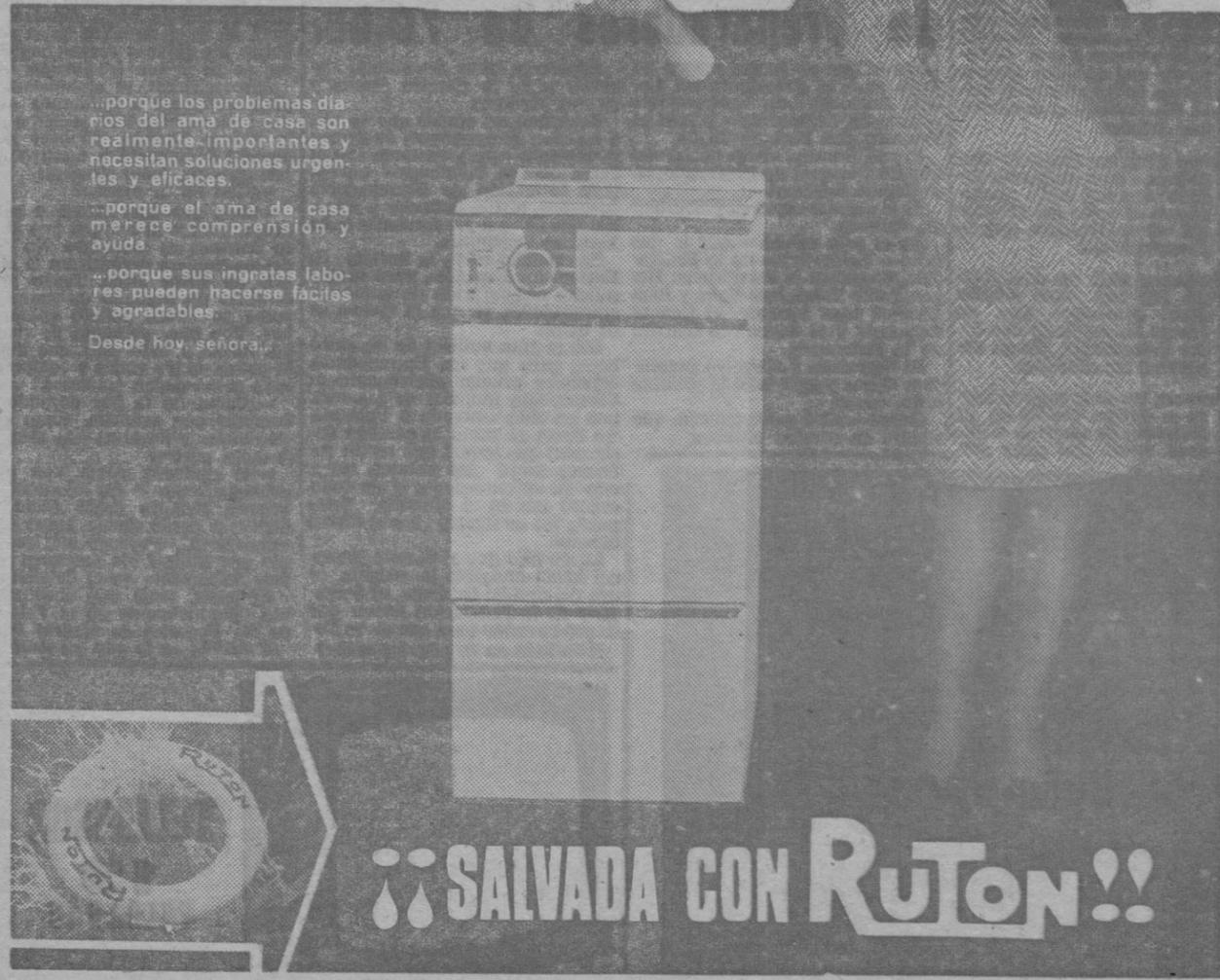
CLASIFICACION GENERAL

- POR EQUIPOS**
- U. S. Vallsestrona - Escor. (Vaschetto - Scoppel) 51-14-44.
 - Arenal - Pripps A. (Cañellas - Juliá), 51-25-45.
 - C. D. Ferrys (Canet - Ferrys - Gómez Lucas), 51-44-50.
 - C. C. Pollensa - Cacahuetas (Estarellas - Aparisi) 52-35-01.
 - C. C. Arenal - Pripps B. (negas - G. Arias - Ponton) 53-10-45.

CLASIFICACION GENERAL

- Palma de Mallorca a 11 de octubre de 1963.
- Por el Comité Técnico Firmado: J. Gual, J. C. Guerrero Dolz y P. Mulet.

LAS SEÑORAS PRIMERO



...porque los problemas diarios del ama de casa son realmente importantes y necesitan soluciones urgentes y eficaces.

...porque el ama de casa merece comprensión y ayuda.

...porque sus ingratas labores pueden hacerse fáciles y agradables.

Desde hoy, señora...

SALVADA CON RUTON!!

LAVADORA SUPER-AUTOMATICA

Hace "ella sola" todo un programa de lavado



electrodomesticos **RUTON** con la garantía de ASKAR radiotelevisión

«I GRAN TROFEO RICARD», DE PETANCA

Organización: C. I. A. S. - Patrocinio «RICARD»

Rotundo éxito de la fase eliminatoria disputada ayer

Pasan a las finales cuatro tripletas: Soler, Puerto Andraitx, Fornalutx y C.I.A.S. de Palma

Fue el de ayer un día grande para la petanca en Mallorca. Grande por el éxito en la organización del concurso celebrado, porque las mejores tripletas de la isla ofrecieron una exhibición jamás hasta ahora conocida, porque con esta muestra, a la que asistió gran cantidad de público, se han ganado muchos y nuevos adeptos a la petanca y, por si faltaba algo, «descubrir» que el «giacis» de Santa Catalina, el recinto de la Feria de Muestras, es el terreno más idóneo de entre los que se disponen en la ciudad para la práctica de la petanca y desarrollo de pruebas y competiciones.

Todo esto ha sido debido al C.I.A.S., organizador de la manifestación deportiva que se ofreció ayer y al patrocinador de la misma. El «I Gran Trofeo Ricard», ha marcado un jalón en el palmarés de la petanca en Mallorca y si en su primera fase, la de las eliminatorias, ha alcanzado un resonante eco, el próximo domingo en que se disputarán las partidas semifinales y finales constituirá un auténtico acontecimiento.

Desde las ocho y media de la mañana hasta alrededor de las seis de la tarde —con un descanso de hora y media para el almuerzo— se fueron disputando entre los equipos de los distintos clubs federados de la isla las partidas eliminatorias. Para darle una mayor emotividad el sorteo se realizó de tal forma y manera que competían entre si tripletas de distintos clubs. Lo que nunca se había conocido en Mallorca se dio ayer: las pistas, en sus medidas reglamentarias, se hallaban debilmente delimitadas y la partida tenía su servicio técnico correspondiente que cuida, en el momento necesario, las dudas e interpretaciones de los concursantes.

Así la jornada se desarrolló con entera normalidad y se registró el menor incidente. Hubo nervios, emociones raudales que trascendieron al público. Encuentro en los que los vencedores lo fueron naturalmente; otros en que la victoria fue escasa, momentánea. Pero como en uno y otro siempre imperó la rectitud en el fallo y la nobleza en el juego, los vencidos encajaron la derrota con deportividad.

El público, tanto el amateur como el profano, mostró con aplausos a los contendientes unas veces en el transcurso de la partida y, siempre en el final. Muchos de los que no fueron por primera vez los vencedores de la petanca se sintieron atraídos porque encierra verdaderamente atractivos este deporte.

La clasificación, es de los cuatro tripletas que el próximo domingo habrán de enfrentarse entre si para definir la vencedora del «I Gran Trofeo Ricard», se establece así:

Tripletas del Club de Petanca de Andraitx, integrada por Soler, Bauzá, J. Bestard y G. Ferrys. Del Club de Sóller, integrada por Far, Rullán y Frontón. Del Club Fornalutx, integrada por Sastre, Coll y Bauzá. Del C.I.A.S. de Palma, integrada por Roperó, Fiol y Mulet.

En ediciones sucesivas se iremos ocupándonos de esta extraordinaria competición de petanca. — J. C.

DEPORTES

HIPICAS

Los productos de nuestra cría caballar continúan su marcha ascendente

Excelentes marcas en «Son Pardo»

De las 24 medias kilométricas registradas el pasado domingo en «Son Pardo» sólo una —la de «Floto»— un joven y prometedor troton— entra dentro del grupo superior. En la carrera de la categoría inmediata superior ya se registraron marcas sobre 1'34"; sobre 1'32" en la cuarta; sobre 1'28" en la quinta y de 1'26" en la estelar. De los 24 trotones clasificados, los 24 superaron la barrera del 1'30" y si no se consiguió superar los récords absolutos de España, como pudo suceder, creo que se está preparando el camino para conseguirlo porque nuestros trotones van a más, y entre ellos «Gengis Khan», un verdadero «crak» Nueva mejora en los ejemplares de la nueva generación, durísima lucha en la pista y mucha animación en tribunas y paseos. Jornada positiva, en suma, de las que dan números —que nunca engañan— demuestran que vamos a más que lentamente, paso a paso, las carreras se van imponiendo.

PRIMER TRIUNFO DEL HIJO DE «SAETA»

«Cara Pálida» perdió pronto su oportunidad e «Floto» se afirmó en el primer puesto que no le pudo arrebatarse un «Horse Wilkes II» muy rápido pero receloso lo que impidió que su conductor le lanzase abiertamente. Momentos de «Insula» e «Ivan Kid» y carrera más beneficiosa para «Urano» y «Esterel II».

1. Floto, 41"-3 2.200 m.
2. Horse Wilkes II, 37"-4 2.300.
3. Urano, 37"-4 2.300 m.
4. Esterel II, 38"-6 2.260.
Retirado: España. — Quiniela, a 186 pesetas.

«IRIS G» Y «HARMONISLEY», MARCAS BATIDAS

Dura lucha entre «Iris G» que se sostenía en cabeza, e «Iris G», resuelta a favor de esta última en el más completo recorrido de su vida. Fuerte resistencia de «Emperador» y gran remate de «Harmonisley» que también bató su marca; «Buron» y «Bive» también lucharon.

1. Iris G, 34-5 2.240 m.
2. Harmonisley, 34"-8 2.240.
3. Emperador, 36"-3 2.220.
4. Buron, 36"-9 2.220.
Retirado: Frisán. — Quiniela a 73 pesetas.

QUINIELA FUERTE

Perdida la oportunidad de «Itú» que se desmontó marchando en cabeza, parecía y sería nuevamente «Iran» el ganador de la prueba ya que en arrancada impresionante había anulado la mayor parte de su handicap. No obstante «Iran» —roto el engañador— se

desmontó varias veces y en el último intento no pudo con un grupo formado por «Anovera M. C.», «Albo» y «Dalia» que marchaban muy bien. En el grupo formaba también «Fil d'Or».

1. Anovera M. C., 33"-1 2.260 m.
2. Albo, 33"-2 2.260 m.
3. Dalia, 33"-3 2.260.
4. Iran, 32"-7 2.280.
Retirados: Inquieto G y Elken.
Quiniela a 2.630 ptas.

UNA CARRERA DE CALIDAD

La lucha entre los cuatro clasificados, una «Fru Fru» que no consiguió colocarse en cabeza y un «Garin» que se sostuvo en ella hasta que se desfondó, fue durísima y espectacular durante todo el recorrido. «Cautivo» desarrolló el mejor recorrido de su vida, contra él no pudo un «Goya R» muy recuperado y «V. Chamaco» peleó como en sus buenos tiempos. Fortísimo remate de «Bella Luz» que le valió su mejor marca, la de los elegidos que derriban la barrera del 1'30".

1. Cautivo, 31"-3 2.200 m.
2. Goya R, 30"-9 2.220 m.
3. V. Chamaco, 31"-8 2.200.
4. Bella Luz, 29"-6 2.260.
Quiniela a 459 ptas.

VETERANOS QUE VAN A MAS

«Furia M» y «Lord B» quedaron rezagados por una desmontada en los primeros centenares de metros y estiraron una carrera que hubiera sido más espectacular. Los ejemplares en su gran momento se destacaron del resto del pelotón: «Aurora» y «Bini Fiol», tras ella esperando el momento oportuno de rematar, momento que llegó en la última recta, muy emocionante y victoriosa para «Bini Fiol». Arrancadas muy fuertes de «Liseron des Bois» y algunos destellos en «Majestic B», «Royal» —que se vio en buena posición— y «Cristina».

1. Bini Fiol, 28"-5 2.220 m.
2. Aurora, 29"-3 2.200 m.
3. Liseron des Bois, 28"-8 2.240.
4. Majestic B., 29"-7 2.240.
Retirado: Comette II. — Quiniela a 115 ptas.

«GENGIS KHAN», HACIA ARRIBA

«Gengis Khan» demostró sus grandes condiciones al dominar limpiamente a la hora de la verdad a un «Fric» que vuelve a recuperar su antigua forma. «Gengis Khan» volvió a batir su marca y no creemos sea éste el límite, ni mucho menos. «Lapin» marcó la marcha algún tiempo y «Mefie Toi D» corrió de forma que nos hace prever una pronta recuperación. «Ogotal» continúa sus desmontadas y «Marko», muy

destellos aparte de que su rival le obligaban al máximo.

1. Gengis Khan, 26"-4 2.220.
2. Fric, 26"-7 2.220.
3. Mefie Toi, 26"-1 2.240.
4. Lapin, 27"-9 2.200.
Retirado: Lansac.

EN MANACOR

- Primera carrera:**
1. Intrépida.
2. Brandis.
3. Intervalo.
- Segunda Carrera:**
1. Gran Khan Ap.
2. Defensora.
3. Zibibbo.
- Tercera Carrera:**
1. Veagua
2. Felio
3. Danila.
- Cuarta carrera:**
1. Frisán
2. Cartumach
3. Vitamina
- Quinta Carrera:**
1. Bicard.
2. Galante.
3. Boy.
- Sexta carrera:**
1. Vesta
2. Madero
3. Korban

«RADIODEPORTE»

AUDICION RADIOFONICA DE «RADIO JUVENTUD»

El pasado domingo y a través de toda la Cadena Radiodifusora del Movimiento REM-CAR (en Mallorca Radio Juventud de Baleares) se inició una interesante audición que, bajo el título «Radiodeporte» realiza Matías Prats, con una duración de quince minutos diarios y que será emitida por la Emisora inquisita a las 21'35.

Por su amplitud actualidad y contenido, así como por la acertada dirección y realización a cargo del admirado locutor especialista en deportes, Matías Prats, esta audición ha causado un muy agradable impacto entre los aficionados mallorquines que siguen diariamente la escucha con creciente interés.

Un nuevo esfuerzo de Radio Juventud en pró del deporte y de la información sobre el mismo.

GALZADOS WAMBA
Galerías Avenida 14
PALMA

URODONAL
disuelve el ácido úrico
consulte a su médico

La villa de Fornalutx, con menos de mil habitantes, tiene dos clubs de Petanca

SOLLER, 8 octubre.— (De nuestro corresponsal informativo JOB.) Hace algunos meses, en la villa de Fornalutx, que no excede de las 800 personas de censo, fué fundado un club de Petanca, denominado Club Petanca Fornalutx, y que ha intervenido en algunos torneos.

Posteriormente otros aficionados de la misma villa, que no compartían el criterio de los dirigentes del club primitivo, resolvieron fundar otro club, dándole el nombre de «Santa Marta Fornalutx» por la denominación del establecimiento (bar-restaurante) en cuyo recinto practican este deporte.

Hace pocos días el nuevo club fornalgense ha sido inscrito oficialmente en la Federación. Y más de veinte de sus miembros han formalizado su licencia como jugadores federados.

Su propósito es participar como tales por vez primera en el «I Gran Trofeo Ricard» que se disputará en Palma los días 12 y 17 del mes actual, organizado por el Club Ciax, en terrenos cercanos al monumento de los Caídos del cruceo Balears, habiendo formalizado su inscripción numerosas tripletas de todos los clubs mallorquines. El nuevo club de Fornalutx participará con cuatro tripletas.

La Junta Directiva del «Santa Marta Fornalutx» quedó constituida en la siguiente forma:
Presidente de Honor, don Damián Coll Rotger.
Presidente, don Pedro Juan Mayol.

Vice-Presidente, don Jorge Vicens Sastre.
Secretario, don André Sastre Gelabert.
Tesorero, don Antonio Marroig Arbona.

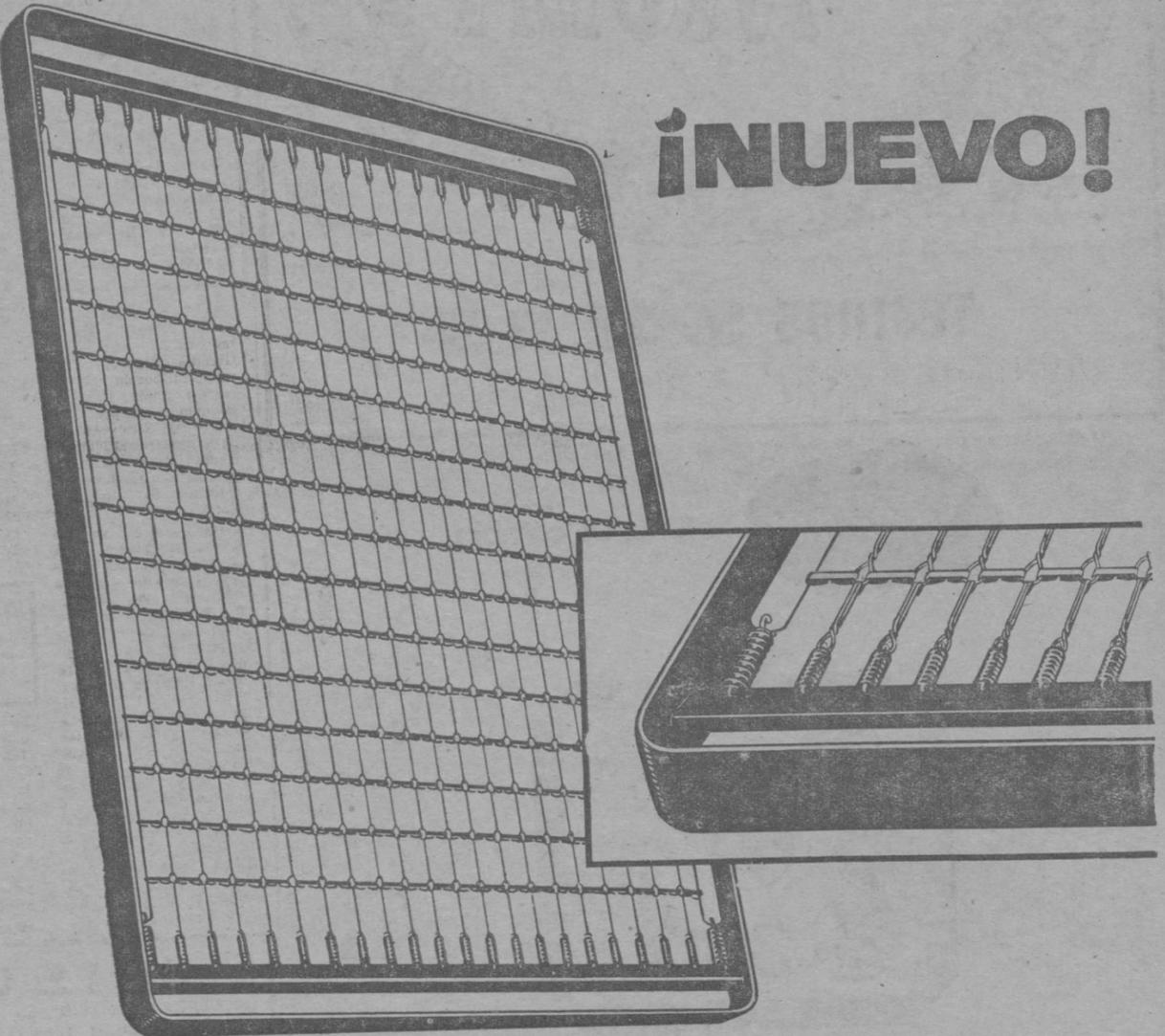
Vocales: don Jorge Arbona Vicens, don Benito Busquets Mayol, don Francisco Coll Rotger, don Juan Riutort, don Juan Roselló Estarellas, don Miguel Pericás Mairata, don Antonio Arbona Colom, don Jacinto Sastre Mayol y don Pedro Juan Sacarés Morro.

Desearnos al nuevo club una vida próspera y pujante, contribuyendo al auge de tan simpático deporte.

Sabemos que para el mes de septiembre del año próximo se proyecta que tengan lugar en Palma nada menos que los campeonatos del mundo, pues Túnez, a cuya nación correspondía organizarlos, renunció a este derecho. En cuyo caso es casi seguro que sea mallorquina una de las tripletas que llevarán la representación de España.

También es probable que en el mes de noviembre vengán a Palma la tripleta de Suiza que el pasado 19 de septiembre en Madrid se proclamó Campeona del Mundo, y la tripleta española que se clasificó en segundo lugar.

Estos son motivos más que suficientes para que los aficionados diseminados en los diversos clubs de Mallorca intensifiquen su preparación.



¡NUEVO!

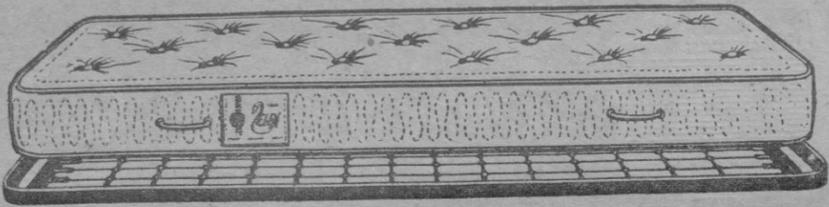
somier TUBO FLEX EXTRA PLANO

¡Cinco centímetros de altura solamente! Adaptable a cualquier tipo de cama.

Especial para colchones de muelles. Los protege en toda su base y aumenta su comodidad.

Construido en tubo plano de acero. Esmaltado en mate, negro o gris. Doble tensor de orilla "refor" patentado.

Más ligero. Más resistente. Más confortable.



lactancia sin vaca

Bacilactol

LECHE ARTIFICIAL PARA LA CRIANZA DE TERNEROS

Bioter EMILIO VARGAS, 7, MADRID-17

DE VENTA EN TODOS LOS DISTRIBUIDORES DE LA CADENA BIOTER-BIONA



ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra más.
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra más.



VISITE EL

SALON DE LA MODA

EN TEJIDOS SALAS



oferta de cambio



350 ptas.

abonamos

por su viejo







útil de afeitar

si compra ahora la sensacional afeitadora **Sunbeam 555** multivolt 3 cuchillas

SOLICITE EL CAMBIO A SU HABITUAL PROVEEDOR



FINCAS

dar se
INMOBILIARIA S.A.

CALVO SOTEL, 98.
Telf. 31849.
APARTAMENTOS

PALMA NOVA 3-P:
Listos ocupar. Playa Palma Nova. 2 hab., salón-comedor, baño. Terraza, asc. Precio: 750.000 Ptas.

IBIZA 1-8, 1-7: Lujosos pisos. Hall, 1, 2, 3 hab., salón-comedor, cocina, baño. Precios desde 370.000 pesetas

MAGALUF M-2: Apartamentos buena vista mar. 2 hab., salón-comedor, cocina, baño. Precios desde 500.000 Pesetas.

CALA MAYOR 14-C: Amueblado. Vistas al mar. 2 hab., salón-comedor, cocina, baño. Gran terraza. Calefacción. Precio 900.000 Pesetas.

PALMA 18-P: Atico con vistas a la Bahía 3 hab., 2 baños, salón-comedor, bien terminado. Precio: 3.000.000 Pesetas.

VILLAS

SON VIDA 5-S: La mejor villa de Mallorca. Piscina, 4 hab., 4 baños. Terrazas. Precio: 6.000.000 Ptas.

CALA SAN VICENTE 12-C: Villa 4 hab. con o sin muebles. Buena situación. Precio: 1.550.000 Pesetas.

VENTA PISOS Entrega llaves inmediatamente. No compre sin haber visto estos. Grandes facilidades. Exentos contribución. Máximo confort. Razón: Gran Mo. la, núm. 6. Despacho 80.

VENDE finca señorial en San Serrá, a 2 kms. y medio de Palma muy apropiada para Residencia. Informes: San Miguel 73 Entlo.

VENDE pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Llorca. Entradas 70.000 ptas y de 4.000 a 5.000 a más. Informes: Dameto 55 de Junte Plaza Progreso.

COMPRA VENTA viviendas da, resto facilidades. Teléfono 11088 de 11 a 13 h.

VENDE chalet grande a «Rafal». Tel. 23876, tardes.

ALMACENES amplios de 300, 600 y 1.200 metros próximos a terminar, entre carreteras Inca y Manacor, vendo o alquiler. Tel. foné 28332, oficina.

VENDE casa señorial junto Borne, 5 plantas. Libre. DIAZ Colegiado. San Miguel, 124.

VENDE pisos desde 100 m² entrada, resto 2.000 mes. Tel. 23876, tardes.

ESPACIOSOS apartamentos junto al mar capacidad: personas, jardín, aparcamiento coche, calefacción, se alquilan invierno, 2.500 ptas. mes; 1.500 para 15 días. Informes y llaves: Sebastián Obrador, Mar. 56 Porto-Colum Mallorca.

VENDE locales, cuatro metros altura de 100, 200, 400, 600 m². BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDEMOS pisos todos tipos. Telf. 35963.

VENDE áticos tres dormitorios, ascensor, 385.000. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE piso en Margarite Caimari, facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE finca rústica con casa. Telf. 33425.

VENDE planta baja y dos pisos, todo incluido 700 mil ptas., con facilidades. Para informes: Peluquería Es Forti, 11 a 12. Pedir por el señor Rota.

VENDE pisos muchas facilidades, ver en obra Juan Bauzá, 54. (Plaza Columnas). Tel. 26491.

PISOS en construcción calle Aragón, 232, junto Bar Güell; facilidades. Terminados mes de mayo.

PISOS completamente terminados, tres y cuatro dormitorios; facilidades. Vistas: Reina Constanza 27, junto General Ricardo Ortega.

VENDE locales, cuatro metros altura de 100, 200, 400, 600 m². BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDEMOS pisos todos tipos. Telf. 35963.

VENDE áticos tres dormitorios, ascensor, 385.000. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE piso en Margarite Caimari, facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE finca rústica con casa. Telf. 33425.

VENDE planta baja y dos pisos, todo incluido 700 mil ptas., con facilidades. Para informes: Peluquería Es Forti, 11 a 12. Pedir por el señor Rota.

VENDE pisos muchas facilidades, ver en obra Juan Bauzá, 54. (Plaza Columnas). Tel. 26491.

PISOS en construcción calle Aragón, 232, junto Bar Güell; facilidades. Terminados mes de mayo.

PISOS completamente terminados, tres y cuatro dormitorios; facilidades. Vistas: Reina Constanza 27, junto General Ricardo Ortega.

VENDE pisos en construcción en La Soledad desde 70.000 entrada y resto en 10 años. Informes: Dameto 55 de Junte Plaza Progreso.

EN PASEO MARITIMO deseamos usted comprar apartamentos y pisos llame al teléfono 31840.

MAGNIFICO apartamento Paseo Marítimo, 575.000 pesetas. 1 N M O B I L I A R I A BROSSA, 3.

CASA RUSTICA en Deyá con 4.000 m² terreno fácil acceso. Precio: 970.000 pesetas. 1 N M O B I L I A R I A BROSSA, 3.

OPORTUNIDAD. Centro ciudad vendo finca con pensión incluida. Facilidades SANMARTIN Pl Mayor 48 10.

VENDE solares diferentes situaciones, desde 300 pesetas m². DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124.

VENDE pisos, y áticos 2, 3, 4 dormitorios, baño ase, terminados, Pedro Martel, 22.

VENDE 4º piso zona Blanca, recien terminado. Telf. 50812, de 12 a 130.

VENDEMOS piso en Paseo Marítimo situación privilegiada. Informes: TELEFONO 26773.

VENDE pisos desde 100 m² entrada, resto 2.000 mes. Tel. 23876, tardes.

ESPACIOSOS apartamentos junto al mar capacidad: personas, jardín, aparcamiento coche, calefacción, se alquilan invierno, 2.500 ptas. mes; 1.500 para 15 días. Informes y llaves: Sebastián Obrador, Mar. 56 Porto-Colum Mallorca.

VENDE locales, cuatro metros altura de 100, 200, 400, 600 m². BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDEMOS pisos todos tipos. Telf. 35963.

VENDE áticos tres dormitorios, ascensor, 385.000. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE piso en Margarite Caimari, facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE finca rústica con casa. Telf. 33425.

VENDE planta baja y dos pisos, todo incluido 700 mil ptas., con facilidades. Para informes: Peluquería Es Forti, 11 a 12. Pedir por el señor Rota.

VENDE pisos muchas facilidades, ver en obra Juan Bauzá, 54. (Plaza Columnas). Tel. 26491.

PISOS en construcción calle Aragón, 232, junto Bar Güell; facilidades. Terminados mes de mayo.

PISOS completamente terminados, tres y cuatro dormitorios; facilidades. Vistas: Reina Constanza 27, junto General Ricardo Ortega.

VENDE locales, cuatro metros altura de 100, 200, 400, 600 m². BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDEMOS pisos todos tipos. Telf. 35963.

VENDE áticos tres dormitorios, ascensor, 385.000. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE piso en Margarite Caimari, facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE finca rústica con casa. Telf. 33425.

VENDE planta baja y dos pisos, todo incluido 700 mil ptas., con facilidades. Para informes: Peluquería Es Forti, 11 a 12. Pedir por el señor Rota.

VENDE pisos muchas facilidades, ver en obra Juan Bauzá, 54. (Plaza Columnas). Tel. 26491.

PISOS en construcción calle Aragón, 232, junto Bar Güell; facilidades. Terminados mes de mayo.

PISOS completamente terminados, tres y cuatro dormitorios; facilidades. Vistas: Reina Constanza 27, junto General Ricardo Ortega.

VENDE pisos en construcción en La Soledad desde 70.000 entrada y resto en 10 años. Informes: Dameto 55 de Junte Plaza Progreso.

EN PASEO MARITIMO deseamos usted comprar apartamentos y pisos llame al teléfono 31840.

MAGNIFICO apartamento Paseo Marítimo, 575.000 pesetas. 1 N M O B I L I A R I A BROSSA, 3.

CASA RUSTICA en Deyá con 4.000 m² terreno fácil acceso. Precio: 970.000 pesetas. 1 N M O B I L I A R I A BROSSA, 3.

OPORTUNIDAD. Centro ciudad vendo finca con pensión incluida. Facilidades SANMARTIN Pl Mayor 48 10.

VENDE solares diferentes situaciones, desde 300 pesetas m². DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124.

VENDE pisos, y áticos 2, 3, 4 dormitorios, baño ase, terminados, Pedro Martel, 22.

VENDE 4º piso zona Blanca, recien terminado. Telf. 50812, de 12 a 130.

VENDEMOS piso en Paseo Marítimo situación privilegiada. Informes: TELEFONO 26773.

VENDE pisos desde 100 m² entrada, resto 2.000 mes. Tel. 23876, tardes.

ESPACIOSOS apartamentos junto al mar capacidad: personas, jardín, aparcamiento coche, calefacción, se alquilan invierno, 2.500 ptas. mes; 1.500 para 15 días. Informes y llaves: Sebastián Obrador, Mar. 56 Porto-Colum Mallorca.

VENDE locales, cuatro metros altura de 100, 200, 400, 600 m². BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDEMOS pisos todos tipos. Telf. 35963.

VENDE áticos tres dormitorios, ascensor, 385.000. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE piso en Margarite Caimari, facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45.

VENDE finca rústica con casa. Telf. 33425.

VENDE planta baja y dos pisos, todo incluido 700 mil ptas., con facilidades. Para informes: Peluquería Es Forti, 11 a 12. Pedir por el señor Rota.

VENDE pisos muchas facilidades, ver en obra Juan Bauzá, 54. (Plaza Columnas). Tel. 26491.

PISOS en construcción calle Aragón, 232, junto Bar Güell; facilidades. Terminados mes de mayo.

PISOS completamente terminados, tres y cuatro dormitorios; facilidades. Vistas: Reina Constanza 27, junto General Ricardo Ortega.

GARAGE comercial en Columnas. Plaza de Orell 19. «Plaza de Inmas». Vendo 10 Willys-Viasa motor Kins, todo terreno, mak diez modelos; Mercedes Benz 2300 motor 1.958; Seat 600; Ford 1.400 A y B; Ford D.K.V. motor Mustang barata. Cambios. Facilidades hasta 36 meses.

GARAGE comercial en Columnas. Plaza de Orell 19. «Plaza de Inmas». Vendo 10 Willys-Viasa motor Kins, todo terreno, mak diez modelos; Mercedes Benz 2300 motor 1.958; Seat 600; Ford 1.400 A y B; Ford D.K.V. motor Mustang barata. Cambios. Facilidades hasta 36 meses.

OCASION, varios 600 D.; 1.400 C.; 44 últimas series y Gordinis. Facilidades a convenir. Reina María Cristina, 101.

VENDE Seat 600 D, P.M. Informes: Pl. Mayor, 46.

FORD 8 HP. vendo, calle Teniente Malet, 65, Teléfono 34280.

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gran Primo Rivera, 18. Vendo con facilidades: Ford Taunus M-12; Dauphine; Seat 600; Renault 4-4; Citroën 2 HP.

VENDE coche y moto en muy buen estado P.M. Capitán Crespí Coll. Brique B-3, escalera 2ª, piso 2º A. Son Gotiua, a partir 5 tarde.

NO MENOS DE 50.000 personas leen diariamente este anuncio clasificado.

PARA LOS ASIENTOS su coche le ofrecemos las mejores y más económicas ruedas que colocamos en su coche. Compruebe nuestros precios. Juan Muter 10. Teléfono 50461 (Plaza A Fleming).

TRASPASO pension con quísima. Ocasión SAN MARTIN Pl Mayor 48 10.

TRASPASO bodega con medidas y tapas por poder atender; facilidades. Calle Velódromo número 6, Santa Catalina «Bar Juan».

TRASPASO oficina muy bonita, instalación moderna, mobiliario y telefono. Luis Pla Archibugue Llan Salvador 3.

TRASPASO BAR, renta barato, bajo alquiler. Teléfono 26164. 3 tarde a noche.

TRASPASO LOCAL, 207 m² en Héroes de Monsón. 1 N M O B I L I A R I A BROSSA, 3.

TRASPASO tienda en Palma, apta para cualquier negocio, alquiler 800 ptas. Trato directo. Tel. 25426. (Horas Comercio).

TRASPASO local apto para negocio con Oportunidad garantizada. SANMARTIN Pl Mayor 48 10.

TRASPASARIAMOS cualquier calle primer orden. Teléfono 26773.

coansa

AUTOMOVILES COMPRA Y VENTA

Capitán Salam 13. - Teléfono 33333.

Lancha Century 4'20 largo 165 HP. modelo 1963; Owens, 32 pies; M. G. Midgely, P. M.; Simca 1.000, muy nuevo.

TRASPASOS

LOCAL de 112 m², propio para almacén y despacho. Fácil aparcamiento. Buenas condiciones. Entrevisitas: Tel. 52945. 53973 Señor Ferrer.

TRASPASO

HOTEL CENTRICO
47 plazas SANMAR.
TIN Pl Mayor 48

TRASPASO

NEGOCIO ALQUILER COCHES, RENTA MUY BARATA, GARAGE MUY CENTRICO, EN ZONA TURISTICA. - MUY RENTABLE. - INFORMES: MARQUES. - Conquistador, 20. 1º

INTERESARIA

comprar o alquilar en traspaso, local céntrico, Borne, travesía Comercial, Colón, Jaime 11, Sindicato, San-Miguel, Cort, etc. DARSER INMOBILIARIA. Calvo Sotelo, 98, Tel. 31849.

SOLARES Y TERRENOS

VENDE solar junto carretera Arenal, situación inmejorable, pagos a convenir, ocasión Reina María Cristina, 101.

VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la ciudad. Entrada de 50.000 100.000 pesetas. Informes: De 130 tarde a 11 noche: Calle General Ricardo Ortega núm. 11, bajos.

OCASION en PALMA NOVA

Se vende, urgente un chalet de 6 dormitorios 3 baños, sala comedor, 2 salas de estar, terraza cocina, jardín, calefacción, teléfono, 2 garages toda amueblado, con precio oportuno. Informes: Tel PALMA-NOVA 26, DE 2 a 4.

MOTOCICLETAS AUTOMOVILES

VENDEMOS Vespacar en perfectas condiciones. Abstenerse intermediarios. Informes: B. de Pinos 142.

VENTAS

NINGUN articulo usado podrá venderse según el dispuesto en la legislación rigentes a mayor precio de tasa.

GRUA TREPADORA

EN PERFECTO ESTADO.
VENDO PRECIO INTERESANTE.
TELEFONO 17264.

JONICA

ARRIENDOS

ALQUILO el piso amueblado, grande, cómodo, todo confort. Tel. 30866 (10)

ALQUILO ático amueblado para personas Cordeleros 4, 2ª, esquina plaza Cuartera. (18)

ALQUILO piso a estrenar tres dormitorios. calle 244, 49. Rafal. (10)

SE ALQUILAN pisos amueblados con vista mar y montaña. Calefacción central. Informes: Telf. 12291 y Santa Rita, 31, 2º, de noche (Terrendó), de 4 a tarde. (26)

COMPRA

¡CAMPEL! puertas muebles, trastos viejos. A la calle. Telf. 15747 y 25194

VARIOS

PAGARIA bien escaparatista uno o dos días mes. Telf. 26570 (10)

PROPORCIONARIA vivienda a la señora viuda para cuidar despacho. Balmes 57. (10)

GERESECE administrativ para tardes. Informes: Goethe, 25, A, 3º B. (10)

CARPINTEROS, venta maquinaria usada sin fin tipo reguésadora, etc. Sargento Litra March 74. Son Colones (14)

CONSTRUCCIONES y reformas. Trabajos rápidos. Telf. 21006 de 5 a 9 tarde. (12)

MUDISTA Cortar y 2 pruebas 150 ptas. Tel. 16178

ENGRASE y limpieza. Garage 600. Reina Violante 19. Telf. 25333 (10)

BLANQUEO. Diferente. LUK. José Pepe Sar Magín. Telf. 21006 (10)

APALIASIAS. Solicitar información total. Gratis para invertir su ahorros. BELTRAN Velázquez 5 (12)

HIPOTECAS

OFREZCO capital para hipotecas sobre toda clase de líneas urbanas y rurales. Cas. reserva y rapidez. CABRER Sindicato. 158. entresuelo de 11 a 13 (23)

¿NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios. Cuanto desee. rápido y económicamente.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 2.50 por cada palabra más.

MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2. por cada palabra más.

HABITACIONES

ALQUILO habitación para chico. calle Navarra 45 3º 4º (10)

CASA SERIA alquila habitación 2 camas, todo estrenar, baño, centrado. Goethe, 25, A, 3º, B (13)

ALQUILO habitación económica dos amigos, cama individual, ducha y baño. Telf. 15483 (12)

ALQUILO habitación, calle Gater. núm. 9 (travesía San Miguel) (10)

HABITACION dos camas para dos amigos Aragón 22, 2º. (10)

GALLEA, 6.000 m², casa varias habitaciones, 465.000 pesetas; facilidades. Francisco Truyols, Colegio de INMOBILIARIA BROS SA, 3. (15)

ALQUILO habitación matrimonio 2 camas, entrada independiente. Juan Bauzá, 16 (10)

BOLSA DE TRABAJO

DEMANDAS

(2.657) SE NECESITA ayudante calefactor. Dirigirse. Sr. Gómez. Hotel Victoria (10)

(1.825) CHICO para aprendiz y recados, necesite Sastrería Garau San Nicolás, 40. (13)

(2.658) SE PRECISA chico para trabajos domésticos «Mercedas ROLA» Edificio Palma Frente Correos. (12)

(2.662) SE NECESITA sierviente conoza el oficio. Telf. 32257 (10)

(2.665) INTERESANTE: Por ampliación de plantilla importante Cia. precisa señoras, señoritas, decididas, trabaj. fácil y remunerable. Ingresos inmediatos, capacitación previa. Informes: E. Estada 181-4 Deha. Hoy de 6 a tarde Srta. Cati (33)

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(2.580) REPRESENTANTE

Introducción ramo carpintería. Sueldo fijo Seguros y comisiones. Se precisa disponga vehículo propio y experiencia. MADERAS BARGAR. MARQUES FUENSANTA 118.

2659 Contable y técnico de empresa

Con don de genios y responsabilidad. Inútil sin referencias. Mandar «Curriculum Vitae». Máxima discreción colocados. Informes: esta Administración

2660 Comandancia de Obras de Baleares

Avenida General Primo de Rivera. SE NECESITAN EMBALDOSADORES Y UN CHOFER

2650 Operadores máquinas contables

PRECISAMOS EN: ZOPPAS IBERICA. DIRIGIRSE A: CALLE BLANQUERNA, 159.

(2.663) SE NECESITA cocinera mediana edad, muy dispuesta. Telf. 32257. (10)

NECESITAMOS JOVEN ACTIVO.

CARNET 2.º. Juan Aleover 34-36.

(2.613) SE NECESITA aprendiz dependiente. Informes: SASTRERIA CYMA. (10)

(2.554) URGE JOVEN con conocimientos fotografía. Foto DURAN hija. Plaza Olivar, 33. (11)

(2.651) SE PRECISAN limpiadoras y subgobernanta. Dirigirse: Jefe Persona «Bahía Palace». (10)

(2.644) PRECISO MECANICO para encargado taller. sueldo, mas comisión. Hostales, 6, 1.ª, tardes de 4 a 8. (16)

(2.616) APRENDIZ se precisa Establecimiento. BNB. Miguel Marqués 83 (10)

(2.332) APRENDIZ 14 a 16 años se precisa en DOVER Jaime II (11)

(2.585) CARPINTEROS: Se precisan oficiales en calle General Ricardo Ortega, núm. 145. (11)

(2.634) SE NECESITA dependiente calzados. Buena retribución. Razón: Cordelería, 25. Teléfono: 14477 (11)

(2.548) SE NECESITA aprendiz para almacén. Cordelería, 25. Telf. 14477. (10)

(2.609) JUBENSA, Peñuquería de Caballeros. precisa manicura Generalísimo 62 (2.632) SE NECESITA botones en Hotel Constelación. Telf. 30246 (10)

(2.468) LA FILADORA. Se necesita oficiala plicera para sastrería. (10)

(2.596) NAVIERA MALLORQUINA, S. A. Precisa taquímeconógrafo para secretaria para informes en Muelle Viejo, s-n. Teléfonos 26642-3-4-5-6 (19)

(2.687) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficiales ayudantes y aprendizas para taller modistería. Trabaja todo el año. CRISTINA MODAS. Telf. 111 57. Entro Telf. 15879 y Oficina Colocación (27)

(2.590) FABRICA TEJIDOS precisa oficiales y aprendizas. Obispo Massanet, (2.542) SE NECESITA operario y aprendiz fotografía. Foto DURAN Sindicato 20. (2.604) SE NECESITAN botones hotel 1.ª A. Telf. 33640. (10)

(1.929) NECESITAMOS mojeres para trabajos en troqueles y oficinas: carpintería metálica. Calle Ite. Sánchez Bilbao 202.

(2.579) PRECISAMOS oficial electricista y administrativo. Inútil sin referencias. Informes: calle Navarra, núm. 25. (17)

(2.636) SE NECESITA vigilante nocturno. Informes: Residencia «Los Naranjos», calle Marqués de la Torre, 10, «Son Armadams». (16)

2623 Foto-Cine Casa Planas

BUSCAMOS JOVEN CON AFICION A LA FOTOGRAFIA PARA FACILITARLE TRABAJO DE PORVENIR.

Presentarse en Avda. Antonio Maura, 34, De 7 a 8

2642 SU GRAN OPORTUNIDAD

Pagaremos sueldo que solicite a la señorita que reúna las siguientes condiciones: Experiencia y amplios conocimientos en: Contabilidad, mecanografía, publicidad, iniciativa propia y don de genios. Escribir de puño y letra, dando toda clase de referencias al Apartado 37 - PALMA

OPERTIAS

(264) SE OFRECE chofer 1.ª Sr. Muñoz. Calle Alós, número 4. Telf. 34915. (12)

PERDIDAS

CONSERJE. Recepcionista hotel dominando inglés, francés, italiano, 24 años. Soltero. «Main Courante». Correspondencia. Excelentes referencias. Solicita empleo. Escribi «BALEARES» núm. 55535. (22)

RUEGO quién haya encontrado Transistor LAVIS, día 10 en payas de Acudía, lo comunique al Teléfono 13946. Gratificaré devoción. (19)

ENSEÑANZAS

BACHILLERATO. Ingreso Elemental Superior. Reválidas Repasos. ACADÉMIA STELLA. Telf. 12530

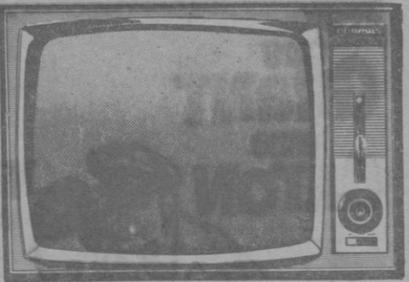
INGLES: Profesora nativa da clases. calle Ramón Muntaner, 96, 1º, 2ª (zona Blanquerna). (12)

OPTIMO SONIDO

EL MARAVILLOSO SONIDO DE UN CARACOL VACIO, LO HACE UNICO Y ORIGINAL

UN SONIDO SORPRENDENTE, CLARO, PERFECTO, FIEL

NO PUEDE EQUIVOCARSE, SOLO ES **optimus**



TELEVISION CON UHF INCORPORADO

Distribuidor para Cataluña, Aragón, Valencia y Baleares: **JOAQUIN CLAVELL BORRAS** «Casa Edison» Muntaner, 40 - 42 BARCELONA - 6

Ud. confía en su Rentabilidad

Su calidad, su durabilidad, su precio, nuestras condiciones nacionales de venta han hecho del L319D el vehículo en que Ud. confía por su rentabilidad. Hemos aumentado la fabricación para que la entrega a Ud. sea prácticamente inmediata. Muchas gracias a nuestro Fabricante -ENMASA- y a nuestros clientes que nos han llevado a un puesto de excepción.

Mercedes-Benz

Información y Ventas: **Auto-Freno Oliver** San Miguel, 236 Palma de Mallorca

Fabricación bajo licencia por **ENMASA**

CINES
ACTUALIDADES: Desde las 3:15 sesión continua «CANCION DE JUVENTUD» Rocio Durcal, Julio Sanjuan; Eastmancolor. NO-DOS A y B, núm. 1.188. Final de las vacaciones playeras «Buster Keaton rueda en España. IMAGENES núm. 1.082. Arte rupestre en Madrid» (Tolerada menores).

AUGUSTA

Desde las tres «LA PICARA SOLTERA» y «LLAMAD AL INSPECTOR SCHERIDA»
 ASTORIA — Desde las 5 «FONDOS» y «LOS VENCEDORES» (Aut. May 18 años).
 AVENIDA (Refrigerado) — COMO EN UNA PESADILLA (Ann Margret) y «LLOVIDOS DEL CIELO» (May 18 años)
 BALEAR — Desde las 7 «MI CANCION ES PARA TI» con Manolo Escobar y «BUFALO BILL» (Tol. Menores).

BORN (Climatizada) — EL HOMBRE DE CODDY (Jean Marais) — COMO DOS GOTAS DE AGUA. — (Tol menores).
 CAPITOL — Desde las 3:15 EL MUNDO DE SUZIE WONG (William Holden) Technicolor. — FUERTE PERDIDO (German Cobos y Ethel Rojo). Cinemascope y color. (Mayores 18 años).
 FANTASIO — Desde las 5 «UNA CIERTA SONRISA» y «LEMY Y LAS ESPIAS»
 DORADO — Desde las 3:30 TARZAN DE LOS MONOS y LA BANDA DE LOS OCHO. (Prog. Tl. Menores y Económico).
 HISPANIA — Desde las 3:15 EL MUNDO DE SUZIE WONG (William Holden) Technicolor. — FUERTE PERDIDO (German Cobos y Ethel Rojo). Cinemascope y color. (Mayores 18 años).
 LIRICO — Desde las 3:15 «MI CANCION ES PARA TI» con Manolo Escobar

cartelera de ESPECTACULOS

y «BUFALO BILL» (Tol. Menores).
 METROPOL — Desde las 7 «EL GRAN COMBATE» y «FESTIVAL» (Tol. Menores).
 MODERNO — Desde las 7 «TARZAN DE LOS MONOS» y «LA BANDA DE LOS OCHO» (Tol. Menores).

ANILLOS PERDIDA
 en **GREGORY**
 Joyero

ORIENTAL — Desde las 7 «EL HIJO DEL PISTOLERO» y «LOS NORMANDOS» (Prog. Tol. Menores)
 PROGRESO — Desde las 7 «MI CANCION ES PARA

TI» con Manolo Escobar y «BUFALO BILL» (Tol. Menores).
 PRINCIPAL — Desde las 3:15 «MINNESOTA CLAY» (color) con Cameron Mitchell y los Hnos. Max en «UN DIA EN LAS CARRERAS» (Tol. Menores).
 PROTECTORA — Desde las 7 «AGENTE SECRETO» (Jean Marais) «UN TIMIDO E PELIGRO» (Aut. May. 18 años)

RIALTO — Desde las 3:30 «EL HIJO DEL PISTOLERO» y «LOS NORMANDOS» (Prog. Tol. Menores)
 RIVOLI — Desde las 3:30 «S.O.S. PACIFICO» y «NOBLEZA BATURRA» (Tol. Menores).
 VICTORIA — Desde las 7 «TARZAN DE LOS

NOS» y «LA BANDA DE LOS OCHO». — (Prog. Tol. Menores y Económico)

SALAS DE FIESTAS

- * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile
- * CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches
- * CASA VALLES — Todas las noches Baile y atracciones
- * CIUDAD JARDIN — Baile y atracciones
- * CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones
- * CHUMBO (Hotel Pireo) bailes y atracciones
- * CALAMAYOR — Todas las noches: Baile
- * JACK EL NEGRO — Todas las noches: Baile y atracciones
- * IRIAN'S CLUB — Noche: Baile y atracciones

- * LA CUEVA (Hotel Paguera) — Todas las noches: Baile y atracciones
- * MONTECRISTO — Baile y atracciones
- * OLE — Todas las noches: Baile y atracciones
- * ORFEO (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile y atracciones
- * ROSALES — Todas las noches: Baile y atracciones
- * SAINI TROPIC — Baile y atracciones
- * SESAMO — Noche: Baile y atracciones
- * TAGOMAGU — Baile y atracciones
- * LOS VALDEMOSAS — Todas las noches: Baile y atracciones
- * TROCADERO — Baile y atracciones
- * FILIOS — Todas las noches: Baile y atracciones

AIRE ACONDICIONADO COLEMAN COMP., U. S. A. FRIO Y CALOR

TODOS LOS ADELANTOS APLICADOS AL CONFORT DISTRIBUCION DEL AIRE CON Y SIN CONDUCTOS

SIN RUIDOS SIN NECESIDAD DE AGUA

MINIMO CONSUMO DE ELECTRICIDAD
 Gustosamente atenderemos sus consultas en:
Establecimientos AUGUSTA
 REINA MARIA CRISTINA, 26.

El mundo sonríe, y el cine da paso a una nueva comedia
 Pero en esta ocasión la cinematografía llegó más lejos

De la comedia a la ironía fantástica

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta

Cary Grant Leslie Caron

Hacia su propia guerra. Mensajes secretos contra whisky



operacion whisky

TECHNICOLOR®

Trevor Howard

Guión: PETER STONE y FRANK TARLOFF
 Director: RALPH NELSON Productor: ROBERT ARTHUR

VIERNES, ESTRENO EN Sala Augusta

LIRICO - BALEAR - PROGRESO

«MI CANCION ES PARA TI»

Nacionalidad: Española.
 Producción: Arturo González, (1965).

Director: Ramón Torrado.
 Guión: Ramón Perelló.
 Fotografía: (en Eastmancolor y Cinemascope): Emilio Foriscol.

Orquestación: Daniel Montreal. Decorados: Francisco Canet.

Intérpretes: Manolo Escobar, Angel de Andrés, Alejandra Nilo, Maruja Isbert, María Martín, Rafaela Aparicio.
 Duración: 89 minutos.

Una película escrita y realizada para lucimiento de Manolo Escobar y para el gusto de todos sus admiradores que indudablemente tiene. Creo que dicho esto podríamos terminar nuestro comentario, pero asimismo añadiremos que para secundar al divo de la llamada canción española, se han elegido unos actores que tienen la simpatía del público y la trama argumental, levisima y nada nueva, tiene esas situaciones y esos diálogos que hacen reír a los mismos que acuden con toda ilusión a ver "la película de Manolo Escobar".

Ramón Torrado conoce la mecánica del cine y en este aspecto el guión tiene poco más o menos la dirección que requiere y aunque la mayoría de la acción se desarrolla en Madrid vemos, al principio, algunos planos en la huerta murciana rodados en color y "scope".

Película en función a una banda sonora y en función de los gustos de un sector de público.

CINE CLUB UNIVERSITARIO

«Zazie dans le metro»

Producción: Les Nouvelles Editions de Films, 1960.
 Director: Louis Malle.

Argumento: La novela de Raymond Queneau.
 Guión: Louis Malle y Jean Paul Kappenauf.

Fotografía: Henri Riachi (Eastmancolor).
 Música: Florenzo Carpi.
 Intérpretes: Catherine Demongeot, Philippe Noiret, Hubert Deschamps, Antoine Roblot, Anne Fratellini, Carla Marlier, Vittorio Caprioli, Yvonne Clech, Jacques Duphlo.
 Duración: 90 minutos.

"Zazie dans le metro" puede considerarse un film de humor entre negro y poético. Las evidentes intenciones críticas de Malle, autor casi desconocido en España, se ven diluidas por la poesía de determinados momentos, en esta historia de una niña que llega a París y su única ilusión es viajar en metro.

Louis Malle hizo con esta película uno de los mayores éxitos de la nueva ola francesa. El concepto de libertad y vitalidad que se desprenden del film llega a contagiarnos de modo absoluto. Ha sabido llevar al cine una novela difícil, sin que el resultado tenga ningún sabor literario. El enorme dinamismo que emana del film está conseguido mediante un ritmo sostenido, que en algún momento llega a escaparse a Malle de las manos. Los viejos trucos del cine

Películas de estreno

cómico aparecen aquí, mezclados con homenajes a Chaplin, los hermanos Marx, Mack Sennet. Las tartas son substituidas por platos de fideos, pero el efecto es el mismo. Por cierto que la escena del restaurante tiene algunos momentos iguales casi exactamente a un viejo film de Laurel y Hardy.

La interpretación es excelente.

dentro de un clima de desorbitación un poco guñolesca. Para mi gusto, hay que destacar a Philippe Noiret, a Anne Fratellini e Ivonne Clech, como los más conseguidos. La fotografía es espléndida, así como la banda sonora.

Es una lástima que el film no llegue a estrenarse comercialmente. La sesión única del Cine Club

Universitario nos ha permitido llegar a esta película, un pedacito quizás, como es lógicamente nos permitirá ver otros films no distribuidos oficialmente por ahora en España. Así se remedia un poco la penosa situación penuria cinematográfica de nuestra ciudad.

Tres primeras figuras del cine de Hollywood en un "western" fuera de serie



Mañana

¡SENSACIONAL ESTRENO!

GLENN FORD BARBARA STANWYCK EDWARD G. ROBINSON



DIANNE FOSTER · BRIAN KEITH · MAY WYNN · DIRECTOR RUDOLPH MATE

No admitían otra ley que la suya, luchaban a muerte por imponer su poderío... Su único lema era:

MATANZA Y DESTRUCCION

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

LA MEJOR PELICULA DEL OESTE!!!

...Por un puñado de dólares!

ESPECTACULOS

SALA Astoria

Triunfó rotundamente en su noche de estreno

- VINCENT EDWARDS
- ALBERT FINNEY
- GEORGE HAMILTON
- MELINA MERCOURI
- JEANNE MOREAU
- GEORGE PEPPARD
- MAURICE RONET
- ROSANNA SCHIAFFINO
- ROMY SCHNEIDER
- ELKE SOMMER
- ELI WALLACH
- MICHAEL CALLAN
- PETER FONDA
- JAMES MITCHUM
- GINA BERGER
- JOEL FLETEAU



HOY

SESIONES DESDE LAS 3'15
Horario del film: 3'50, 7'00 y 10'20
(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

«Película muy interesante e importante, construida bajo una idea y con elementos suficientes para ser un buen éxito de público».
(De «BALEARES»)

Ya se comenta en todas partes!

REPASO A LA TV

En el capítulo de aciertos, debemos destacar en primer lugar, el retorno de Jaime de Armiñán. Su espacio "La Hora XX", cuya primera sesión —"Migas con chorizo"— transcurrió en esta línea de excelente hacer que es norma en su producción artística, será de los que los catadores de lo extraordinario buscarán los domingos para su recreo espiritual.

La primera "Telenovela de la noche", inició su marcha también, bajo los mejores auspicios. "Niebla", de don Miguel de Unamuno es una obra que aunque desborda, en sí misma los medios que se pusieron en juego para traducirla en imágenes, tuvo la virtud de poner al gran público en contacto con el genio y talento de D. Miguel, a cien leguas de los "ismos" actuales, no siempre acertados.

Agustín González, se defendió bien como protagonista, bien secundado por la sobriedad de Elena Espejo.

También "Estudio 1", se puso en marcha con ganancia de imponerse bien. "La rosa de los vientos", de Claude Spak, repleta de matices y enseñanzas, apareció en la pequeña pantalla bien cuidada en su ritmo, a través de excelentes interpretaciones de María Masip y del polifacético Fernando Delgado.

Magnífico, también, este "Objetivo indiscreto" que en su segunda sesión ha logrado apoderarse del favor del gran público.

Un poco discutible resulta el valor... "ejemplar" de las llamadas al timbre a ruegos de un niño travieso que desaparece para que las "llamadoras" se encuentren en situación desahogada al enfrentarse al que les abre la puerta. Si no entendimos mal, hasta alguna de las embaucadas por el niño habló el viernes de "partirle la cara" a alguien.

llamado a congregarse ante los receptores a un número considerable de televidentes.

"Teledomingo" reclama algunas modificaciones. Queda muy bien que el televidente pueda seguir la marcha de los partidos de Liga, a través de las informaciones que se dan; pero sobra, por inútil el avance de la quiniela que es preferible ofrecer cuando se conozcan los resultados definitivos.

Muy pobre resultó la nueva versión de "Escala en Hi-Fi", en comparación con la gran perfección alcanzada en pasadas temporadas.

"Ayer, domingo" nos ofreció lo mejor del partido "Mallorca" "Pontevedra" que fue, sin duda, el excelente primer plano del rostro de nuestro Nicolás Brondo —muy televisivo— y la faz «quijotesca»

CAPITOL - HOY - HISPANIA

GRAN PROGRAMA DOBLE



Germán Cobos y Ethel Rojo en
«Fuerte perdido»
(AUT. MAYORES 18 AÑOS)



PRESENTA AL PUBLICO DE PALMA POR VEZ PRIMERA UNA AUTENTICA PELICULA «FUERTE»

MAÑANA

¡El film que acusa sin piedad a la más cruel de las profesiones!

filmax PRESENTA una producción JOSEPH E. LEVINE

UNA CASA NO ES UN HOGAR

SHELLEY WINTERS en POLLY ADLER
MICKEY SHAUGHNESSY - KAYE BALLARD - RALPH TAEGER
BRODERICK CRAWFORD en HARRIGAN
CESAR ROMERO en LUCKY LUCIANO
ROBERT TAYLOR en FRANK (y con POLLY GIRLS)

escrita por RUSSELL ROUSE y CLARENCE GREENE
basada en la novela de POLLY ADLER
producida por CLARENCE GREENE dirigida por RUSSELL ROUSE

¡USTED SE ASOMBRARA ANTE LAS ATROCIDADES QUE FUERON POSIBLES EN UNA EPOCA CORROMPIDA!

★ No recomendada para señoritas menores de 20 años ★

En todo el orbe conocido no existían enemigos de su misma talla

TIENEN EL BRAZO FUERTE PARA APOYAR Y EL PUÑO DE HIERRO PARA CASTIGAR



UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLAS A.P.A. MARK FOREST

LOS TRES

INVENCIBLES

TECNICOLOR

¡EXTRAORDINARIA!
en todos los aspectos

Mañana

EN RIALTO Oriental DORADO Victoria

Tol. menores

Hoy

EL HIJO DEL PISTOLERO

RUSS TAMBLYN KIERON MOORE
MARIA GRANADA FERNANDO RAMOS
CLARKE REYNOLDS
DIRECCION DE CLARKE REYNOLDS
CENSA POR PAUL LANDRES

TAMBIEN Apta para menores

GRUPO SINDICAL
AGENCIAS DE VIAJES
DEL SINDICATO
PROVINCIAL
DE HOSTELERIA

Presenta



EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA
ZONA SUR

CON LA COLABORACION ESPECIAL DE

Perlas MAJORICA

ORGANIZACION PUBLICITARIA PROMOCIONES ALCAL...
20 años de experiencia en el lanzamiento de grandes organizaciones

LA COSTA DEL... nos espera con... organización de... EMBAJADA para... ficados recorrer... caminos de España... y entrar en Mallorca...
¡UN ALARDE DE PERFECTA ORGANIZACION!
Salida 20 Noviembre Llegado 7 Diciembre
PRECIO 9.875 pta todo comprendido
SOLICITE FOLLETO Y HAGA SU INSCRIPCION EN SU AGENCIA DE VIAJES

¡Una Organización Insuperable!
VALENCIA - BENIDORM
ALICANTE - GRANADA
MALAGA
TORREMOLINOS
COSTA DEL SOL
CADIZ - JEREZ - SEVILLA
CORDOBA - MADRID
¡NOS ESPERAN!

Fiestas - Recepciones
Cocktails - Hoteles Lujo
CADENA MELIA
NEVADA PALACE
3 CARABELAS
CORDOBA PALACE
CABALLO BLANCO
HIDALGO
y el Majestuoso Hotel DON PEPE (Señor de la Costa del Sol)

UN ALARDE DE DISTINCION Y CALIDAD

Hoy nos vemos obligados a comentar la distinción y calidad que se ha dado a la confección de los carteles murales y folletos para el lanzamiento de la EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA (ZONA SUR), habiendo sido objeto de grandes elogios y comentarios.

Es de elogiar el acierto que ha presidido su confección pues no solo destaca la calidad y el arte, sino que define maravillosamente el contenido de la organización pues hay que tener en cuenta que no solo es una Embajada de amistad la que enviamos sino que se ha logrado coordinar la organización con la Embajada Costa del Sol que nos esperaba a nuestra llegada para unirse y continuar la ruta hacia Mallorca.

En el cartel está perfectamente reflejado el significado de estas Embajadas de hermandad, pues en ellos como decimos anteriormente está muy bien logrado el objeto que se persigue como es Mallorca y Costa del Sol que se dan la mano en señal de amistad y confraternidad.

Con respecto a los folletos se salen de lo normal, pues en su portada va reflejado el mismo contenido del cartel mural guardando una estética y finura que lo distinguen sobremanera de todo lo que hemos visto hasta ahora.

de Viajes, para dar a conocer la planificación y lanzamiento de ambas Embajadas.

LA BELLEZA

EL CUIDADO DEL CUELLO

El cuello es una parte del cuerpo que merece más atención.

Y, sin embargo, en general, se olvida cuando se piensa en cuidar la belleza de la mujer.

El cuello delata la edad y es donde más fácilmente se refleja. Prevenir los estragos del tiempo es fácil, hacerlos desaparecer, cuando ya han surgido, es trabajo más difícil y resultados más lentos.

El cuello por su movilidad, está recubierto de una piel muy ligera, para permitirlos, pero por ello, necesita de cuidados especiales.

Guerlain ha creado Crème pour le Cou, específicamente para satisfacer esta necesidad.

El cuidado del cuello debe comenzarse desde los 25 años. No hay que olvidar que el cuello es la parte del cuerpo que marca la elegancia de la cabeza y que merece más detenidos cuidados.

En la fotografía Sylvie Maumet, la joven y bellísima bailarina del Teatro de la Opera de París, nos da una fehaciente prueba de lo que el cuello supone en la elegancia de la mujer.



Religiosas

CULTOS PARA HOY

San Eduardo cfr.

CUARENTA HORAS

—Concluyen en las MM. Capuchinas, dedicadas a Ntra. Sra. de Fátima. A las 11.45 Misa y preces para enfermos. A las 12, Exposición del Santísimo Sacramento. A las 7 de la tarde, rezo del Santo Rosario, ejercicio, sermón, Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Concluyen en la Merced, también dedicadas a la Virgen de Fátima. A las 4.30 de la tarde, Exposición del Santísimo. A las 7.30 Misa vespertina y a continuación, Sto. Rosario, ejercicio, Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Empiezan en las Teresas en honor de la Inclita Reformadora del Carmelo Sta. Teresa de Jesús a las 5, Exposición del Stmo. Sacramento. A las 7.30, Rosario. Novena. A las 8, Misa vespertina

con sermón por el Rvdo. P. Episcopo de S. D. M.

—Empiezan en el Temple, a S. Antonio de Padua en sufragio de una difunta. A las 7.45 Misa. Tarde, Exposición del Stmo. A las 4.30. A las 7.30 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En San Felipe Neri Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Sagrada Familia».

—En San Jerónimo, continuación de los solemnes Cultos en honor de la Virgen de Fátima. Conmemoración de la última aparición de la Virgen en la Cova de Iria, en el 48 aniversario. «Misa de enfermos». A las 11.30, Santo Rosario, solemne Te Deum en acción de gracias a Ntra. Sra. a las 12 (hora de la Aparición). Misa rezada con cánticos a la Virgen, y a continuación exposición de S. D. M. Bendición de enfermos, reserva y Salve cantada.

Por la tarde, continuación del Novenario. A las 7.30 exposición del Stmo. Rosario, ejercicio Misa vespertina, sermón por el Rvdo D. José Vallespir Perelló. Pbro. y despedida a la Virgen.

VISITA

A la Virgen de Fátima, en San Jerónimo.

CULTOS PARA MAÑANA

San Calixto, papa

Cuarenta Horas

Continúan en las Teresas, en honor de Santa Teresa de Jesús; exposición a las 5 de la tarde. A las 7.30, Rosario y Novena. A las 8, Misa con sermón, por el Reverendo P. Epifanio Morán, Redentorista y reserva de S.D.M.

—Continúan en el Temple, a San Antonio de Padua, en sufragio de una difunta. Exposición a las 4.30 de la tarde. A las 7.30, Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.

Otros actos religiosos

En San Felipe Neri Adoración Nocturna, Turno de Guardia. «San José».

—En la Merced, a las 7.30 de la tarde, Misa vespertina y Comunión para los Jueves Eucarísticos y Hora Santa de Reparación Eucarística.

—En San Jerónimo, continuación de la Novena de la Virgen de Fátima. Por la tarde, a las 7.30, con exposición, Rosario, ejercicio, Misa vespertina y sermón por el Rvdo. don José Vallespir Perelló, Pbro. y reserva.

VISITA

A la Virgen de Belén, en el Hospital.

HOY RUEDA DE PRENSA

Y COCKTAIL EN EL

HOTEL DE MAR

Como comunicamos ayer, esta tarde a las 19 horas, tendrá lugar un cocktail y rueda de Prensa ofrecido por el Grupo Sindical de Agencias de Viajes del Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas a Prensa, Radio y Directores de Agencias

«LA BITACORA»
aire acondicionado

del lector
AL DIRECTOR

LOS PISOS «SUBEN»
EN CALA D'OR

«Señor Director: No voy a cometer la tontería de descubrirle a usted Cala d'Or, lugar encantado y residencia tradicional de artistas, tanto nacionales como extranjeros.

Tampoco voy a descubrirle los esfuerzos hechos por el creador de aquel lugar encantado —don Pep Costa— para que los «rascacielos» no estropearan el paisaje, ni el ambiente de la mágica Cala.

Pues, bien, pese a todo, el mercantilismo ha podido más y ya hay un hotel en Cala d'Or que sigue haciendo «subir» sus pisos, sus plantas, y ya está por la planta número seis.

Creemos que las ordenanzas de la Cala, respetadas hasta ahora por el Ayuntamiento de Santanyi, están sufriendo un verdadero atentado con esa construcción, que está en marcha en la llamada Cala Gran, de la zona de Cala d'Or que, hasta la fecha, había sido un alto ejemplo para las urbanizaciones mallorquinas. No hay derecho, señor Director, que el espíritu de lucro pueda más que el amor a nuestro paisaje que el respeto por lo ordenado, reiteradamente, por nuestras autoridades, en distintas leyes dictadas.

Esperemos, señor director que las autoridades tomen cartas en el asunto de esta «subida» de pisos en Cala d'Or.»

Le saluda,
Arturo MAYANS

La tuberculosis es un problema social. Buscar a los que se padece para lograr su curación y evitar el contagio es velar por la sociedad.

Lea «Baleares»

UNA OPORTUNIDAD

Gran concurso de artistas noveles organizado por la Sala de Fiestas «OLE»

10.000 PESETAS EN EFECTIVO, DE PREMIO AL GANADOR

1.ª SESION. El próximo sábado día 16

BASES

1.ª Podrán tomar parte en este concurso todos los españoles de ambos sexos residentes en Mallorca, mayores de 18 años, bien solos o formando conjuntos.

2.ª La inscripción deberá hacerse a partir de hoy, en el Salón OLE todos los días de función o bien cualquier día, de 6 a 8 de la tarde.

3.ª Los gastos de inscripción son completamente gratuitos; no obstante, los concursantes deberán presentar la letra y la música del repertorio que interpretarán.

4.ª Las sesiones del concurso tendrán lugar todos los sábados, a las doce de la noche, y actuarán los concursantes que señale el Jurado, acompañados por el pianista de la Casa o bien por las orquestas de la misma, no obstante, los concursantes podrán ser acompañados por los profesores que ellos presenten.

5.ª Un Jurado irá seleccionando a todos aquellos participantes que reúnan las condiciones artísticas necesarias para llegar a las semifinales.

6.ª La Empresa del Salón OLE se reserva el derecho de celebrar la sesión final del concurso en el local que la misma designe.

7.ª Los inscritos deberán actuar, a base de prueba y en privado delante del Jurado para conocer si estos reúnen las condiciones artísticas necesarias.

8.ª La Dirección del Salón OLE, se reserva el derecho de admisión de concursantes.

9.ª Los concursantes que deban actuar se presentarán una hora antes, el día que se les señale para su actuación quedando fuera de concurso el que no cumpliera con lo que se establece.

10.ª Si por causas imprevistas se tuviese que cambiar o modificar estas bases, los concursantes no tendrán derecho a reclamación alguna. Cuantas incidencias no previstas pudieran presentarse serán resueltas por el Jurado organizador.

11.ª Todo concursante, al inscribirse, se da por enterado del contenido de estas bases y se compromete a cumplir lo en ellas dispuesto.

12.ª La primera sesión de este concurso se celebrará el próximo día 16 del corriente mes de octubre.

Palma de Mallorca, a 12 de octubre de 1965.

Dr. S. MIR BENNASAR
INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel, 192, pral., 1.ª. Teléf. 16606.

FINISIMAS, PURAS, NATURALES...
AGUAS DE MESA
Lanjarón
DISTRIBUIDOR:
BODEGAS LLADÓ
A. M. MARQUES, 36 - TELF. 16750

Gas y Electricidad, S. A.
Necesita Auxiliar Técnico o Calcador para trabajos eventuales en Gorch - Blau

UNA PELICULA CUYA EMOCION JAMAS PODRA SER SUPERADA

EL TREN

UN TREN DEL QUE VD. NO PODRA APEARSE PORQUE SU RITMO ES VERTIGINOSO

BUKT LANCASTER como jamás se vio
INMINENTE ESTRENO

SALA **Rivoli** REFRIGERADA

LETRAS

Con el «Planeta» comienza la temporada de galardones literarios

El premio «Planeta», promotor de grandes escritores, nació al amparo del éxito de autores extranjeros

El fundador, José Manuel Lara, ha alternado varias veces los millones con la ruina

Una gran lección de filosofía es: Ayudar a los escritores, el mejor medio para elevarse

El próximo día 15 se fallará en Barcelona uno de los premios más importantes de España: el premio Planeta. El interés de esta noticia radica en que desde que se instituyó el premio su historia va ligada al lanzamiento de obras importantes de la actual novela española y porque con esta ocasión el interés de una gran masa de público se vuelve hacia esta noticia literaria y el tiempo que el negocio literario lanza sus obras premiadas hacia círculos amplísimos de lectores, se comprueba la nueva actitud social ante el escritor galardonado que se constituye sin más en figura de las letras.

COMO NACIO EL PREMIO PLANETA

Este premio fue creado por el editor José Manuel Lara, hombre que ha hecho una fortuna con la

GANADORES DEL «PLANETA»



ANA MARIA MATUTE, CON «PEQUEÑO TEATRO» (1954)



TOMAS SALVADOR, CON «EL ATENTADO» (1960)



EMILIO ROMERO, CON «LA PAZ EMPIEZA NUNCA» (1957)



DON JOSE MANUEL LARA (CENTRO), CREADOR DEL PREMIO LITERARIO «PLANETA» PRESIDE EL JURADO QUE DIO A NOCER LA PRIMERA EDICION, EN 1952 Y EN EL QUE RESULTO PREMIADO EL ESCRITOR JUAN JOSE MIRA.

Un viva para los Premios Literarios

UNO está, decidida y hasta apasionadamente, a favor de los Premios Literarios. Es cierto, yo he despotricado de ellos, he dicho pestes de algunos jurados y alguna vez que he concurrido sin que resultara premiado, he pensado cosas atroces. Sólo me ha faltado tomar la acción y poner petardos en los hogares de aquellos jurados que, ante una obra mía... habían elegido otra.

Pese a todo, he seguido creyendo en los Premios, en su eficacia. Gracias a ellos los lectores, tan escasos, han aumentado. Gracias a ellos, los autores, tan necesitados de ayuda, de estímulo, han podido defenderse.

Sí, sin reservas, y en todos los casos, los Premios Literarios han sido un bien, han resultado estimulantes para todos, y, de manera especial, han llamado la atención de las gentes, harto distraídas y ocupadas, cerca de algunos nombres propios españoles, acerca de algunos libros que merecían tener lectores y que, con un Premio envolviendo la porta-

da del libro, han tenido amplia resonancia en nuestro país.

Por todo ello (que vivan los premios literarios, que viva la Pepa de la literatura! Con sus errores, con sus injusticias, tan humanos los primeros y tan lamentables las segundas, los Premios literarios son un trance hermoso y una oportunidad única para quienes necesitan ser leídos y ponen en su quehacer, duro y amargo, toda su vida, quemándola en un oficio que raramente hace rico a un hombre, pero que es un oficio digno, tan digno como lo pueda ser el de albañil o de carpintero, cuando es una vocación la que mueve las manos del hombre que trabaja.

El que escribe, esto es así, también trabaja con sus manos y pone el corazón en su obra. Premiarla es decoroso y del todo discreto, aunque no se puedan premiar todas las obras buenas, sino una obra entre muchas. De esa suerte, —un viva otra vez para los Premios— cuantos más Premios se organicen, mejor para la amarga y difícil literatura.

JUAN BONET

voluntario, llegó a Barcelona «sin oficio ni profesión, y con cuatro pesetas en el bolsillo como único capital. Buscó empleo y después de numerosas incidencias decidió que tenía que ganar dinero. Para ello entendía que lo primero que tenía que hacer era casarse. Contando con la ayuda de su mujer emprendió la difícil carrera de acumular millones; pero, inexperto, lo buscó en donde manera alguna podía encontrarse: dando clases en una academia de enseñanza. La montó sin dinero, y a base de créditos, ahorrando profesorado mediante la explotación exhaustiva de sus energías y las de su esposa para dar clases desde las 8 de la mañana a las 8 de la tarde. Ella explicaba latín y su marido matemáticas.

Comprobó que este negocio daba mucho trabajo y no era un camino abierto hacia el dinero. Hizo entonces lo que tantos otros compran un periódico y estudia la sección de anuncios por palabras. En la de «ventas» y «compras» supo que se vendía una tienda de compra y venta. La compró y vendiéndola de nuevo ganó 300 ptas. Supo entonces que Félix Ros, propietario de la Editorial Tatteso, ponía en venta su negocio. Aunque Lara no tenía ni perra, compró la editorial por 100.000 ptas. y vendiendo luego a saldo parte de los libros que había en ella, pagó el costo y todo le salió bien. Ya dueño de la Editorial adquirió los derechos de varios autores extranjeros poco conocidos todavía en España, en-

tre ellos el novelista inglés Somerset Maugham, al que más tarde había de pagar hasta un millón y medio por los derechos de sus novelas.

Cuando su nueva Editorial empezaba a prosperar la vende al editor Janés, quedándole en la liquidación dos millones de pesetas, monta luego un almacén de papel, negocio en el que vuelve a perder hasta la última peseta, debido a que en unos días el papel que costaba 22 ptas. v 50 ctms. en fábrica, bajó hasta venderse al público a 13'30.

Un préstamo bancario le permitió montar la Editorial «Planeta». Ya dueño de ella entró en contacto con el escritor norteamericano Frank Yerby. La publicación (Continúa en página 9)

Candidatos destacados para el «Planeta»

SÓLO dos días nos separan del momento en que el jurado determinará quién será el ganador del premio Planeta en su nueva edición, y los comentarios son cada vez más insistentes, así como interesantes. Se calcula que este año han intervenido alrededor de las trescientas obras, enviadas de diferentes puntos de España, así como de los más diversos lugares de Hispanoamérica y también de Europa. Todos los

Casi trescientas obras presentadas al concurso

comentarios se han centralizado sobre tres obras finalistas que parecen ser las más destacadas. OPINIONES

Junto con las apreciaciones que se hacen sobre las obras, también se intensifican las

opiniones sobre la manera como se desarrollará esta fiesta cultural, para la cual se han preparado muchas novedades.

Don Manuel Lara, que es quien patrocina este concurso ha anunciado que las noticias del premio Planeta se irán dando poco a poco, en medio de un gran suspense, pero desde una distancia de veinte kilómetros. Será necesario que los periodistas utilicen un telescopio para que se puedan enterar de la marcha del concurso. OBRAS DESTACADAS

Volviendo a las obras que más se destacan, de entre las varias que han sido seleccionadas, y que a juicio del mismo don Manuel Lara, serían las finalistas, hay que hacer notar que difieren bastante de tema entre sí. Una de ellas, presentada por (Continúa en página 19)

carretillas automotoras

DIESEL con acoplador hidráulico o convertidor de par

ELECTRICAS por equipo de contactos y acelerador neumático por dash-pot

CARRETILLAS ELEVADORAS MANUALES APAREJOS ELEVADORES-TENSORES POLIPASTOS APILADORES

FENWICK YALE

S. A. M. FENWICK

Barcelona: Bruch, 98 - Tel. 221 06 33
Madrid: Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 23



JUAN BONET CRONISTA DEL PREMIO

REPRESENTANDO A «BALEARES»

POR GENTIL CORTESIA DE LA EDITORIAL «PLANETA» NUESTRO DIARIO HA SIDO INVITADO A LA FIESTA DE LA CONCESION DEL PREMIO QUE, COMO SE SABE, TENDRA LUGAR LA NOCHE DEL DIA 15, EN LOS SALONES DEL HOTEL RITZ «BALEARES» ESTARA REPRESENTADO POR SU REDACTOR JEFE JUAN BONET CRONISTA DE TAN TOS PREMIOS DESTACADO A BARCELONA PARA DAR NOS LA RESEÑA DEL «PLANETA» DE ESTE AÑO

SAVA

APORTA AL DESARROLLO ECONOMICO SUS.....

NUEVOS MODELOS
NUEVOS PRECIOS



FURGON J-4

CARGA UTIL 850 KGS. VOLUMEN 4,5 m³
P.V.P. 180.000 pts.



S. 66

CARGA UTIL + CAJA 2.500 KGS.
P.V.P. 189.500 pts.



FURGON LDO-5

CARGA UTIL 1.500 KGS. VOLUMEN 9,5 m³
P.V.P. 235.000 pts.



SH-550

CARGA UTIL + CAJA 6.100 KGS.
CABINA PARA 2 PLAZAS Y CONDUCTOR
P.V.P. 239.000 pts.
255.000 pts. CON REDUCTORA



MICROBUSES Y AUTOCARES
DE 9 A 60 PLAZAS



SH-400

CARGA UTIL + CAJA 4.250 KGS.
CABINA PARA 2 PLAZAS Y CONDUCTOR
P.V.P. 218.000 pts.



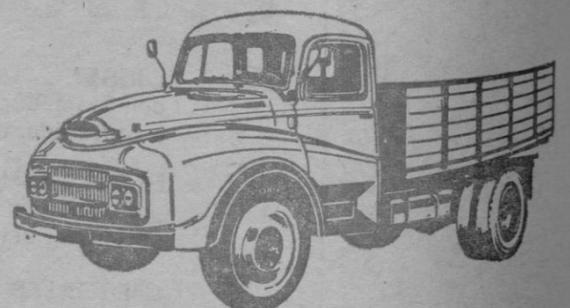
FH-800

CABINA PARA 2 PLAZAS
CARGA UTIL + CAJA 9.000 KGS. Y CONDUCTOR
P.V.P. 462.000 pts. CON REDUCTORA



A-504

CARGA UTIL + CAJA 7.000 KGS.
P.V.P. 365.000 pts.
386.000 pts. CON REDUCTORA



A-503

CABINA PARA 2 PLAZAS Y CONDUCTOR
CARGA UTIL + CAJA 7.000 KGS.
P.V.P. 397.000 pts.

SAVA BMC

LA GAMA DE VEHICULOS INDUSTRIALES QUE CUBRE TODAS LAS NECESIDADES DE TRANSPORTE



El premio «Planeta»

(Viene de la página 17)
 ción de las obras de este autor
 de otros autores extranjeros
 gano bastante dinero para permi-
 tirse luego ayudar a los autores
 españoles.

FRANK YERBY.
 PROMOTOR DE
 LITERATURA ESPAÑOLA

Esta extraña circunstancia o
 anécdota que acompaña al «pre-
 mio» Planeta para promover el
 fomento de la literatura españo-
 la, merece también la atención
 que un instante de atención.

Frank Yerby es un escritor nor-
 teamericano que vive en Madrid
 desde hace varios años, que es
 autor de 16 novelas y ha conse-
 guido vender más de 20 millones
 de ejemplares en poco tiempo. Ha
 escogido como residencia la capi-
 tal de España porque aquí puede
 cultivar sus temas preferidos
 acogido a una tranquilidad difí-
 cil de encontrar en cualquier ciu-
 dad de su país. Entre sus obras
 más importantes figura «Mobby

Dick» que su propio autor consi-
 dera como «su obra maestra». En
 los primeros 5 años no consiguió
 vender más de 33 ejemplares
 Cuando a fuerza de tenacidad ha
 conseguido imponerse, sus obras
 adquieren una gran difusión y cor-
 su venta ha contribuido a enri-
 quecer al editor Lara y a que es-
 te instituya un premio estimulan-
 te para los escritores españoles.
 Podríamos ahora estudiar cada
 uno de los «premios Planeta» con-
 cedidos, valorar la aportación li-
 teraria de cada uno y traducir
 así en expresiones espirituales la
 pintoresca vida anecdótica de ese
 premio. Renuncio sin embargo a
 hacerlo por temor a que mis ju-
 cios no coincidan con el que cada
 autor de su obra tenga y del re-
 lieve relativo respecto de otros
 autores al que quizá incidental-
 mente podría aplicarle algún ca-
 lificativo más expresivo o lauda-
 torio. Dejo, pues, el tema y paso
 a deducir la filosofía de «premio
 Planeta»: ayudar a los escritores
 es la mejor manera de elevarse.

Jesús Sainz MAZPULE
 (De los servicios especiales de
 Efe).

CANDIDATOS DESTACADOS

LAS OBRAS

SELECCIONADAS

El moscardón y la araña, por
 Juan Huidobro (seudónimo); La
 riada, por José Carol; Spanish
 show, por Julio Manegat; La car-
 ne quemada, por Francisco Las-
 sus (seudónimo); Visperas de
 juicio final, por Manuel Blanco
 Tobío; La tierra, por Gil de la
 Barca (seudónimo); Equipaje de
 amor para la tierra, por Prometeo
 (seudónimo); El nuevo silen-
 cio, por Carlos Puerto; Aridez,
 por Manuel Requena Jover; El
 montacargas, por Facundo Ma-
 rull; Pasaporte para el futuro,
 por Unisum (seudónimo); Mur-
 ciélagos, por Manuel de Aguilar
 Merlo; Dioses y amantes, por
 Manuel Arabiana (seudónimo);
 Una ventana sobre el infierno,
 por Fernando Soto Aparicio; El
 suburbio de don Tomás, por Car-
 los de Arce Robledo; Cuatro co-
 lores, por Juan Manuel Escudero
 Morillo; La hiel, por Caty Juan
 de Corral; Ciudad pequeña y
 apacible, por Sergio García (seu-
 dónimo); Con un hombre presen-
 te, por José Befán Recio; Un va-
 go horror, por Luis López-Nuño
 Díez; El salto, por Ramiro Pinilla
 García; Los diablos, por Gerardo
 Alano (seudónimo).

FOR ULTIMO, UNAS

CIFRAS CONCRETAS

Seudónimos, 60; nombres de
 mujer, 30; recibidas de Barcelo-
 na, 54; Recibidas de Madrid, 58;
 autores conocidos (Blanco Tobío
 y Julio Manegat), 2; recibidas del
 extranjero (U.S.A. 4, Colombia 4,
 Venezuela 3, Guatemala 1, Mon-
 tevideo 1, Chile 2), 15; obras re-
 cibidas, 282.

CADA GOTTA... MAS SABOR



Mirinda

NARANJA Y LIMON

Ahora...! También TONICA

UN PRODUCTO DE PEPSI-COLA COMPANY N. Y.

Embotellada por Embotelladora Bolear S. A. con autorización de Pepsi-Cola Company N. Y. propietaria de la Marca Registrada Pepsi Cola y Mirinda

Elizabeth Arden

RECOMIENDA HOY

Liquid Night Cream

Crema Fluida para noche



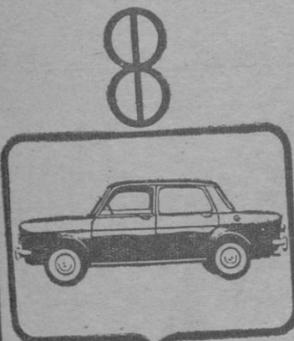
ABSOLUTAMENTE NO GRASA

ENSAYELA HOY, MAÑANA SE DARÁ CUENTA

Concesionario

Excelsior

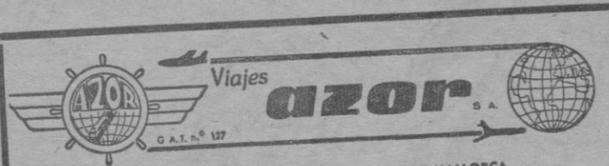
Perfumerías
 Plaza Pio XII, 21 e Plaza Cort, 25
 Jaime II, 64 y P.º Marítimo



simca 1000
BARREIROS

solicítelo a

Distribuidor
MOSA
 (El Motor Nacional, S. A.)
 Avda. Conde Sallent, 73
 Teléfono 15761
 Palma de Mallorca



Av. Conde Sallent, 57 PALMA DE MALLORCA

OFRECE

Embajada de Mallorca por España
ZONA SUR

SALIDA: 20/NOVIEMBRE REGRESO: 7/DICIEMBRE
 HOTELES LUJO Y 1.ª CATEGORÍA
 AUTOPULLMAN DE LUJO
 BILLETES IDA - VUELTA TRASMEDITERRANEA
 FIESTAS - RECEPCIONES - VISITAS

Ptas. 9.875

INFORMES Y RESERVAS:
 VIAJES AZOR, S.A.

Avda. Conde Sallent, n.º 23. - Teléfs. 14426-13697-24220
 ES UNA ORGANIZACION PATROCINADA POR EL
 G. S. DE AGENCIAS DE VIAJES DEL SINDICATO
 PROVINCIAL DE HOSTELERIA

LO QUE NOS ROBA Y
 DESTRUYE UNA RATA
 EN UN DIA, SUPONE
 MAS DINERO DEL QUE
 CUESTA MATARLA.



RATICIDA-IBYS 152

INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - MADRID
 (Pida información gratuita)

EN PUERTO DE SOLLER

Diario «BALEARES» necesita
 Corresponsal Administrativo

Informes: Danús, 2 - PALMA
 y en SOLLER:

D. Andrés Arbona - Isabel II, n.º 62

AISMALIBAR, S.A.

Moncada (Barcelona)

y

GENERAL ELECTRIC COMPANY

(USA)

han concertado una colaboración técnica
para la fabricación de CABLES ELECTRICOS.



Una nueva cooperación internacional de

 **AISMALIBAR, S.A.**

al servicio de la industria española.

RECLAMO



INFORMACION REGIONAL



SOLO
LOS
MATERIALES
DE
AMIANTO
CEMENTO
FABRICADOS
POR

URALITA, S.A.

LLEVAN
GRABADA LA
MARCA

URALITA



URALITA GARANTIA DE CALIDAD

SINEU, SIGLO XVI

Conferencia por el Rdo. don Bartolomé Mulet

SINEU, 11 octubre. (De nuestro corresponsal informativo SALOM Y SANCHO). — Conforme anunciamos el sábado, en el local de la Congregación Mariana habló sobre «Sineu, siglo XVI» el Rvdo. don Bartolomé Mulet.

Hizo la presentación del conferenciante don Bartolomé Ribas Rotger. Ocupaban puestos preferentes el Alcalde de Sineu, el Economo y Presidente del Patronato de Cofradías y Sra.

Durante 41 minutos y ante 97 asistentes que llenaban por completo el local dió noticia el conferenciante de lo más importante ocurrido en Sineu durante el siglo XVI, abondando en datos concretos y adjetivos minuciosos los detalles de cuanto narraba.

Señaló como hechos más importantes ocurridos en aquella cen-

turia escogida como tema; el levantamiento de las Germanías en Sineu, el incendio de la iglesia parroquial y la venida y fundación en el pueblo del convento de religiosas concepcionistas en el ex-palacio de los reyes nallorquines.

Donde a nuestro modo de ver estuvo más acertado, fue en la descripción de como era Sineu en aquel entonces, tanto en la configuración de su núcleo urbano como en las formas de vida de sus ciudadanos.

Una gran ovación premió el esfuerzo del señor Mulet al preparar y dar esta conferencia de hondo sabor local en nuestra lengua vernácula.

SOCIALES

Fue intervenida quirúrgicamente doña Catalina Font de Oliver. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

NECROLOGICAS

Entregó su alma al Señor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y Bendición Apostólica don Jaime Matas Vanrell.

Expresamos nuestro pésame a sus familiares.

FUTBOL

Nueva victoria del «San Marcos» esta vez ante su público de Sineu por 3 a 1.

LLUVIA

No llegó a cuajar la lluvia caída el sábado en abundancia en otros lugares de la isla. Aquí, no pasó de chubasco y resulta una verdadera lástima dice, los buscadores de «setas», «blaves» y «picornells», pues falta humedad para que aparezcan tan apreciados como bien pagados hongos.

CARTELERA

Cine Monumental proyectará el sábado y domingo próximo «El delincuente», con Jean Paul Belmondo.

Diada de la Mare de Deu de Formentor

El próximo domingo, día 17, tendrá lugar en la finca de Cala Murta, de la península de Formentor, la anual «Diada de la Mare de Déu de Formentor».

La jornada comenzará con el canto de tercia a las 11 de la mañana, celebrándose a continuación la misa solemne con homilias después de la cual tendrá lugar el besamanos a la Virgen románica y el canto de los gozos del poeta Miguel Dolc.

A las 2 se reunirán los asistentes en almuerzo de fraternidad y seguidamente participarán en la lectura de poesías destinadas a conmemorar el 43 aniversario del deceso del laureado poeta Mossen Miguel Costa y Llobera.

La «Diada de la Virgen de Formentor» reúne cada otoño en los parajes de Formentor que contó el renombrado poeta pollensin en sus mejores poemas a un buen puñado de hombres de letras de la isla y de devotos admiradores de la obra del maestro de la escuela poética de Mallorca.

Como cada año, también, éste, han sido cursadas invitaciones personales a los concurrentes más asiduos, pero precisa repetir una vez más que la única credencial que se requiere para tomar parte en la jornada es la de la admiración por el paisaje y el aprecio de la poesía de la tierra...

Se recomienda por sí misma una excursión como la anunciada para disfrutar en esta época del año de los espléndidos panoramas de la península y para tener de la mano —en el recital poético y en la guía espiritual de los asistentes— el «lo» de Ariadna de la interpretación poética de aquella bella zona insular cual la dió una de las primeras figuras literarias de la Mallorca del cambio de siglo.

El desplazamiento puede hacerse en coches particulares o en autobús. La comida ha de ser traída individualmente. Las inscripciones de plazas para el autobús, pueden hacerse en «Llibres Mallorca», calle del Call, núm. 1, hasta el día 15 al mediodía. El autobús saldrá de la plaza de Sta. Eulalia, el próximo domingo, a las 9 de la mañana.

II ASAMBLEA NACIONAL DE PERITOS Y AYUDANTES DE LA INGENIERIA CIVIL

Se convoca a todos los Peritos, Ayudantes de Ingeniero y Aparejadores a la reunión que tendrá lugar el jueves día 14 de octubre en el local social del Colegio Oficial de Aparejadores de Baleares, calle de José María Tous Maroto, 10, entlo., a las siete de la tarde, con el fin de dar a conocer:

1.) La postura del INPAIC respecto al desarrollo de la Ley de Reordenación de las Enseñanzas Técnicas.

2.) El proyecto de ponencias que se llevarán a la próxima II Asamblea Nacional, de vital trascendencia.

3.) La conveniencia de lograr una máxima asistencia a la II Asamblea Nacional, que se celebrará en Madrid los próximos días 20 a 23 de octubre.

Así mismo se recogerán cuantas propuestas sean dignas de llevar a la Asamblea.

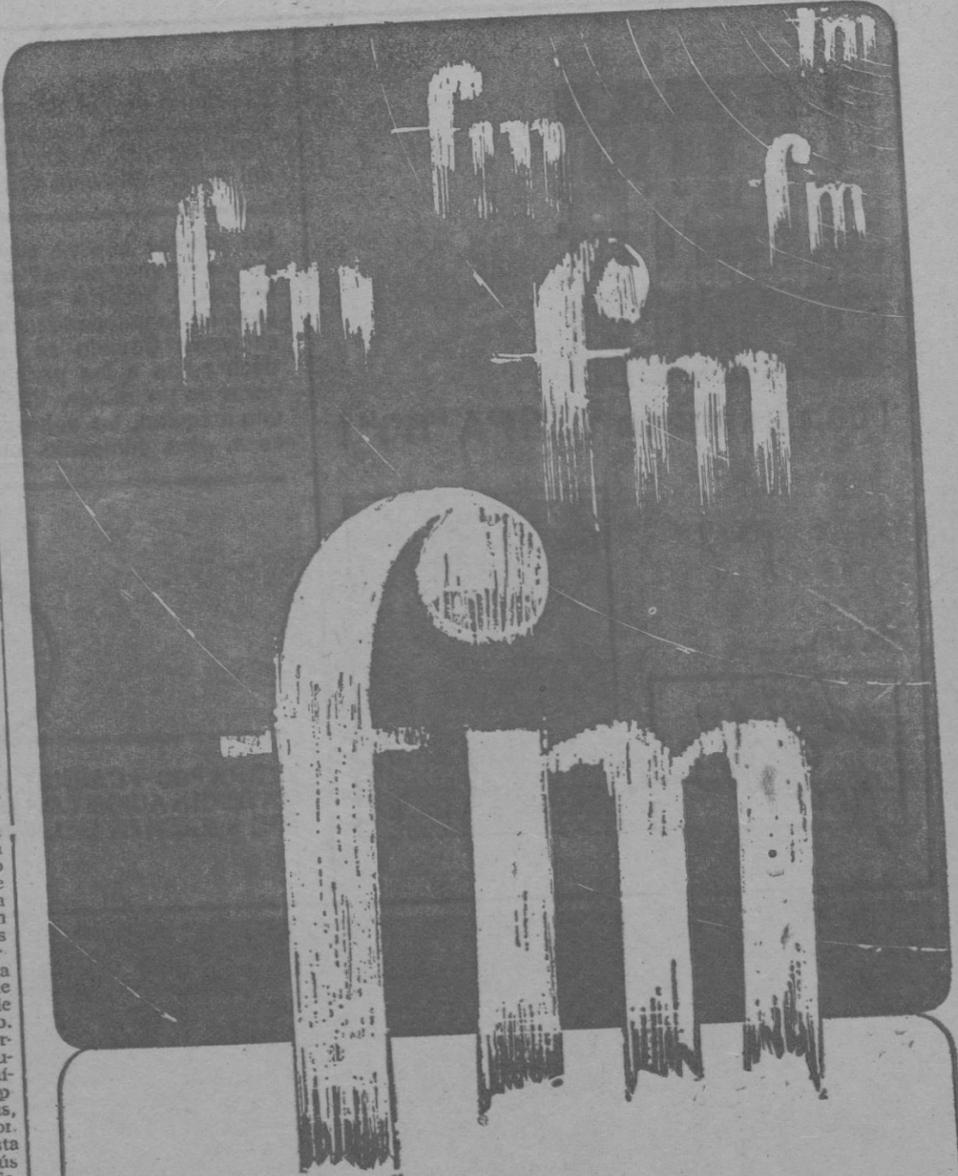


Dodge Dart

BARREIROS

solicítelo a

Distribuidor
MOSA
(El Motor Nacional, S. A.)
Avda. Conde Sallent, 73
Teléfono 15761
Palma de Mallorca



Septiembre 1965

Radio Nacional de España inaugura su emisora de **FRECUENCIA MODULADA** para las islas Baleares.

Disfrute de sus programas con el

RADIO TRANSISTOR MODELO 9V3 de

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

- Ondas media, corta y FRECUENCIA MODULADA
- Antena telescópica orientable
- Adaptable al coche

Distribuidores para Mallorca

- Frigoríficos Vidal: Fco. Suau, 32-34
- Miguel Bastard: Lorenzo Vicens, 6 Palma de Mallorca.

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

Matrimonio suizo

con formación y experiencia hotelera, hablando correctamente francés, inglés, alemán, italiano y comprendiendo el español, busca gerencia libre de un buen hotel que trabaje todo el año o solo temporadas. Se ofrecen a partir de Noviembre a convenir. Escribir al número 2.480, Avda. José Antonio, 628, 5. — BARCELONA.

ELECTRODOMESTICOS DE IMPORTACION



AEG

EL PRIMER CARNET DE CONDUCIR

¡ con la nueva VESPA "50" !

EL DIA...

adiós a los pedales



El primer carnet de conducir se concede a los 16 años. Ese es el carnet que necesita la nueva VESPA "50". A los 16 años empieza la "edad del motor". Ahí está VESPA "50".

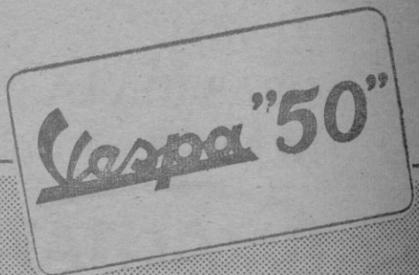
Un scooter seguro, suave en la marcha. Un motor de "primer carnet" que se alarga hasta los 65 km. h. VESPA "50" para ir a clase, para la pandilla, la independencia, el aire y el sol, las vacaciones. Cuando se tienen 16 años, hay que decir adiós a los pedales, es ya el momento de gozar de un motor. VESPA "50" es un scooter, una máquina, un vehículo, una carrocería, otra cosa, otra compañía, otra línea, otro placer...

12.950 pesetas UN AÑO DE GARANTIA

VESPA "50": CARNET A-1 (desde los 16 años) MATRICULACION CON DERECHOS GRATUITOS - EXENTA DEL IMPUESTO DE LUJO.

Hablemos un poco, de la mecánica de VESPA "50".

2 plazas • Velocidad: 65 Km./h. • Pendiente superable: 25 % • Consumo: 1,6 litros/100 Km. • Cilindrada: 49,77 • Carrera del pistón: 43 m/m. • Distribución rotativa • 2 tiempos 1 cilindro • Potencia máxima: 3,2HP • Encendido por volante magnético • Bobina de alta tensión • Refrigeración por aire forzado • Mezcla: 2 % • Embrague de discos múltiples • Arranque por pedal • Transmisión directa a la rueda trasera • 3 velocidades • Caja de velocidades en bloque • Carburador con starter • Chasis monocasco autoportante • Dirección monotubo • Manillar monobloque con faro incorporado • Suspensión delantera: muelle y amortiguador hidráulico de doble efecto coaxial • Suspensión trasera: muelle bicónico y amortiguador de doble efecto coaxial • Frenos de expansión sobre las dos ruedas • Neumáticos: 3" x 10" intercambiables • Cerradura antihurto.



REPORTAJES

Jhonny, que se hizo popular con la «yenka», se prepara actualmente para actuar él solo

La guitarra es, después de mi familia, lo que más quiero», dice

los padres de Jhonny nos han acompañado, hemos podido recorrer todos los rincones preciosos de Amsterdam.

—¿Qué sientes Jhonny al hacer vibrar de nuevo la guitarra?
—Una sensación de bienestar: muy difícil de hacer comprender. La guitarra me da ánimos, me lleva a recuerdos inolvidables y me inspira a seguir adelante con la fe que siempre hemos tenido en triunfar. Después de mi familia es lo que más quiero en el mundo.

Como vemos que se ha puesto triste, cambiamos de conversación.
—¿Cuáles son tus proyectos?
—Primero, tengo que grabar unos discos con la música de la Yenka en inglés, francés, alemán e italiano. Después, comenzaré mis actuaciones solo. Grabaré un disco de mi creación que confío guste al público español y haré una gira artística en combinación con unos programas de Televisión.



Anunciamos que el móvil de nuestra visita es hacerle unas preguntas relacionadas con la entrega del «Disco de Oro» que se le ha otorgado. Jhonny, muy amable, deja a su hijo en tierra y se dispone a contestar:

—Para empezar, ¿qué es el «Disco de Oro»?
—Es un galardón que se otorga al artista que más se ha distinguido durante la temporada; con él se premia al disco más vendido, a la canción más popular entre los miles y miles que salen y al ritmo que más ha gustado a los aficionados de España entera.

—¿Por qué lo has ganado?
—Porque la Yenka ha sido, según el escrutinio realizado en Radiotelevisión el ritmo más solicitado por los «fans» y Clubs españoles.

—¿Qué representa para ti este galardón?
—A la vez, una alegría muy grande y una gran tristeza, porque, de vivir mi hermano Charlie, hubiera tenido una gran satisfacción en ver que sus deseos se habían cumplido. Charlie tuvo siempre muchos deseos de llegar y para ello trabajó con mucha ilusión. Lo hemos conseguido, pero nos ha costado muy caro.

—¿Ha habido algún otro artista en la familia?
—No. Mis padres siempre han tenido mucha afición a la música; se les ha dado muy bien el interpretar aires populares, mi padre con el piano y mi madre con el violín, pero sin llegar a ser profesionales. Cuando éramos niños, nos hacían cantar todas las noches una bonita canción antes de acostarnos.

—¿Cuándo se creó y cómo el dúo «Jhonny and Charlie»?
—En mil novecientos cincuenta y ocho estaba yo en Valencia, donde vine para actuar en el «Parador del Foc»; era mi primera actuación en España. Charlie permanecía en Holanda haciendo el servicio militar, pero habíamos acordado que cuando lo terminase nos uniríamos para formar un dúo. Cuando terminó se vino a España con mi otro hermano, Alberto, pero entonces tuve que regresar a mi país para cumplirlo yo. Al terminar marché al Canadá para perfeccionar mi inglés. Total que el tiempo fué pasando hasta que, en el verano de mil novecientos sesenta y tres, dimos de Mallorca el dúo «Jhonny and Charlie». Intentamos ofrecer al público español una música muy diferente de la que escuchaba en las salas de fiestas y así nació la «yenka», derivación de la célebre «polca», pero con algunos elementos de nuestra creación.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.
—Jhonny coge a su hijo y viene hacia nosotros con la sonrisa a flor de labios. Nos hace sentar y nos da un pitillo rubio mientras él coge uno negro. Dice que rubio no le gusta y que prefiere el negro.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.

—¿Es que no se está quieto? Cuando no hace algo malo es que está enfermo, dice su madre.

Una doctrina oriental de amor

(Viene de la página 24)
y Mahoma; Ibn Arabi; Jelaledin Rumi, etc.), las experien-

cias místicas que describen desbordan la ortodoxia tradicional del Islam. Por esto sucede que el sufismo ha sido a veces, en ciertos medios, juzgado heterodoxo. Sin embargo, ¿acaso el mismo Profeta no se consideró siempre adepto a la «religión de Abraham», y acaso no fue iniciado en el sentido esotérico de las revelaciones que recibía por Selmán Pak hijo de un caballero persa mazdeo de Fars? Además el emperador Akbar, discípulo de un maestro sufi, ¿no convocó un congreso sufi en el siglo XVI, lo que podría llamarse el «primer congreso religioso mundial» y trató de fundar el «Din-i-Ilahi, una religión universal tendente a unir el Budismo, Cristianismo e Islam?»

En conclusión, parece que el mensaje sufi se esfuerza en responder a los gritos de angustia del hombre contemporáneo, perdido en un mundo donde busca su alma...
ALAIN-GUY
(De los Servicios Especiales de EFE)

BON JOUR

LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR, Y ALFOMBRAS. PROCEDIMIENTO PRO SEK TEL. 31851

Dancing «CHUMBO» (HOTEL PIREO)

HOY Y CADA DIA a las 7 de la tarde GALAS PARA LA JUVENTUD Orquesta: «THE FOUR WINDS AND SUNNY»

UN NUEVO MODO EN EL VESTIR

recio estilo para la juventud dinámica
CHAQUETA BLASIER®
la gran marca mundial

ARGE, S.A.



FABRICADA POR SANTA CLARA®

Exija la etiqueta que garantiza esta prenda

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS MODERNOS DE ESPAÑA

MOBEL Avenida Jaime III, 26

Liquidación total de las existencias de muebles y artículos decoración

VENTAS EN CALLE AGUA, N.º 1

UNA DOCTRINA ORIENTAL DE AMOR

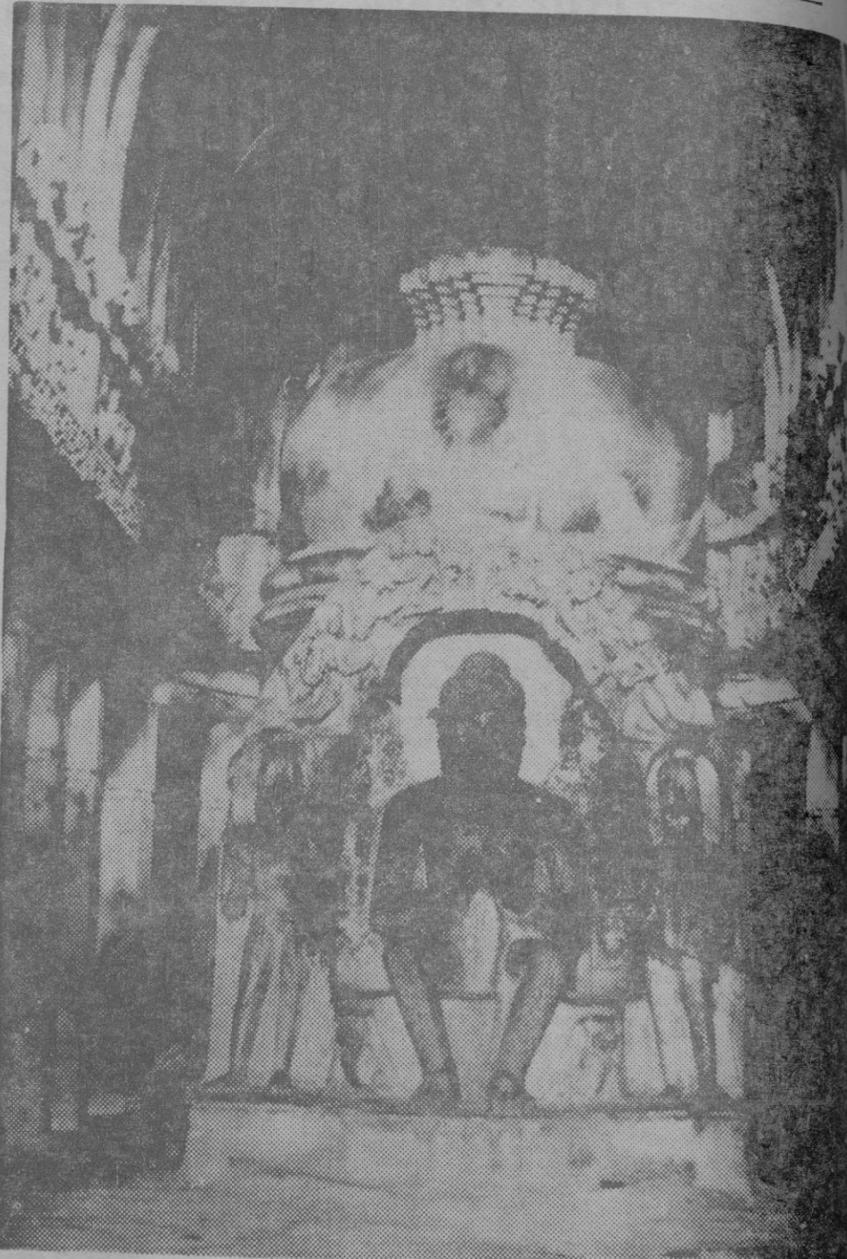
EL «SUFISMO» ES UN SIMBOLO DE AUSTERIDAD Y DESPRECIO DE LOS BIENES TERRENALES

Algunos investigadores lo relacionan con el «Vendanta» de la India, el zoroastrismo y el neoplatonismo. Existen, además, grandes afinidades entre la escuela sufi y la mística cristiana

¿QUE es el sufismo?
En primer lugar, veamos la etimología de este término: sufismo proviene de la palabra árabe «suf», que significa «lana». Y, en efecto, los adeptos del sufismo llevan vestiduras de lana, símbolo de austeridad y desprendimiento en lo que se refiere a los bienes terrestres. En un antiquísimo tratado filosófico sufi se encuentra la siguiente definición: «El sufi lleva la lana sobre su pureza, tiraniza sus propios deseos y, habiendo rechazado el mundo, avanza por la vía del Profeta...»

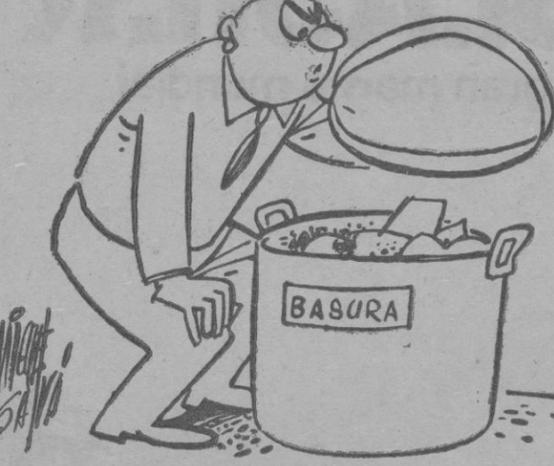
servaron ciertas analogías con el «zoroastrismo» y el «neoplatonismo». También se ha dicho que el sufismo podía haber nacido de una reacción contra una religión que concedía muy poco interés a los aspectos puramente emocionales de la experiencia espiritual. Por último, se han observado también grandes afinidades entre la escuela sufi y la mística cristiana. De todos modos y a despecho de estas variadas concepciones está claro que el sufismo toma su ser de las fuentes profundas del pensamiento religioso islámico, y que la lectura, meditación y recitación del Corán constituyen los tres imperativos inspiradores de todo pensamiento sufi así como de todo musulmán piadoso.

Uno de los grandes maestros sufíes, Jelaeddin Rumi ha dado un ejemplo de interpretación espiritual de las escrituras. En efecto, después de relatar que Yahia (San Juan Bautista) se prosternó en adoración ante el Mesías cuando ambos estaban todavía en el seno de sus respectivas madres, hace observar que los ignorantes consideran este episodio como incomprensible o falso, pero Jelaeddin Rumi añade: «El que conoce el sentido oculto... sabe que la madre de Yahia puede aparecerse a María aunque se halle lejos de sus ojos. Los ojos cerrados ven al amigo a condición de que la envoltura carnal sea hecha permeable a la luz. Pero incluso aunque ella no la hubiera visto ni del interior ni del exterior ¡oh tú, espíritu débil!, trata de comprender el sentido profundo de esta historia y no te comportes como el que ha escuchado fábulas y continúa estando pendiente de su solo sentido literal.»



EL EMPERADOR AKBAR DE RELIGION SUFI, TRATO DE FUNDAR EN EL SIGLO XVI UNA RELIGION UNIVERSAL TENDENTE A UNIFICAR CRISTIANISMO, BUDISMO E ISLAM.—(C.R.)

SINTOMA DE RIQUEZA



Los del 3º se ve que son muy ricos; tiran las colillas de tabaco rubio.

UN HIMNO DE AMOR: «DIOS EN TODO...»

«La inmanencia de Dios en el mundo sólo es perceptible a los ojos purificados». Esta convicción profunda es expresada por Rumi del siguiente modo: «Si sediento tú bebes agua en una copa, es Dios quien contemplan en el seno del agua. El que no ama no ve en el agua más que su propia imagen.»

Una mujer sufi de Basora llamada Rabia (fallecida en 801) se dirige a Dios con estas palabras: «Te amo con dos amores: amor viviente de mi propia felicidad y amor verdaderamente digno de Ti. El amor de mi felicidad es el que me impulsa a pensar sólo en Ti y en nadie más; el amor digno de Ti es que tus velos caen y yo te veo. Ninguna gloria hay para mí en uno u otro de esos amores, pero gloria a Ti por éste y por aquél.»

Para el sufismo, el amor es realmente el alma del Universo. Gracias al amor el hombre tiende a volver a la fuente de su ser «La música y la danza, el giro de las estrellas y el

movimiento de los átomos la ascensión de la vida sobre la escala del ser, de la piedra a la planta, del animal al hombre hasta el ángel y más allá aún, todo es debido al amor, «que es el astrolabio a través del cual se revelan los misterios ocultos» dice Jelaeddin Rumi, que insiste también sobre el hecho de que el Reino de Dios está dentro de cada uno de nosotros: «Puede verse al Creador en cada objeto creado; puede contemplarse el sol de la verdad en cada átomo.»

EL SUFISMO DE HOY

Ciertas regiones del globo parecen consagradas a las ex-

periencias místicas. Tal es, por ejemplo, muy cerca de París, el Mont Valerien, que fue ya un lugar sagrado de los druidas, y el sitio donde Santa Genoveva conducía sus rebaños y también donde numerosos eremitas fueron a santificarse en la Edad Media. Incluso en nuestros días se celebra allí un servicio de «Adoración Universal» a través del cual un amonición religiosa de libertad y plúsimo grupo de pensamientos humanos asciende a lo sublime en el seno de nuestros tiempos trastornados... Ese servicio, ese culto de amor, es un culto sufi.

Pero ¿qué puede aportar el sufismo a la época en que i-

vimos? Una contribución vital dicen sus adeptos a la acción de unión; en efecto, la experiencia del sufismo «libera a uno a la vez. Esta doctrina de amor ha tomado sus raíces en una tradición universal, a menudo mal comprendida y traicionada.

¿Acaso es solamente el sufismo la mística propia del Islam? A este interrogante responde Pir Zade Vilayat Inayat Jan: «Si bien los grandes maestros de la Hégira fueron musulmanes (Al-Hallaj, que pereció crucificado; Sohrawardi, ejecutado en el reinado de Saladino y que fue el heredero de Zoroastro, Platón, Heráclito...» (Continúa en página 23)



La marca de calidad y garantía en los candados que más se distinguen por su fama en todas partes. Pida detalles y precios a la FERRETERIA Y DROGUERIA

CASA GRIMALT BLANCH

A SU SERVICIO

ARAGON, 19
SINDICATO, 122
NAVEGACION, 9

PALMA DE MALLORCA

LAS LETRAS

Aparición de una ya vieja e importante novela

Por LORENZO VILLALONGA

CASI a raíz de terminada la última guerra mundial un autor por entonces joven y desconocido, J. D. Salinger publicó en New York una novela célebre elogiada — caso raro — tanto por la crítica solvente como por el gran público. Me refiero a «The catcher in the rye». Así el autor como la obra han sido desconocidos — o casi — hasta ahora entre nosotros. Anotaré que una vez que nombré a tal autor — porque es falso de pies a cabeza que en Norteamérica no existan actualmente escritores de altura — me replicaron vagamente: «Ah sí, Dillinger...» que según creo, es nombre de bandido. La prensa sensacionalista concede más importancia a los platillos volantes que a los descubrimientos del príncipe de Broglie o a los buenos libros, aunque como en el caso que nos ocupa, se trate de obras que han dado en pocos años la vuelta al mundo.

«The catcher in the rye» acaba de aparecer en una excelente traducción de Xavier Benguerel bajo el título de «El joven seductor». (1) Se trata de la primera gran novela típica de la postguerra. Su protagonista, Holden Caulfield, que por aquellas fechas contaba apenas diecisiete años, no había estado en la guerra, la cual no es mencionada siquiera en la obra, pero había vivido y se había criado bajo el malestar latente de la época. El autor Salinger — no Dillinger — se anticipó al neorealismo italiano y no digamos al español. Yo creo que «The catcher in the rye» habrá marcado la pauta de esa literatura excrementicia que, monótona y reiterativa, nos ha abrumado después. A las primeras frases malhumoradas y groseras estuve pues a punto de abandonar la lectura, pero a través de lo que hoy son ya tópicos insuperables se vislumbraba una gracia, un «élan» y una finura psicológica que me impulsaron a proseguir.

¿Literatura excrementicia? Pero la vieja novela que hoy ya empieza a designarse así no es excrementicia por contener algunas docenas de «malas palabras» sino por no contener otra cosa por buscar sistemáticamente la porquería o la truculencia

inane. Rabelais no es precisamente excrementicio sino jocundo. El ser más perfecto físicamente, Elena de Esparta por ejemplo, tendría callos, lágrimas sudor, etc.; es decir, materias excrementicias que es necesario expulsar; pero la seductora Elena no se componía solo de callos.

Tampoco el seductor de Salinger es un imbécil venido a este mundo para imitar el lenguaje de la baja plebe. Es todo el contrario un muchacho sensible, dotado de agudeza crítica, nacido en un ambiente de buenas formas y de holgura económica. Tales circunstancias hubieran podido hacer de Holden Caulfield un arquetipo si el hado, cuyos designios son imprevisibles no le hubiera hecho a la par inteligente y neurótico.

Holden Caulfield adolece del viejo mal que ya en tiempos de Chateaubriand se llamaba «el mal de René». El buen escritor sentía escrupulos en sus Memorias, por haber creado aquel personaje que envenenó a gran parte de la juventud de su tiempo. Extremaba el vizconde la importancia de su influjo literario. René, como Holden, flotaban en el aire. De no haberlo atrapado él, lo hubiesen hecho otros. La responsabilidad clara está en el mérito, consiste de todos modos en anticiparse. El artista tiene una antena que recoge palpitaciones que otros no sienten. Bien le ocurre esto, en otro plano a los aventureros de cualquier época: Cagliostro, Mesmer, Bonaparte, Dalí... En bien o mal, los hombres testimonian una época. Sus epígonos como diría me Vidal, no merecen en cambio ni un bostezo. De buena gana el lector absolve a Salinger por ese neorealismo y esas excrementicias que ya no interesan y que cuentan casi un cuarto de siglo de existencia; tanto más cuanto que el lenguaje de ese colegio de Holden Caulfield ha sido magistralmente intrínsecamente — con gracia, exactitud y originalidad — por el traductor.

(1) El Club dels novel·listes, Barcelona.